TAD

TAD-A1000D

INTEGRATED AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ
INTEGRIERTER VERSTÄRKER
AMPLIFICATORE INTEGRATO
AMPLIFICADOR INTEGRADO
集成放大器

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE D'ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
用戶手冊

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 60 cm at top, 10 cm at rear, and 30 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

CAUTION

The ⏻ switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power plug serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power plug can be easily disconnect from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power plug should also be disconnect from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

U.S. model only

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1b_A1_En

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En

U.S. model only

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

CAUTION
This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

D8-10-3a_A1_En

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM.
RECORD THESE NUMBERS IN THE SPACE BELOW FOR FUTURE REFERENCE.

MODEL NO. TAD-A1000D
SERIAL NO. _____

D36-AP9-2_A1_En

U.S., Canada model only

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a_A1_En

European model only

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment)



(Symbol examples for batteries)





Pb

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

K058a_A1_En

PRECAUTIONS IN USE

To ensure long product life, avoid installing this unit in the following locations:



- Locations exposed to direct sunlight
- Humid or poorly ventilated areas
- Areas of extreme temperatures
- Areas with vibration
- Dusty or smoky areas
- Areas exposed to grease fumes, steam or heat (such as a kitchen)

Maintenance

To clean the unit, use a polishing cloth to gently wipe the unit's surface to remove dust. If the surface is extremely dirty, wipe with a soft cloth dipped in neutral cleanser diluted five to six times with water and wrung out well. Do not use volatile chemicals such as paint thinner or benzenes, as these may corrode the surface of the panels. Do not use sprays such as insecticides around the unit. If you plan on using a chemical cleaning cloth, read the precautionary statements of the chemical cleaning cloth before using.

CONTENTS

Thank you for buying this TAD product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

PRECAUTIONS IN USE 6

Maintenance 6

INTRODUCTION 8

Inspiring the joy of listening 8

Main Features 8

BEFORE YOU START 10

Checking what's in the box 10

Inserting the battery 10

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS 11

Main unit front panel 11

Main unit rear panel 12

Remote control unit 13

INSTALLATION AND CONNECTIONS 14

Installation 14

Connecting up 15

TO BEGIN PLAYBACK 18

Before turning on the power 18

Operation 18

Protection circuit 18

SPECIAL SETTINGS 19

USB connections (default settings) 19

Select input source 20

Adjust sound volume 20

Changing settings 20

ALL RESET 21

TROUBLESHOOTING 22

SPECIFICATIONS 23

Inspiring the joy of listening

Technical Audio Devices Laboratories, Inc. (TADL) grew from the spirit to discover technologies to perfectly recreate the pure sound of live performances with uncompromising craftsmanship. We have inherited our philosophy from Bart Locanthi—recognized across the globe as the ultimate sound technologist—who believed that genuine technology is true to the basics and that genuine technology places greater importance on sound quality than on technology for its own sake.
At TADL, we are honing our technology to create equipment that reproduces musical sounds that evoke both the energy and impact of live music.

Main Features

Ultimate symmetry in circuitry and layout

The precise alignment of positive and negative currents that go through a speaker unit's voice coils is paramount for driving its diaphragm with unparalleled accuracy. To achieve this, the TAD-A1000D employs a bridge-tied load (BTL) design that connects two distinct amplifiers in a balanced configuration for the left and right channels, spanning the input through output stages. This design ensures absolute symmetry between positive and negative power supplies. Furthermore, transformer coils, as well as rectifying, smoothing, and stabilizing circuits, are provided separately for each channel. This configuration achieves symmetry between the two channels in the circuit board layout and pattern --and even in wiring length. In addition, the reference ground points for the newly added digital input stage, preamplifier stage, and power amplifier stage are completely isolated, achieving ideal symmetry between the positive and negative sides as well as between the left and right channels.

High-capacity transformer with greater purity and efficiency

The TAD-A1000D's power supply is supported by a high-capacity toroidal transformer coupled with a linear regulator. To enhance the purity of the power supply, the internal coils of the transformer are directly connected to the power supply circuit, thereby minimizing their contact points with leading wires. Furthermore, terminals for directly connected coils, mounting terminals for circuit boards, and clamping screws are all fabricated from pure copper and coated with nonmagnetic materials to eliminate even the slightest magnetic distortions. The cross-sectional design of the transformer core was crafted into a circular shape, which improves the contact between the core and coils, thereby minimizing unwanted leakage magnetic flux and vibrations. This transformer provides power to the power amplifier, preamplifier, and control circuits, resulting in a robust power supply characterized by enhanced purity and responsiveness, which contributes to the exceptionally accurate driving of speaker diaphragms.

Features the Third-Generation UPCG* Ultra-High C/N Master Clock Circuit

Incorporates the ultra-high C/N UPCG master clock, developed using technologies cultivated during the development of the D700. It employs an SC-cut crystal oscillator designed for ultra-low phase noise. To avoid thermal shock, the device operates at ambient temperature, minimizing temperature deviation. It maintains high purity, long service life, and an exceptionally stable high C/N, delivering a superbly spacious soundstage along with supple yet powerful musical reproduction.
*UPCG=Ultra High Precision Crystal Generator

Features TAD's Proprietary Asynchronous USB Transmission Engine

By significantly reducing signal propagation delays within the FPGA's internal circuitry, distortion performance in low-level signal regions is dramatically improved. In addition to supporting DSD256 (11.2 MHz) signals, the combination with a high-purity clock provides TAD's proprietary high-performance USB engine.

Features a High-Purity DAC Output Circuit Designed for Simplicity

The I/V conversion circuit employs TAD's proprietary current-feedback amplifier. By directly feeding back the DAC output current, the ideal current-feedback operation enables simple, high-purity signal conversion. The low-impedance design provides excellent noise immunity, allowing high-purity signal transmission to the preamplifier stage.

Immaculate preamplification circuit

The TAD-A1000D's flat amplifier in the preamplification stage features a high-performance, single-stage current-feedback amplifier, initially developed for Reference Series preamplifiers. To optimize signal complementarity, we evaluated the performance characteristics of each FET device and selected matching pairs for positive and negative elements in the TAD-A1000D. This attention to detail has substantially enhanced the stability of its preamplification circuit.

Center-mounted, ball-bearing-supported volume knob

The TAD-A1000D's volume knob exudes an exquisite aesthetic and tactile experience. Its installation atop high-precision ball bearings ensures an exceptionally smooth rotation. The center-mounted design embodies the symmetrical layout of the internal circuits, conferring upon the TAD-A1000D a refined, elegant appearance in the tradition of the Evolution Series of high-fidelity components.

Elaborate vibration-control design

The newly incorporated digital input stage, preamplifier stage, power amplifier stage, power transformer, and control circuits are each housed in separate chambers within a five-compartment internal construction. This structure provides excellent resistance to external vibration while ensuring a stable ground potential. In particular, the power supply section employs a thoroughly shielded construction to reduce both mechanical and electrical noise, further enhancing signal purity. In addition, a three-point support structure using spike-integrated insulators achieves an ISO mount that reduces the effects of floor-borne vibration. By clearly defining the load-bearing points, the isolation performance is improved, enhancing the amount of musical information, dynamic power, and sense of air. Furthermore, the rear panel is equipped with the same robust, high-quality large speaker terminals used in the Reference Series. These improve the mechanical and electrical stability of the connection, allowing the full performance of the speaker cables to be realized.

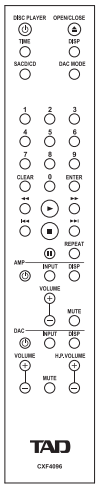
TAD's custom-made parts and components

We have incorporated a variety of our custom-made components and parts into the design of the TAD-A1000D to elevate its audio quality to unprecedented heights. TAD's custom-designed electronic volume control features ladder-resistant switching, delivering exceptionally precise attenuation performance and a ultra-low distortion of less than 0.0005% at 1 Vrms input. Nonmagnetic capacitors and resistors are employed in the audio circuit to minimize magnetic effects. To prevent magnetic distortions from compromising sound quality, gold-plated OFC leading wires without nickel base-plating are utilized for resistors and low-distortion film capacitors that handle all- critical analog audio signals. Furthermore, chip resistors with nonmagnetic electrodes reduce current loops. The feedback resistors in the I/V conversion circuit of the newly incorporated High-Purity DAC Output Circuit employ nonmagnetic, high-reliability carbon resistors. The input stage of the post-D/A I/V conversion circuit and the preamplifier stage employ FET devices that are rigorously selected and matched by TAD's skilled craftsmen. Additionally, four large-capacity 33,000 μF electrolytic smoothing capacitors are employed in the power amplification stage. These capacitors are of TAD's proprietary design, developed through rigorous testing and listening evaluations.

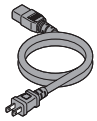
Checking what's in the box

Please check whether or not the following items are contained in the package.

- Remote control unit x 1

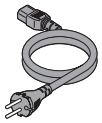


- Power cord (U.S., Canada model)

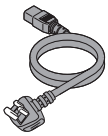


- Power cord (Europe, Asia model)

  2 pins plug type (For use in Europe except in the UK)



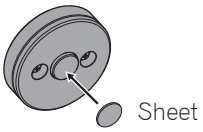
  3 pins plug type (For use in the UK, Singapore, Malaysia, Hong Kong)



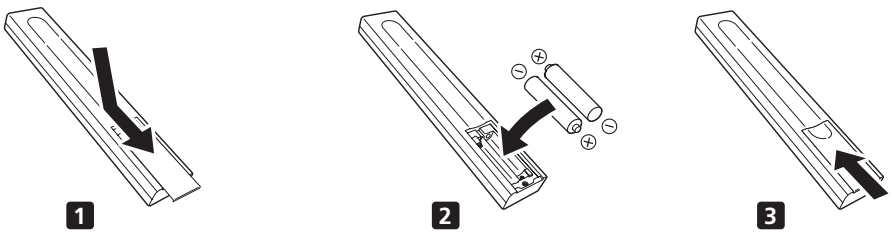
- Operating Instructions (this document)
- Sheet x 3
  (This sheet is for preventing scratches on floors, etc. by the insulator. Please use it if necessary.)



Sheet use example



Inserting the battery



The accessory batteries have been included for confirming unit operation only; as a result, they may quickly deteriorate and lose their ability to power the remote control.
Replace the batteries when you notice a reduction in the operating range of the remote control unit.

⚠ WARNING

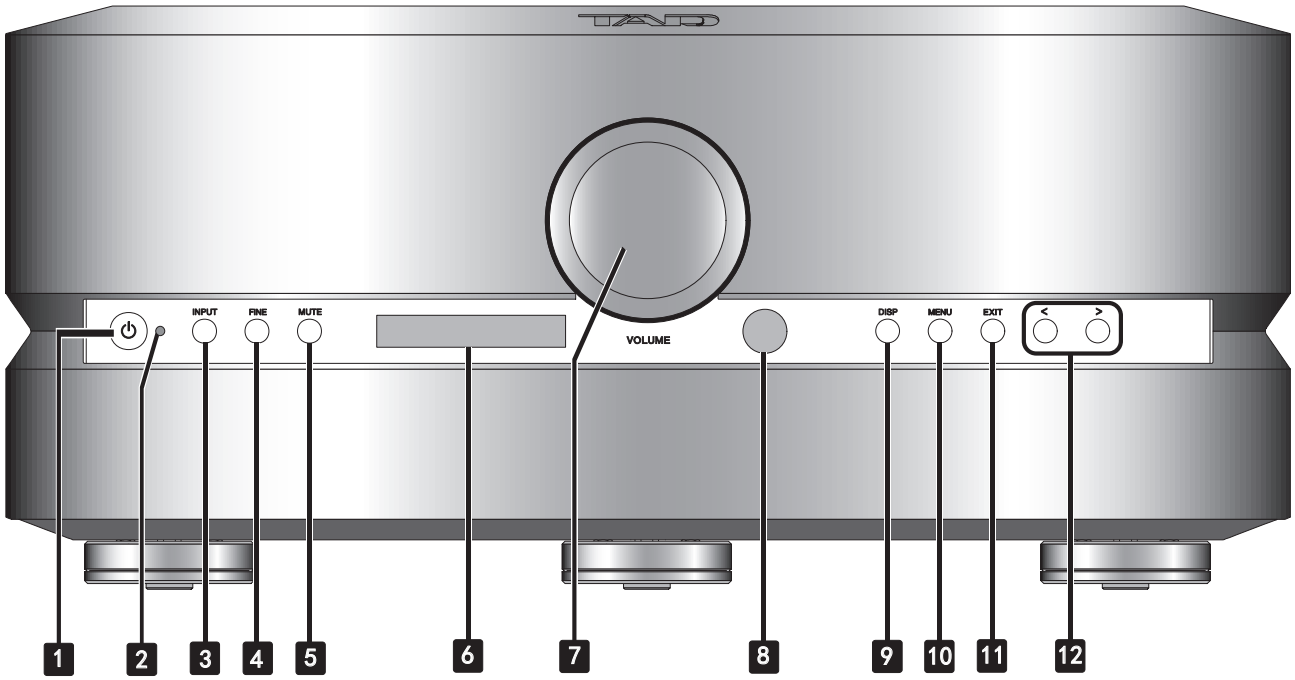
- Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.
- Do not dispose of batteries into fire or a hot oven. This can cause batteries to explode or catch fire.
- Do not crush or cut batteries. This can cause batteries to explode or catch fire.
- Do not place batteries in locations accessible to infants or small children. If accidentally swallowed, consult medical attention immediately.

⚠ CAUTION

Incorrect use of batteries may result in such hazards as leakage and bursting. Observe the following precautions:

- Never use new and old batteries together.
- When loading batteries into the battery case, do not bend the battery case's minus (–) terminal with the end of the battery, since it could cause a short circuit, leakage of battery fluid, and/or unnatural heating.
- Insert the plus and minus sides of the batteries properly according to the marks in the battery case.
- Use type AAA (SUM-4) Manganese (R03) or Alkaline (LR03) dry cell batteries.
- When not using the remote control for a long period of time (1 month or more), remove the batteries from the remote control, to prevent damage from inadvertent leakage. If battery leakage occurs, wipe up any battery exudate from inside the case and replace with new fresh batteries.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country or area.

Main unit front panel



1 ⏻ Power button
Use to switch between ON and Standby modes.

2 Power indicator
Indicates Power status.
Lighted yellow: unit ready for operation
Off: Standby (indicates power cord is connected and unit is in standby mode).
Flashing red: malfunction
If the power indicator changes from lighted yellow to flashing red, it indicates the power protection circuit has operated. In this event, disconnect the power cord; for details, consult the section “Protection circuit” (page 18). If the trouble is still not resolved, consult your dealer.

3 INPUT button
Select input source.

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

4 FINE button
Use to change the sound volume adjustment in increments of 1 or 0.5 step.

5 MUTE button
Press to temporarily mute the audio playback.

6 Display
The display provides graphic information about the unit’s many operations and functions.

7 VOLUME dial
Adjusts the sound volume.
Rotate clockwise to raise the volume; rotate counterclockwise to lower the volume.

8 Remote control sensor
Point remote control unit at this sensor to operate.
Effective distance is within about 7 meters (23 ft.).

9 DISP button
When pressed, the display status alternates between Lighted (normal status) → Not lighted (off) → Lighted (normal status).
Whenever power is switched ON, the display appears with the status last selected before the power was turned off.

10 MENU button
Use to select the setting menu. When the button is pressed, the setting mode changes.

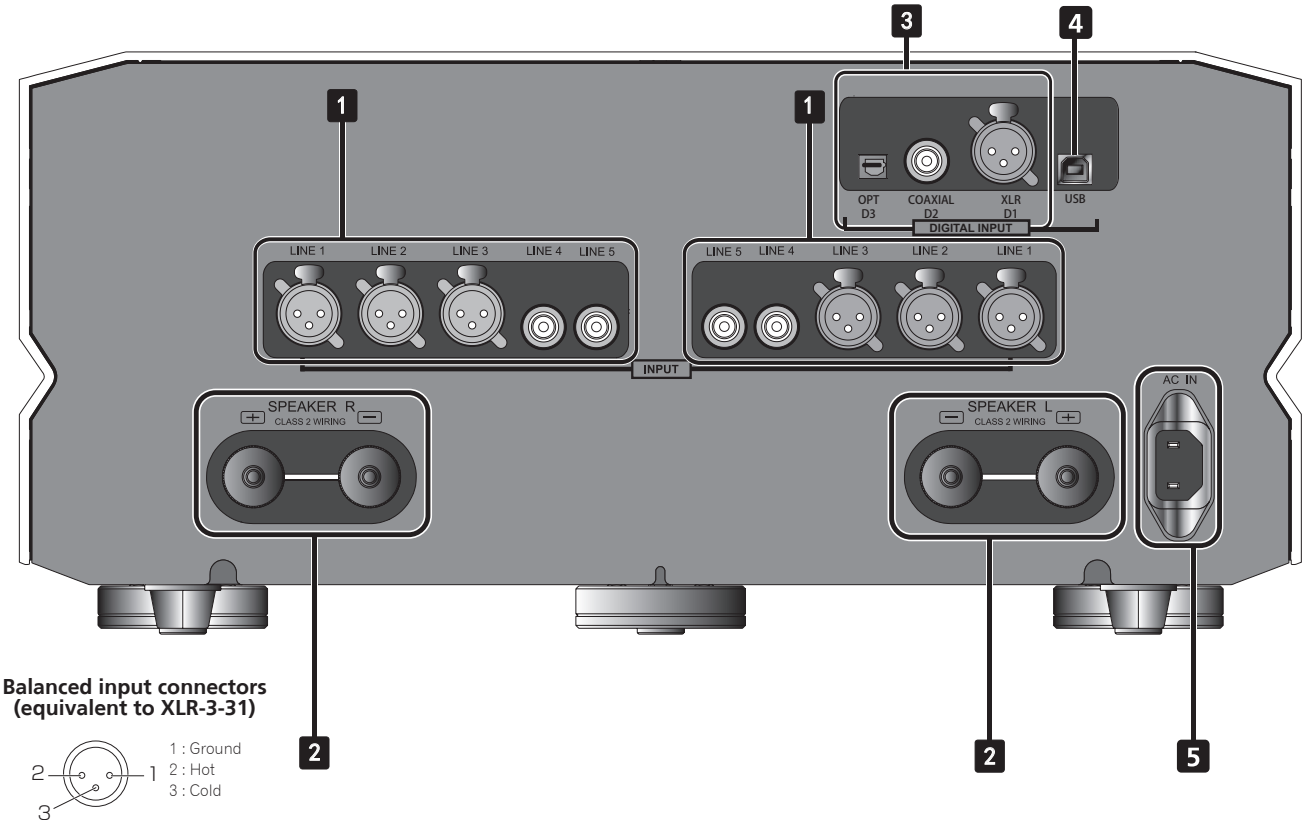
11 EXIT button
Press to confirm selected settings.

12 < / > button
Press to select setting values.

⚠ CAUTION

You must unplug the power cord (disconnect device) to stop the power supply completely. Please locate the unit near the electrical outlet so that you can easily access the power plug (disconnect device).

Main unit rear panel



Balanced input connectors (equivalent to XLR-3-31)

1 INPUT connectors

In accordance with the type of connector on the device used, you may select either balanced (XLR-3-31) or unbalanced (RCA pin jack).

2 SPEAKER connector

Speakers with an impedance of 4 Ω to 16 Ω can be used.

3 DIGITAL INPUT connectors

Connect to a component equipped with a digital output connector.

- XLR (balanced) type (D1)
- COAXIAL type (D2)
- OPT (optical) type (D3)

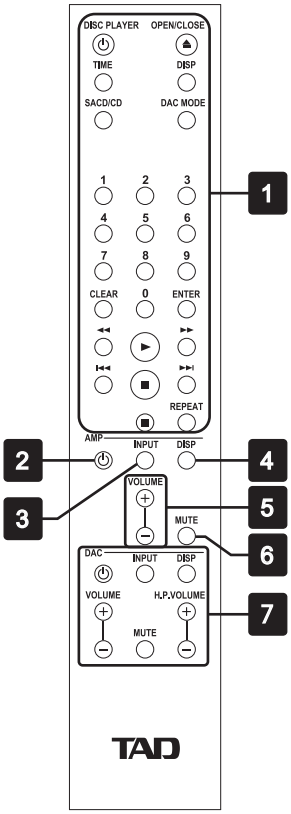
4 USB port

Use to connect a USB cable to computer.

5 AC IN connector

Attach the accessory power cord here.

Remote control unit



1 SACD/CD player control buttons
Can operate TAD SACD/CD players.

2 AMP ⏻ button
Use to switch the main unit's power state between ON and Standby modes.

3 INPUT buttons
Select input source.

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

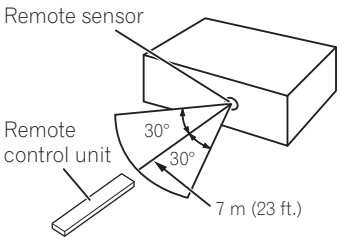
4 DISP button
Press to switch amplifier display ON/OFF.

5 VOLUME (+/–) buttons
Press + button to raise sound volume, and – button to lower volume.

6 MUTE button
Press to turn off sound.

7 D/A converter control button
Can operate TAD's D/A converters.

Remote control operating range



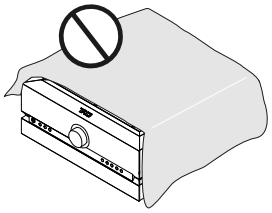
When using the remote control unit to operate the unit, point the remote control at the main unit's remote sensor within the ranges shown in the accompanying illustration.

- The remote control may not operate properly if obstructions exist between the remote control unit and the remote sensor, or if the angle between the remote control and the remote sensor is poor.
- Malfunctions may occur if the unit is used nearby other appliances that emit infrared light, or if remote control units for other devices utilizing infrared light are used nearby. Alternately, using this remote control unit near other appliances that also utilize infrared light may cause those appliances to malfunction.
- Replace the batteries when you notice a reduction in the operating range of the remote control unit.
- The remote control may not operate correctly if strong sunlight or light from fluorescent lamps is allowed to strike the remote sensor directly. In such cases, change the installation location, or remove the fluorescent lamps to a more distant location.

Installation

⚠ WARNING

- When installing, choose a level and flat surface that can sufficiently withstand the weight of this unit. Failure to do so could cause the unit to fall, resulting in an accident. It is recommended that the unit be installed directly on a solid floor surface. If installed on a shelf, the user is responsible for confirming that the location is fully able to support the heavy weight of the amplifier.
- To promote heat-emission, do not put objects on top of this unit or cover with a sheet (such as cloth or curtains) while operating. Failure to do so could cause the unit to malfunction through abnormal heating.
- This unit is supported by three insulators for installation. The two auxiliary legs are provided to prevent the unit from suddenly striking the floor in the event that sudden weight is placed on the unit, but they do not contact the floor under normal conditions.



⚠ CAUTION

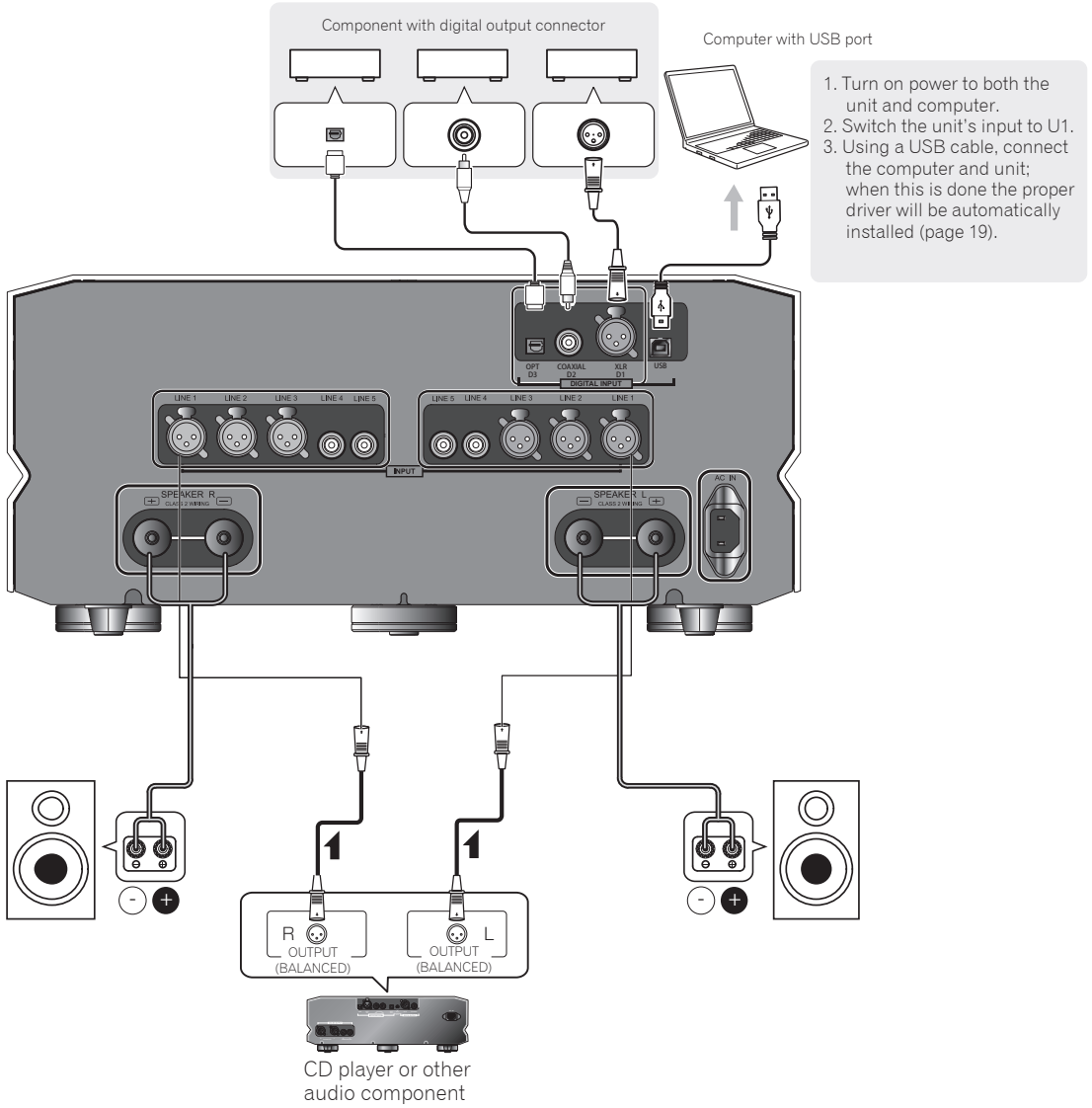
- As the unit emits a large amount of heat, do not place this unit on top of soft surfaces (such as carpeting or cushions) or in small spaces.
- A round spike structure is adopted in the inside of the insulator of this unit. To maximize the functionality of the insulator, the protrusion in the center of the bottom of the insulator is not completely fixed for allowing slight movement. The unfixed state is normal and not a product defect.

Connecting up

⚠ CAUTION

- Do not turn on the power to the unit or the other components until all connections have been completed.
- When connecting components or changing connections, always set the power to OFF and disconnect the power cord from its AC outlet. When making connections, connect the power cord last.

We recommend positioning the speakers before making connections. Use commercially available speaker cables for the connection. Always turn off the power and unplug the power cord from the outlet before connecting any equipment.



The accompanying illustration depicts the use of balanced cables. For devices with balanced and unbalanced terminals, connect in one of the two ways available.
When connecting to LINE 4 or 5, use commercially available RCA cables.

Note

It is recommended to use less than 3 m length of Cable for connecting input terminal and speaker terminal.

Connecting to the speaker system

⚠ CAUTION

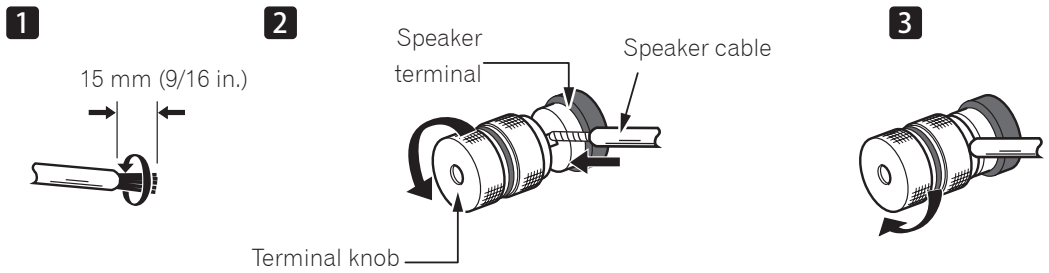
- The input terminals of speaker systems have a negative (–) pole and a positive (+) pole. Make sure to align these poles correctly when connecting to the speaker terminals of this unit.
- Make sure to use speakers with an impedance of 4 Ω to 16 Ω.
- Use speaker cables with a large electrical capacity and make sure no warps or shorts are present. Using speaker cables with a small electrical capacity or making imperfect connections could affect the sound quality of your speakers or cause abnormal heating and shortage.
- Make sure that all the bare speaker wire is twisted together and inserted fully into the speaker terminal. If any of the bare speaker wire touches the back panel it may cause the power to cut off as a safety measure.
- These speaker terminals carry **HAZARDOUS LIVE voltage**. To prevent the risk of electric shock when connecting or disconnecting the speaker cables, disconnect the power cord before touching any uninsulated parts.

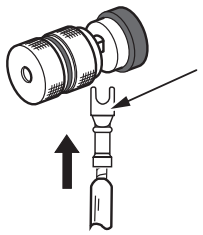
How to connect the speaker system

Connect the positive (+) terminal of the speaker system to the positive (+) terminal of this unit.
Connect the negative (–) terminal of the speaker system to the negative (–) terminal of this unit.

Connecting the speaker cable

1. **Remove 15 mm (9/16 in.) of the protective insulation to the speaker cable, and twist the core wires together.**
2. **Turn the speaker terminal knob to the left. (↺)**
   The terminal knob will slide out and create a gap.
3. **Insert the speaker wire into the gap and turn the terminal knob to the right to tighten. (↻)**





Y lug terminals may also be connected (refer to your plug's operation manual for further information).

Connecting the power cord

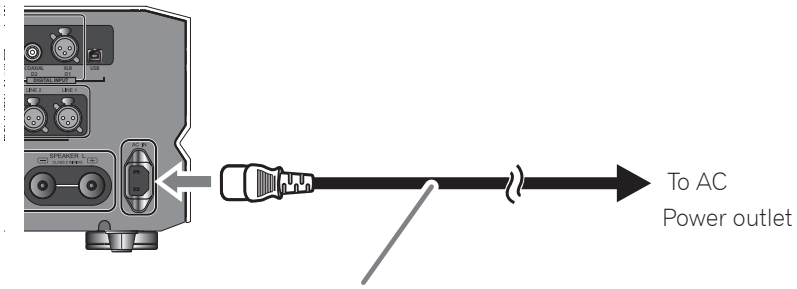
Once all connections have been made, connect the power cord to an AC power outlet.

> **• Although the power cord to the unit is removable, do not attempt to use a power cord other than the supplied cord.**

- When the power switch is set to ON, power is supplied to the unit. During this process, the unit will mute for 8 seconds and the display will flash. When the display changes to a steady light, the unit is ready for playback.
- When not using the unit for a long period of time (due to travel or other reasons), be sure to unplug the power cord from the power outlet.
- Always turn the power switch off before unplugging the power cord to the unit.

How to connect the power cord

1. **Connect the supplied power cord to the AC IN connector of this unit.**
2. **Connect the power cord to a standard electrical outlet (USA: AC 120 V; Europe: AC 220 V - 230 V).**



⚠ CAUTION

- As the unit has high power consumption, be sure to connect the plug to a power outlet providing sufficient electrical capacity. (Connecting to a power outlet with low electrical capacity could result in abnormal heating of the plug connection.)
- Handle the power cord by the plug part. Do not pull out the plug by tugging the cord, and never touch the power cord when your hands are wet, as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, or other object on the power cord or pinch the cord in any other way. Never make a knot in the cord or tie it with other cables. The power cords should be routed so that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electric shock. Check the power cord once in a while. If you find it damaged, ask your dealer for a replacement.

Before turning on the power

Make sure that the input terminals and output terminals are securely connected.

Operation

1. **Press the ⏻ power button on the front of the unit (or the AMP ⏻ button on the remote control) to turn on the power.**
   Confirm that the power unit's front panel power indicator is lighted yellow.
2. **Select the input source with INPUT button.**
   Adjust the unit's VOLUME dial to produce the desired level of sound.
3. **When finishing playback, set the unit's VOLUME to minimum and turn off the power.**

Protection circuit

The unit is provided with a built-in automatic protection circuit to prevent electrical damage to the amplifier and speakers. While the protection circuit is active, the display will flash and no sound will be output from the speakers. The protection circuit may operate in the following circumstances:

- **When power is first turned ON**
  To eliminate startup noise, the muting circuit operates for 8 seconds, during which the display flashes.
- **In event of malfunction**
  In the event of a short-circuit between speaker terminals, excessive load, or abnormal heat generation, the protection circuit will operate and the indicator will flash red. The protection circuit is of the auto reset type. If the protection circuit is triggered due to an abnormality, unplug the power cord from the outlet and remove the cause.

USB connections (default settings)

By connecting this device and your computer with a USB cable, this device can play the music by using the software which is playable on your computer. The default USB input is the U1 (USB AudioClass 1.0) mode. Set the U2 (USB AudioClass 2.0) mode if you enjoy the transmission of the sample rate greater than 176.4 kHz or the DSD signal.

1. **Press the INPUT button on the main unit or remote control unit, then select U1 input.**
2. **Turn on power to the computer.**
3. **Use a USB cable to connect the unit to the computer; the proper driver will automatically be installed.**

U1 (AudioClass 1.0)

- Supported sampling rates include 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, and 96 kHz.
- Supports USB 2.0 High-speed.

Note

- Functionality has been confirmed with Windows 8 (64 bit), Widows 7, Windows Vista (32 bit), Windows 10, Windows 11, MacOS versions 10.6 through 26. Functionality has not been confirmed for other operating systems and versions.
- To play music with high sampling rates (96 kHz/24 bit, 88.2 kHz/24 bit, etc.), it may be necessary to adjust software settings on your computer. For details, consult the specifications for the playback software used on your computer.

U2 (AudioClass 2.0)

- In addition to the USB default mode, the U2 (AudioClass 2.0 DoP) mode, supporting DoP format with 176.4 kHz, 192 kHz, 352.8 kHz, 384 kHz, and DSD signal transmission may be used.
- PCM data is transmitted up to 384 kHz sampling, and DSD data up to 11.2 MHz sampling.
- To transfer to the settings for AudioClass 2.0, follow the subsequent notes.

Note

- Functionality has been confirmed with Windows 11, MacOS versions 10.6 through 26.
- When using a Mac computer, set the unit's input to U2, then use a USB cable to connect the unit to a computer; the proper driver will then be automatically installed.

1. **When using a Windows terminal device, consult the TAD website (https://www.technicalaudiodevices.com/) and download the proper driver. Consult the TAD website for driver installation instructions.**
   - Manual driver installation is unnecessary for Mac users. The driver will be installed automatically when the unit is connected to a computer via USB cable.
   - To make use of internet connections, users must conclude a contract with an internet service provider and pay whatever fees are required.
2. **With the unit in standby mode, press the ⏻ power button while holding the main unit's INPUT button depressed.**
   The USB input display will change from **[U1]** to **[U2]**.
3. **Turn on power to the computer.**
4. **Connect this device and your computer with a USB cable.**
5. **To cancel the current mode, switch the unit to standby mode, then press the ⏻ power button while holding the main unit's INPUT button depressed.**
   The USB input display will change from **[U2]** to **[U1]**. The current mode can also be canceled by using ALL RESET.

⚠ CAUTION

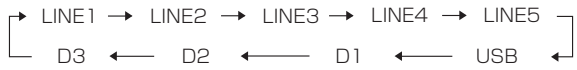
- If a Windows terminal device is used without the unit driver installed, or if a Mac OS version (10.5, etc.) is used without support for the U2 mode, do not set the unit for U2 mode and connect the unit to the computer, since the computer may lock up.

Note

You can also switch between U1 and U2 from the MENU. (See page 20.)

Select input source

Press the INPUT button to switch between inputs.



Note

- When power is turned on from power off (standby), the input returns to the state it was in before power was turned off (standby).
- When the power is turned on after unplugging and plugging in the power supply, input returns to LINE 1 (default value).

Adjust sound volume

Rotate the VOLUME dial to adjust the sound volume. Rotate clockwise to increase sound volume, and counterclockwise to reduce sound volume. By pressing the FINE button, the volume adjustment mode can be changed as follows:

- **FINE mode**
  Sound volume is adjusted in increments of 0.5 step.
- **NORMAL mode**
  Sound volume is adjusted in increments of 1.0 step.

Changing settings

Press the MENU button to change the unit's setting items. Settings 1 to 5 can be selected by pressing the MENU button the respective number of times. To make a setting, press the < / > button to choose a setting, the press the EXIT button to confirm the selection.

1. **L-R balance setting**
   Press the > button to lower the L channel level and shift the sound localization toward the R channel. Press the < button to lower the R channel level and shift the sound localization toward the L channel. Default value is both L/R channels set to "0".
2. **Input level setting**
   This unit allows individual input level settings to be made for different source components, to compensate for differences in sound volume between high-volume components and low-volume components. Input levels can be set between –10 dB and +20 dB.
3. **Using the ECO (energy-saving) mode**
   When set to ON, the unit will automatically enter standby mode if it is left for 20 minutes or more without adjusting the volume or performing any key input operations.
   U.S. model : **ECO OFF** (factory default setting) European model: **ECO ON** (factory default setting)
   Press the > button to turn the unit ON (ECO ON) and press the < button to turn it OFF (ECO OFF).

   ⚠ CAUTION

   - **Setting the ECO mode to ON (ECO ON) prevents unnecessary power consumption due to forgetting to turn off the power.**
4. **USB setting**
   Switches between U1 and U2. To make a setting, press the < / > button to choose a setting, then press the EXIT button to confirm the selection.
5. **Reduce the DSD Signal Output Level**
   When playing back a DSD signal via USB, if the output level is too high and causes distortion, you can reduce the output level for more comfortable listening. The default setting is DSD modulation rate: 50% (High Output Level).
   To make a setting, press the < / > button to choose a setting, then press the EXIT button to confirm the selection.
   Each press toggles between 50% (High Output Level) and 100% (Low Output Level).

ALL RESET

Pressing the MENU button while holding down the MUTE button when the unit is in standby mode will restore the unit to its factory default settings.

Factory Default

- Input: LINE1
- VOLUME: 0
- L-R Balance setting: L/R 0
- Input level setting: 0dB
- ECO (energy-saving) mode setting: OFF
- The USB mode is set to Audio Class 1.0.

TROUBLESHOOTING

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your dealer.

Symptom	Possible cause	Remedy
Power does not turn on.	● The power plug is not connected to the power outlet. ● The power cord is not connected to the AC IN connector of this unit.	● Firmly plug in the power cord to the power outlet. ● Firmly plug in the power cord to the AC IN connector.
No sound even when source is selected.	● The input connectors are improperly connected. ● The MUTE function is enabled ("- - - -" appears flashing in the display). ● Sound volume is set too low.	● Check connections. ● Press the MUTE button on the main unit or the remote control to disable the MUTE function. ● Adjust the sound volume properly.
Noise is heard even when no input is selected.	● Noise is present in the power source itself.	● Confirm that no other digital appliance is connected to the same power outlet.
Power turns off by itself.	● If the ECO (power-saving) mode is turned ON, the unit will automatically enter standby mode if no operation is performed on the unit for 20 minutes.	● Set the ECO (power-saving) mode to OFF (page 20).
Can't see display.	● The display is set to OFF.	● Press the DISP button to cancel display OFF.
The remote control doesn't work.	● The remote control's batteries are depleted. ● Distance is too far. Angle to the signal sensor is too extreme. ● An object is interrupting the signal path. ● A strong fluorescent or other light is directed toward the signal sensor.	● Replace batteries with new ones. ● Be sure to operate within 7 m and within a 30° angle of the remote sensor on the front panel. ● Check that there are no obstacles between the receiver and the remote control. ● Make sure that there is no fluorescent or other strong light shining on to the remote sensor.
No sound output.	● The speaker cable is disconnected or is not connected correctly. ● The terminal or the speaker cable plug is dirty. ● The power indicator flashes red.	● Firmly connect the speaker cable. ● Clean the terminal and plug. ● Refer to "*Protection circuit*" on page 18.
No sound from the digital input.	The digital connection is incorrect.	Check the digital connection.
No sound from the USB input.	● Another audio device is selected in the computer's settings. ● The computer's sound is muted.	Check the computer's sound settings.
	● The connection is incorrect. ● The unit is not detected by the computer.	● If the unit is switched to the USB input after it has been connected to the computer, the computer's sound settings may switch to a device other than this unit. In that case, reselect TAD-USB1 ver2 or TAD-USB2 ver2. ● Check the connection.
	The file format, operating system, or software is not supported.	Check the supported operating system, software, and the sampling frequency of the file. (See page 19.)

■ Amplifier Section

Power output.....250 W @1 kHz, 4 Ω
Rated distortion .....Less than 0.05% @1 kHz. 4 Ω. 125 W
Signal-to-Noise Ratio (IHF, short circuited, A network) ..... 100 dB or more
Frequency response .....10 Hz to 50 kHz, $^{+0}_{-3}$ dB
Gain (Balance) .....41.5 dB
Input terminal (Sensitivity/ Impedance) ..... 260 mV/100 kΩ (Balance)
130 mV/50 kΩ (Unbalance)
Digital ..... XLR x 1; Coaxial x 1; Optical x 1; USB (Standard B type) x 1
Supported sampling frequency (XLR/Coaxial) ..... 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz
Supported sampling frequency (Optical) .....44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz
Supported sampling frequency (USB).....44.1 kHz[*1], 48 kHz[*1], 88.2 kHz[*1], 96 kHz[*1]
176.4 kHz[*1], 192 kHz[*1], 352.8 kHz[*2], 384 kHz[*2]
DSD64[*2], DSD128[*2], DSD256[*2]

*1 Functionality has been confirmed with Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows 10, Windows 11, Mac OS versions 10.6 through 26.
*2 Functionality has been confirmed with Windows 10, Windows 11, Mac OS versions 10.6 through 26.

USB operating environment:
USB port..... USB 2.0 High-speed

■ Power section/miscellaneous

Power requirements
U.S. model.....AC 120 V, 60 Hz
Europe, Asia model ..... AC 220 V to 230 V, 50 Hz/60 Hz
Power consumption .....130 W (during Standby mode: 0.5 W or less)
External dimensions..... 440 mm (W) x 200 mm (H) x 553 mm (D) (maximum external dimensions)
(17-5/16 in. (W) x 7-7/8 in. (H) x 21-3/4 in. (D))
Weight ..... 31 kg (63.9 lb)

■ Accessories

Remote control 1
Sheet 3
Power cord
Operating Instructions (this document)

Note

● Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

● Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
● This document uses the following abbreviations:
Microsoft Windows 11 operating system : Windows 11
Microsoft Windows 10 operating system: Windows 10
Microsoft Windows 8 operating system: Windows 8
Microsoft Windows 7 operating system: Windows 7
Microsoft Windows Vista operating system: Windows Vista
● Apple, Macintosh and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 60 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur d'alimentation ⏻ de cet appareil ne coupe pas complètement le courant provenant de la prise secteur. Comme la prise d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que sa prise d'alimentation puisse être facilement débranchée de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, la prise d'alimentation doit aussi être débranchée au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

D58-5-2-2a_A2_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. En cas de dommage, veuillez demander à votre revendeur de vous remplacer le produit.

S002*_A1_Fr

Modèle pour Etats-Unis et Canada seulement

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S001a_A1_Fr

Modèle pour Europe seulement

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



(Exemples de marquage pour les batteries)





Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a_A1_Fr

PRÉCAUTIONS À L'EMPLOI

Pour prolonger la durée de vie du produit, évitez de l'installer dans les endroits suivants :



- Endroits en plein soleil
- Endroits humides ou mal ventilés
- Endroits aux températures extrêmes
- Endroits subissant des vibrations
- Endroits poussiéreux ou enfumés
- Endroits exposés à des fumées graisseuses, de la vapeur ou de la chaleur (p.ex. une cuisine)

Entretien

Pour nettoyer le unité, servez-vous d'un linge propre pour enlever délicatement les poussières sur la surface du disque. Si la surface est extrêmement souillée, frottez-la avec un linge doux trempé dans un produit de nettoyage neutre, dilué dans 5 à 6 fois son volume d'eau, et bien essoré. N'utilisez pas de produits chimiques volatils, tels qu'un diluant pour peinture, ou du benzène, car ils pourraient corroder la surface des panneaux. N'utilisez pas de produits en atomiseur, tels qu'un insecticide, à proximité du unité. Si vous voulez utiliser un chiffon à traitement chimique pour le nettoyage, lisez au préalable les précautions qui accompagnent le chiffon en question.

TABLE DES MATIÈRES

Nous vous remercions de votre achat de cet appareil TAD. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser correctement votre appareil. Après avoir lu ce mode d'emploi, rangez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

PRÉCAUTIONS À L'EMPLOI 4

Entretien 4

INTRODUCTION 6

Inspirer la joie de l'écoute musicale 6

Principales caractéristiques 6

AVANT LA MISE EN SERVICE 8

Vérification du contenu de l'emballage 8

Mise en place des piles 8

NOMENCLATURE DES ORGANES ET DE LEURS FONCTIONS 9

Panneau avant de l'unité principale 9

Panneau arrière de l'unité principale 10

Télécommande 11

INSTALLATION ET BRANCHEMENTS 12

Installation 12

Connexions 13

POUR COMMENCER LA LECTURE 16

Avant la mise sous tension 16

Fonctionnement 16

Circuit de protection 16

RÉGLAGES SPÉCIAUX 17

Connexions USB (réglages par défaut) 17

Sélection de la source d'entrée 18

Réglage du volume sonore 18

Changement des paramètres 18

ALL RESET (Réinitialisation intégrale) 19

GUIDE DE DÉPANNAGE 20

FICHE TECHNIQUE 21

Inspirer la joie de l'écoute musicale

Technical Audio Devices Laboratories, Inc. (TADL) a eu pour point de départ une volonté de découvrir les technologies qui permettraient de recréer parfaitement les sons purs des représentations en 'live', grâce à un savoir-faire excluant tout compromis. Nous avons hérité notre philosophie de Bart Locanthi—reconnu dans le monde entier comme le meilleur technicien du son—qui affirmait que la véritable technologie consiste à rester fidèle aux principes de base et que la technologie véritable place davantage l'accent sur la qualité sonore que sur la technologie en tant que telle.
Chez TADL, nous peaufinons nos technologies afin de créer des équipements capables de restituer les sons musicaux, évoquant l'énergie et l'impact de la musique en direct.

Principales caractéristiques

Une symétrie ultime dans le circuit et la conception

L'alignement rigoureux des courants positif et négatif traversant les bobines mobiles d'un haut-parleur est essentiel pour piloter sa membrane avec une précision inégalée. Pour atteindre cet objectif, le TAD-A1000D adopte une architecture en charge pontée (BTL ou bridge-tied load), reliant deux amplificateurs distincts dans une configuration parfaitement équilibrée pour les canaux gauche et droit, de l'étage d'entrée jusqu'à la sortie. Ce design garantit une symétrie absolue entre les alimentations positive et négative. De plus, bobines de transformateur, ainsi que les circuits de redressement, de filtrage et de stabilisation, sont séparés pour chaque canal. Cette configuration assure une symétrie parfaite entre les deux canaux, tant dans la disposition du circuit imprimé que dans le tracé — jusqu'à la longueur des câbles. Par ailleurs, les points de masse de référence du nouvel étage d'entrée numérique, de l'étage préamplificateur et de l'étage d'amplification de puissance sont totalement isolés les uns des autres, pour une symétrie idéale aussi bien entre les polarités positive et négative qu'entre les voies gauche et droite.

Un transformateur haute capacité pour une pureté et une efficacité accrues

L'alimentation du TAD-A1000D repose sur un transformateur toroïdal haute capacité associé à un régulateur linéaire. Pour renforcer la pureté du courant, les bobines internes du transformateur sont directement reliées au circuit d'alimentation, réduisant ainsi au minimum les points de contact avec les fils conducteurs. De plus, les bornes des bobines connectées, les points de montage des circuits imprimés et les vis de fixation sont tous fabriqués en cuivre pur et revêtus de matériaux non magnétiques, afin d'éliminer toute distorsion magnétique, même infime. Le noyau du transformateur adopte une forme de section circulaire, optimisant le contact entre le noyau et les bobines, ce qui permet de réduire les flux magnétiques parasites et les vibrations indésirables. Ce transformateur alimente l'amplification de puissance, la pré-amplification et les circuits de commande, assurant une alimentation robuste, d'une pureté et d'une réactivité exceptionnelles, ce qui contribue ainsi à une précision extrême dans le pilotage des membranes de haut-parleurs.

Circuit d'horloge maîtresse UPCG* de troisième génération à rapport C/N ultra-élevé

L'appareil intègre l'horloge maîtresse UPCG à rapport C/N ultra-élevé, née des technologies mises au point lors du développement du D700. Elle fait appel à un oscillateur à quartz à coupe SC, conçu pour un bruit de phase extrêmement faible. Afin d'éviter tout choc thermique, elle fonctionne à température ambiante, ce qui réduit les dérives thermiques au strict minimum. Elle allie ainsi une grande pureté, une longévité exceptionnelle et un rapport C/N élevé d'une remarquable stabilité, pour une scène sonore d'une ampleur saisissante et une restitution musicale à la fois souple et pleine de puissance.
*UPCG=Ultra High Precision Crystal Generator

Moteur de transmission USB asynchrone propriétaire TAD

En réduisant sensiblement les temps de propagation du signal au sein des circuits internes du FPGA, la distorsion dans le domaine des signaux de faible niveau est spectaculairement améliorée. Compatible avec les signaux DSD256 (11,2 MHz), il s'associe à une horloge d'une pureté exemplaire pour former le moteur USB haute performance propriétaire TAD.

Circuit de sortie DAC haute pureté à l'architecture épurée

Le circuit de conversion I/V fait appel à l'amplificateur à contre-réaction de courant propriétaire TAD. La contre-réaction directe du courant de sortie du DAC assure un fonctionnement idéal en contre-réaction de courant et, avec lui, une conversion du signal aussi simple que pure. Sa conception à faible impédance lui confère une excellente immunité au bruit et permet de transmettre le signal à l'étage préamplificateur sans en altérer la pureté.

Un circuit de pré-amplification irréprochable

L'amplificateur à réponse plate du TAD-A1000D, situé dans l'étage de pré-amplification, intègre un amplificateur à rétroaction de courant haute performance à un seul étage, initialement développé pour les préamplificateurs de la série Reference. Afin d'optimiser la complémentarité des signaux, nous avons évalué les caractéristiques de performance de chaque transistor FET, puis sélectionné des paires assorties pour les éléments positif et négatif du TAD-A1000D. Cette rigueur dans le choix des composants a considérablement renforcé la stabilité du circuit de pré-amplification.

Un bouton de volume monté en position centrale sur un roulement à billes

Le bouton de volume du TAD-A1000D offre une esthétique raffinée et une sensation tactile d'exception. Monté sur des roulements à billes de haute précision, il garantit une rotation d'une fluidité remarquable. Sa position centrale reflète la disposition symétrique des circuits internes, conférant au TAD-A1000D une allure élégante et épurée, fidèle à l'héritage de la série Evolution dédiée à la haute-fidélité.

Une conception avancée du contrôle des vibrations

Le nouvel étage d'entrée numérique, l'étage préamplificateur, l'étage d'amplification de puissance, le transformateur d'alimentation et les circuits de commande sont logés chacun dans un compartiment distinct, au sein d'une architecture interne à cinq chambres. Cette structure offre une excellente résistance aux vibrations extérieures tout en garantissant la stabilité du potentiel de masse. La section d'alimentation, en particulier, adopte un blindage intégral qui réduit les bruits tant mécaniques qu'électriques et rehausse encore la pureté du signal. Par ailleurs, une structure de support trois points dotée d'isolateurs à pointe intégrée constitue un montage ISO qui atténue les effets des vibrations transmises par le sol. En définissant clairement les points d'appui, elle améliore les performances d'isolation et enrichit la quantité d'informations musicales, la puissance dynamique et la sensation d'air. Le panneau arrière reçoit en outre les mêmes bornes d'enceintes de grande taille, robustes et de haute qualité, que celles de la série Reference. Elles renforcent la stabilité mécanique et électrique de la connexion et permettent aux câbles d'enceintes d'exprimer tout leur potentiel.

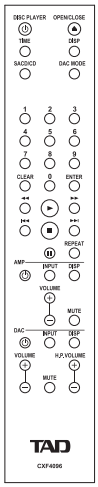
Des pièces et composants TAD sur mesure

Le TAD-A1000D intègre une sélection de composants et pièces conçus sur mesure par TAD, afin d'élever la qualité audio à des sommets inédits. Le contrôle de volume électronique, développé en interne par TAD, utilise une commutation résistante aux effets d'échelle, offrant une atténuation d'une précision exceptionnelle et avec une distorsion ultra-faible, inférieure à 0,0005 % pour une entrée de 1 Vrms. Le circuit audio fait appel à des condensateurs et résistances non magnétiques pour minimiser les effets magnétiques. Afin d'éviter toute distorsion magnétique susceptible d'altérer la qualité sonore, des fils conducteurs en cuivre sans oxygène (OFC) plaqués or, sans sous-couche de nickel, sont employés pour les résistances et les condensateurs à film faible distorsion, dédiés au traitement des signaux analogiques critiques. De plus, les résistances CMS à électrodes non magnétiques réduisent les boucles de courant. Les résistances de contre-réaction du circuit de conversion I/V du nouveau circuit de sortie DAC haute pureté sont des résistances au carbone amagnétiques d'une grande fiabilité. L'étage d'entrée du circuit de conversion I/V placé en aval du convertisseur N/A ainsi que l'étage préamplificateur font appel à des transistors FET rigoureusement sélectionnés et appairés par les artisans experts de TAD. Par ailleurs, quatre condensateurs électrolytiques de lissage haute capacité de 33 000 μF sont utilisés dans l'étage d'amplification de puissance. Ces condensateurs sont une conception exclusive de TAD, développée à l'issue de tests rigoureux et d'évaluations d'écoute approfondies.

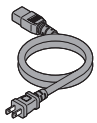
Vérification du contenu de l'emballage

Veuillez vérifier que les objets suivants sont présents dans la boîte d'emballage.

- Télécommande x 1

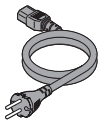


- Cordon d'alimentation (Modèle pour Etats-Unis et Canada)

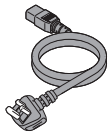


- Cordon d'alimentation (Modèle pour Europe, Asie)

  Type de fiche à 2 broches (Pour utilisation en Europe, sauf Royaume-Uni)



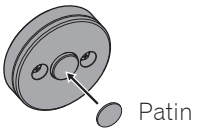
  Type de fiche à 3 broches (Pour utilisation au Royaume-Uni, Singapour, Malaisie, Hong Kong)



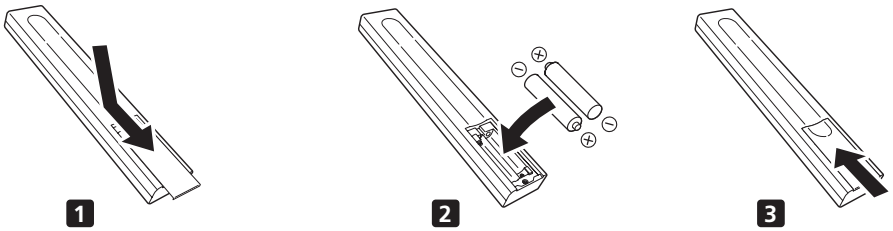
- Mode d'emploi (ce document)
- Patin x 3
  (Ce patin permet d'éviter les rayures au sol, etc. causées par le système d'isolation. Utilisez-le dans la mesure requise.)



Exemple d'utilisation du patin



Mise en place des piles



Les piles accessoires sont fournies uniquement comme moyen de vérifier le fonctionnement de l'appareil ; par conséquent, il se peut qu'elles soient rapidement épuisées et ne suffisent plus pour alimenter la télécommande.
Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de la télécommande.

⚠ AVERTISSEMENT

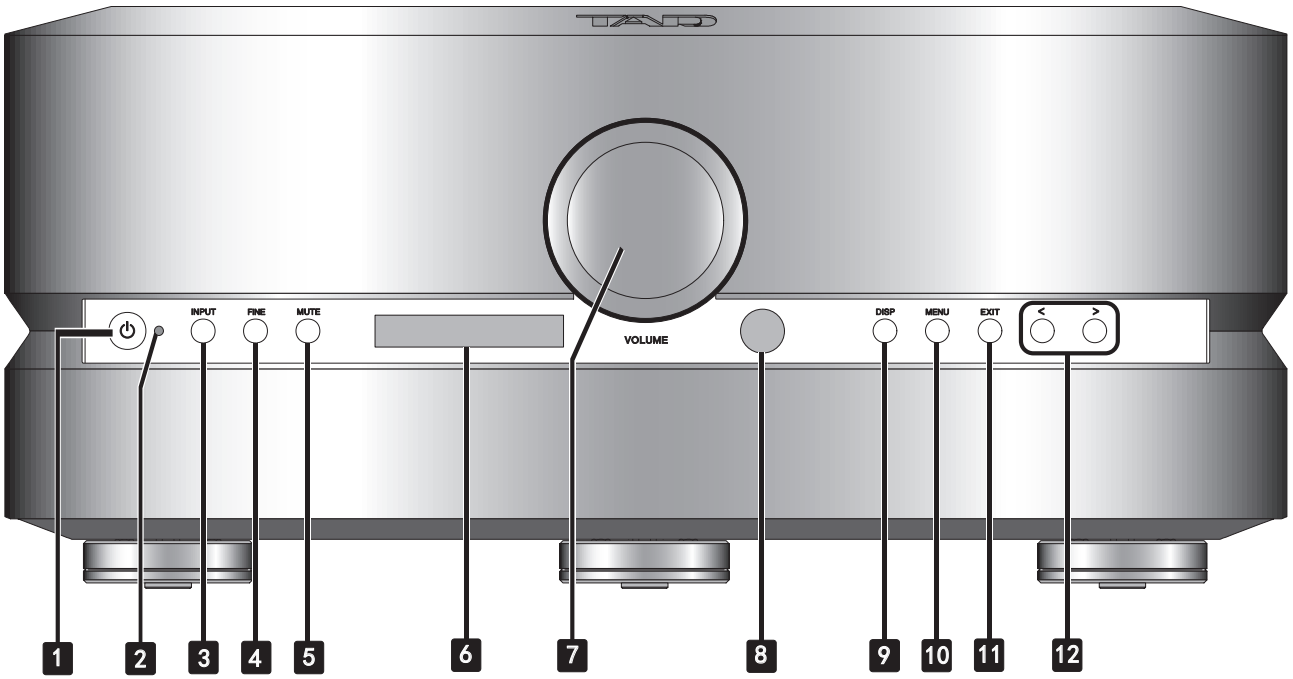
- N'utilisez, ni ne conservez vos piles à la lumière directe du soleil ou dans un endroit fortement exposé à la chaleur, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de suinter, surchauffer, exploser ou s'enflammer. La durée de vie et la performance des piles peuvent également être réduites.
- Ne jetez pas les batteries dans un feu ou dans un four. Cela peut provoquer l'explosion ou l'inflammation des batteries.
- N'écrasez ni ne coupez les batteries. Cela peut provoquer l'explosion ou l'inflammation des batteries.
- Ne laissez pas de piles à la portée de petits enfants ; si une pile devait être avalée, consultez immédiatement un médecin.

⚠ ATTENTION

Une utilisation inadéquate des piles peut provoquer un suintement de leur électrolyte ou leur éclatement. Respectez les précautions suivantes :

- N'utilisez jamais simultanément des piles neuves et usagées.
- Lorsque vous installez les piles dans le logement, ne pliez pas la borne moins (–) du logement avec le bout de la pile, car ceci pourrait provoquer un court-circuit, une fuite du liquide de la pile et/ou une surchauffe artificielle.
- Orientez correctement les pôles positif et négatif de chaque pile en respectant les repères à l'intérieur du logement.
- Utilisez des piles au manganèse ou alcalines de type AAA (SUM-4, R03).
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant longtemps (1 mois ou davantage), retirez-en les piles pour éviter des dégâts causés par une fuite éventuelle de leur électrolyte. En cas de suintement de l'électrolyte, essuyez l'intérieur du logement et remplacez les piles par des neuves.
- Lorsque vous vous débarrassez de piles usées, veuillez vous conformer aux réglementations gouvernementales ou environnementales des institutions publiques en vigueur dans votre pays ou votre région.

Panneau avant de l'unité principale



1 Bouton ⏻ POWER
Il permet de permuter entre les modes Marche et Veille.

2 Voyant d'alimentation
Il indique l'état de l'alimentation.
Allumé en jaune : l'appareil est prêt à fonctionner
Éteint : Veille (indique que le cordon d'alimentation est connecté et que l'appareil est en mode de veille)
Clignotement en rouge : mauvais fonctionnement
Si le voyant d'alimentation passe de l'état allumé en jaune à un clignotement rouge, c'est le signe que le circuit de protection de l'alimenation a fonctionné. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation ; pour plus détails, consultez la section "Circuit de protection" (page 16).
Si le problème ne peut pas être résolu, consultez votre revendeur.

3 Bouton INPUT
Sélection de la source d'entrée.

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

4 Bouton FINE
Il permet d'ajuster le volume sonore par paliers de 1 ou 0,5 unité.

5 Bouton MUTE
Appuyez pour mettre temporairement la lecture audio en sourdine.

6 Afficheur
Cet afficheur fournit des informations graphiques sur les diverses opérations et fonctions du cet appareil.

7 Bague de volume (VOLUME)
Elle permet d'ajuster le volume sonore.
Tournez dans le sens horaire pour augmenter le volume et dans le sens antihoraire pour le réduire.

8 Capteur du signal de télécommander
Dirigez la télécommande vers ce capteur pour contrôler l'appareil. La distance opérationnelle est limitée à 7 mètres environ.

9 Bouton DISP
Quand ce bouton est actionné, l'état d'affichage alterne entre Allumé (état normal) → Non allumé (éteint) → Allumé (état normal). A chaque mise sous tension, l'affichage revient à l'état qui était sélectionné lors de la dernière mise hors tension.

10 Bouton MENU
Pour sélectionner le menu de réglage. Quand le bouton est actionné, le mode de réglage change.

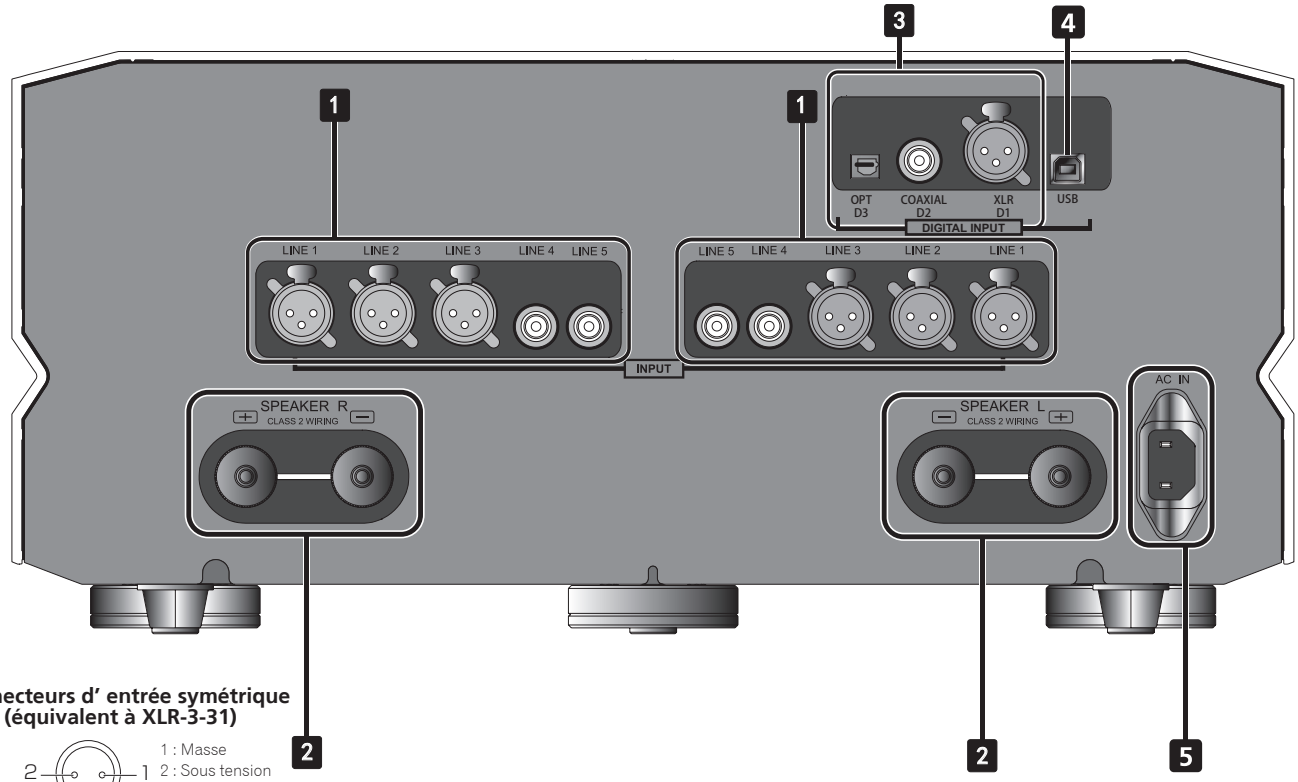
11 Bouton EXIT
Appuyez pour valider les paramètres sélectionnés.

12 Bouton < / >
Appuyez pour sélectionner les valeurs de réglage.

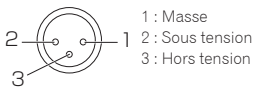
⚠ ATTENTION

Vous devez débrancher le cordon d'alimentation (débrancher l'appareil) pour couper entièrement l'alimentation. Veuillez placer l'appareil près d'une prise de courant de manière à avoir un accès facile à la prise d'alimentation (pour débrancher l'appareil).

Panneau arrière de l’unité principale



Connecteurs d’ entrée symétrique (équivalent à XLR-3-31)



1 Connecteurs INPUT

Selon le type de connecteur sur le dispositif utilisé, vous pouvez choisir soit les connecteurs symétriques (XLR-3-31), soit les asymétriques (prise à broches RCA).

2 Connecteur SPEAKER

Des enceintes avec une impédance comprise entre 4 Ω et 16 Ω peuvent être utilisées.

3 DConnecteurs d’entrée DIGITAL INPUT

Raccordez à un composant doté d’un connecteur de sortie numérique.

- Type XLR (symétrique) (D1)
- Type COAXIAL (D2)
- Type OPT (optique) (D3)

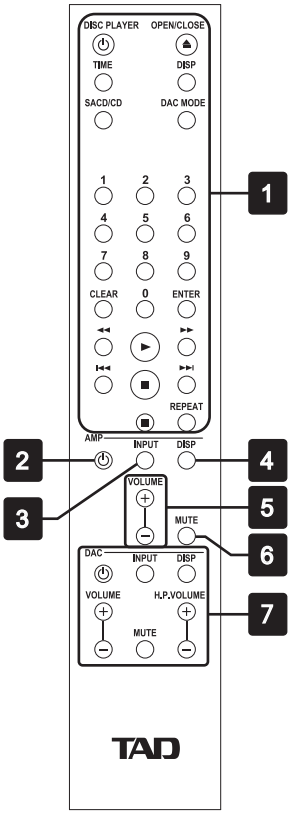
4 Port USB

Pour raccorder un câble USB sur l’ordinateur.

5 Connecteur AC IN

Raccordez ici le cordon d’alimentation fourni comme accessoire.

Télécommande



1 Boutons de commande du lecteur SACD/CD
Permet de contrôler les lecteurs TAD SACD/CD.

2 Bouton AMP ⏻
Il permet de mettre l'unité principale d'alimentation sous tension (ON) ou en mode Veille.

3 Boutons INPUT
Sélection de la source d'entrée.

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

4 Bouton DISP
Appuyez pour allumer ou éteindre l'afficheur de l'amplificateur.

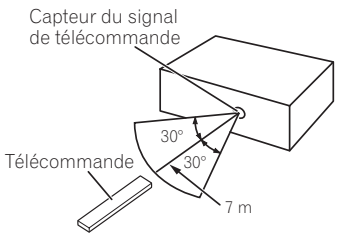
5 Boutons VOLUME (+/–)
Appuyez sur le bouton + pour élever le volume ou sur le bouton – pour le diminuer.

6 Bouton MUTE
Appuyez pour couper le son.

7 Bouton de commande du convertisseur D/A
Permet de contrôler les convertisseurs DA.

Plage d'action de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande pour contrôler le unité, orientez-la vers le capteur du signal de télécommande sur l'unité principale dans les plages indiqués sur cette illustration.

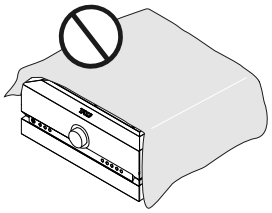


- La télécommande ne fonctionnera pas correctement si un obstacle se trouve entre la télécommande et le capteur de son signal, ou si l'angle entre la télécommande et le capteur n'est pas approprié.
- Des défaillances peuvent se produire si le unité est utilisé à proximité d'autres appareils, émettant des rayons infrarouges, ou si la télécommande d'autres appareils utilisant des rayons infrarouges est utilisée à proximité. Par ailleurs, l'emploi de cette télécommande à proximité d'autres appareils, utilisant aussi des rayons infrarouges, pourrait perturber le fonctionnement de ceux-ci
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de la télécommande.
- Il se peut que la télécommande ne fonctionne pas correctement si les rayons du soleil ou la lumière de lampes fluorescentes frappent directement le capteur du signal de télécommande. Dans ces cas, changez l'endroit de l'installation ou placez les lampes fluorescentes à un endroit plus éloigné.

Installation

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour l'installation, choisissez une surface plate et horizontale, capable de résister au poids de cet appareil. Sinon, l'appareil pourrait tomber et provoquer un accident.
  Il est conseillé d'installer l'appareil directement sur un plancher solide. Avant de l'installer sur une étagère, l'utilisateur devra s'assurer qu'elle est capable de résister au poids de cet amplificateur.
- Pour favoriser la dissipation de la chaleur, ne posez rien sur le dessus de cet appareil et ne le recouvrez pas par un tissu ou un rideau par exemple pendant qu'il fonctionne. Faute de quoi, l'appareil pourrait mal fonctionner par suite d'une surchauffe anormale.
- L'appareil repose sur trois isolateurs pour son installation. Les deux pattes auxiliaires sont prévues pour empêcher que l'appareil ne touche brusquement le plancher si un poids pesant devait être placé sur celui-ci, mais en temps normal, elles ne touchent pas le plancher.



⚠ ATTENTION

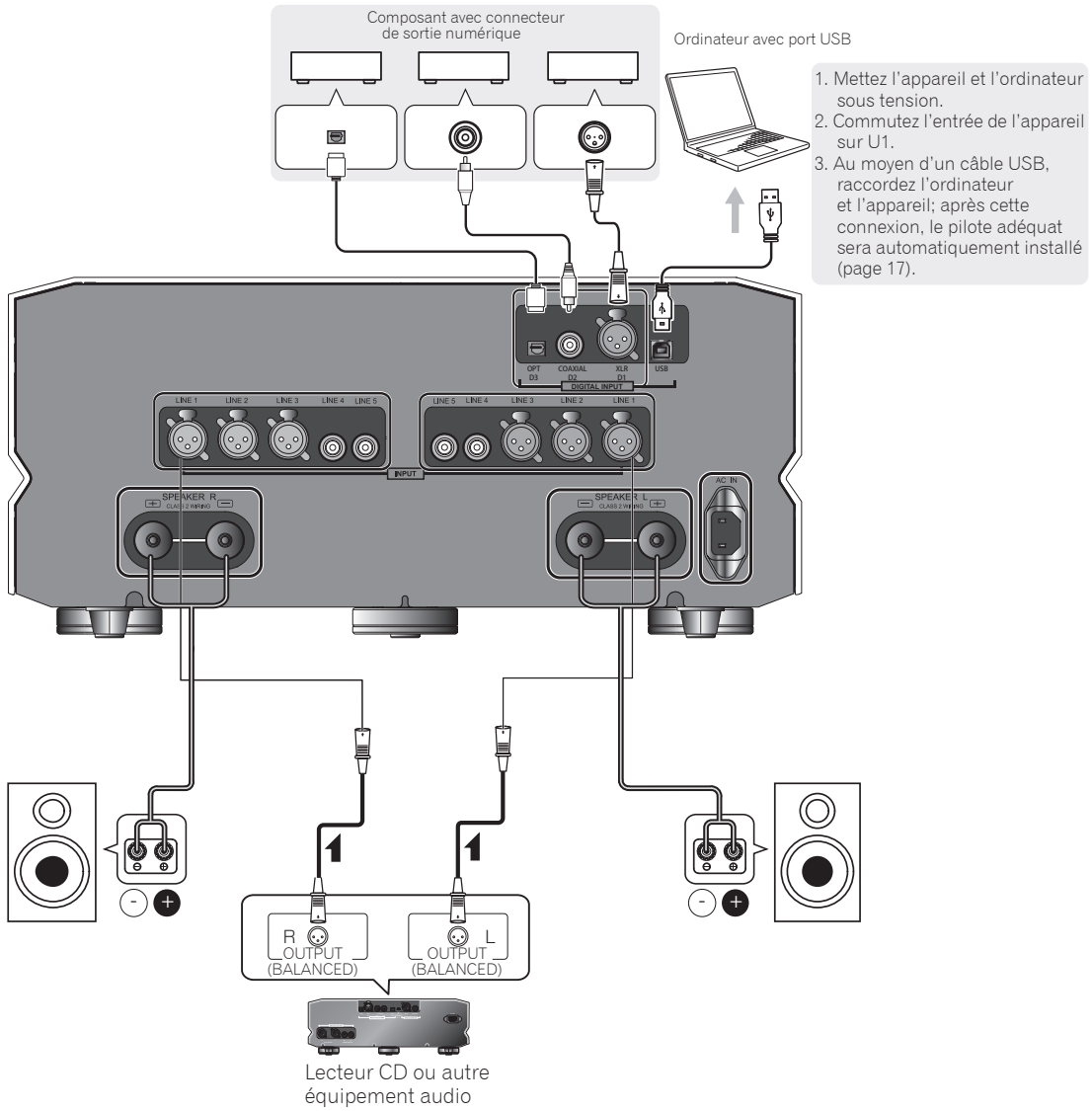
- Comme cet appareil émet une chaleur considérable, ne le placez pas sur une surface molle, telle qu'un tapis ou des coussins, ou dans un endroit confiné.
- Le système d'isolation de l'appareil est de forme ronde et pointue. Pour augmenter la fonctionnalité du système d'isolation, la saillie au centre de la partie inférieure du système n'est pas complètement fixée, de légers mouvements sont donc possibles. Il s'agit de l'état normal du système et non d'un défaut du produit.

Connexions

⚠ ATTENTION

- N'allumez pas l'interrupteur d'alimentation du unité ou d'autres composants avant que tous les branchements ne soient terminés.
- Lors du branchement de composants ou d'un changement des connexions, réglez toujours l'interrupteur d'alimentation sur OFF (hors tension) et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur. Lorsque vous effectuez les connexions, branchez le cordon d'alimentation en dernier lieu.

Nous recommandons de positionner les enceintes avant d'effectuer les connexions. Utilisez des câbles d'enceintes disponibles dans le commerce pour les branchements. Veillez à toujours éteindre l'appareil et à débrancher le cordon d'alimentation avant de raccorder tout équipement.



Cette illustration indique l'emploi de câbles symétriques. Connectez les appareils disposant de terminaux équilibrés et déséquilibrés de l'une des deux façons possibles.
Pour les entrées LINE 4 ou 5, utilisez des câbles RCA standards disponibles dans le commerce.

Remarque

Il est conseillé d'utiliser un câble de longueur inférieure à 3 m pour brancher la borne d'entrée et la borne d'enceinte.

Branchement aux enceintes

⚠ATTENTION

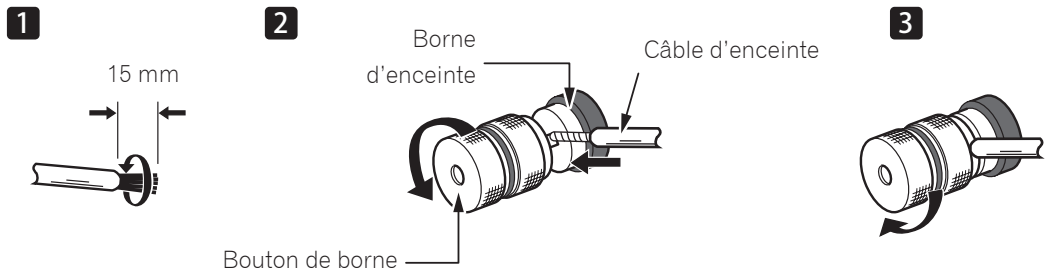
- Les bornes d'entrée des enceintes acoustiques ont un pôle négatif (–) et un pôle positif (+) Veillez à faire correspondre correctement ces pôles lors du branchement aux bornes d'enceinte de cet appareil.
- Utilisez des enceintes ayant une impédance de 4 Ω à 16 Ω.
- Utilisez des câbles d'enceinte d'une grande capacité électrique et évitez de les tordre ou de les court-circuiter. L'emploi de câbles d'enceinte de faible capacité électrique ou de mauvaises connexions peuvent affecter la qualité du son de vos enceintes ou provoquer une surchauffe anormale et un court-circuit.
- Assurez-vous que tous les fils dénudés des câbles d'enceintes sont soigneusement torsadés et insérés à fond dans les bornes d'enceinte. Si des fils dénudés touchent le panneau arrière, ils peuvent provoquer une coupure du courant par mesure de protection.
- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension ACTIVE DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles d'enceinte, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.

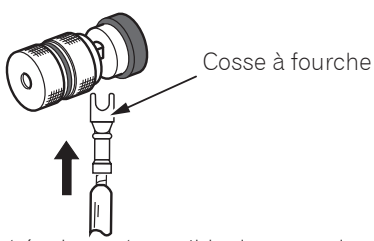
Branchement des enceintes acoustiques

Raccordez la borne positive (+) de l'enceinte sur la borne positive (+) de cet appareil.
Raccordez la borne négative (–) de l'enceinte sur la borne négative (–) de cet appareil.

Branchement du câble d'enceinte

1. **Enlevez l'isolant sur environ 15 mm au bout du câble d'enceinte et torsadez soigneusement les fils.**
2. **Tournez le bouton de la borne d'enceinte vers la gauche. (↺)**
   Le bouton de la borne s'écarte, ce qui laisse un interstice.
3. **Insérez les fils du câble d'enceinte dans l'interstice, puis tournez le bouton de la borne vers la droite pour le serrer. (↻)**





Il est également possible de raccorder des cosses à fourche (reportez-vous au manuel d'utilisation de votre prise pour plus d'informations).

Branchement du cordon d'alimentation

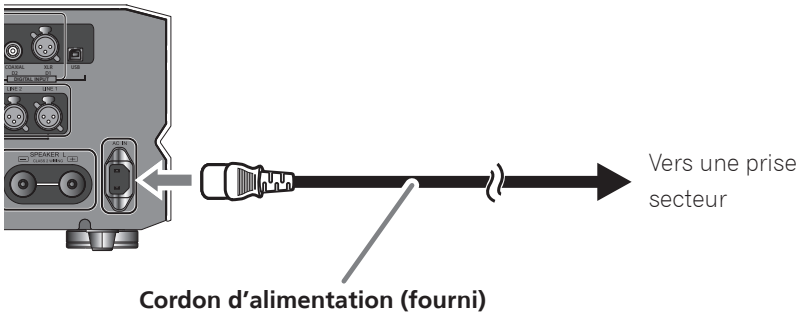
Après avoir effectué toutes les connexions, branchez le cordon d'alimentation sur une prise du secteur.

> ⚠ • **Bien que le cordon d'alimentation de cet appareil soit amovible, n'essayez pas d'utiliser un cordon autre que celui qui est fourni.**

- Lorsque l'interrupteur d'alimentation est réglé sur ON (activé), le courant est fourni à l'appareil. Durant cette opération, l'appareil se met en sourdine pendant 8 secondes et l'affichage clignote. Lorsque l'affichage devient fixe, l'appareil est prêt pour la lecture.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une durée prolongée (voyage ou autre raison), prenez soin de débrancher son cordon d'alimentation au niveau de la prise du secteur.
- Coupez toujours l'alimentation avant de débrancher le cordon d'alimentation de l'appareil.

Branchement du cordon d'alimentation

1. **Branchez le cordon d'alimentation fourni sur le connecteur AC IN de cet appareil.**
2. **Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant standard (États-Unis : CA 120 V ; Europe : CA 220 V - 230 V).**



⚠ ATTENTION

- Comme la consommation de cet appareil est élevée, veillez à le brancher sur une prise de courant d'une capacité électrique suffisante. (Un branchement sur une prise de courant dont la capacité est insuffisante pourrait provoquer un échauffement anormal de la prise.)
- Manipulez le cordon d'alimentation en le tenant par sa fiche. Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon avec des mains humides, car ceci pourrait provoquer un court-circuit ou une décharge électrique. Ne posez pas l'appareil, un meuble ou un autre objet sur le cordon d'alimentation et ne le tordez pas. Ne faites jamais un noeud dans le cordon et ne l'attachez pas avec d'autres câbles. Cheminez les cordons d'alimentation de telle sorte qu'ils ne soient jamais piétinés. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon est endommagé, adressez-vous à un revendeur pour le remplacer.

Avant la mise sous tension

Assurez-vous que les bornes d'entrée et de sortie sont convenablement raccordées.

Fonctionnement

1. **Appuyez sur le bouton ⏻ situé sur le devant de l'appareil (ou sur le bouton AMP ⏻ de la télécommande) pour mettre l'appareil sous tension.**
   Vérifiez que le voyant d'alimentation en façade de l'unité d'alimentation est allumé en jaune.
2. **Sélectionnez la source d'entrée avec le bouton INPUT (Entrée).**
   Ajustez la bague VOLUME de l'unité pour obtenir le niveau sonore souhaité.
3. **À la fin de la lecture, réglez le VOLUME de l'appareil au minimum et éteignez l'alimentation.**

Circuit de protection

Un circuit de protection automatique est incorporé à l'appareil pour éviter des dégâts électriques à l'amplificateur et aux enceintes. Lorsque le circuit de protection est actif, l'affichage clignote et aucun son n'est émis par les enceintes. Le circuit de protection peut fonctionner dans les circonstances suivantes :

- **Lors de la mise sous tension**
  Pour éliminer les bruits au démarrage, le circuit de mise en sourdine s'active pendant 8 secondes, période durant laquelle l'affichage clignote.
- **En cas de défaillance**
  En cas de court-circuit entre les bornes d'enceintes, de charge excessive ou de surchauffe anormale, le circuit de protection s'active et l'indicateur clignote en rouge. Le circuit de protection se rétablit automatiquement. Si le circuit de protection se déclenche en raison d'une anomalie, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et éliminez la cause du dysfonctionnement.

Connexions USB (réglages par défaut)

En connectant cet appareil et votre ordinateur avec un câble USB, cet appareil peut lire la musique en utilisant le logiciel qui est lisible par votre ordinateur. L'entrée USB par défaut est le mode U1 (USB AudioClass 1.0). Réglez le mode U2 (USB AudioClass 2.0) si vous aimez la transmission de la fréquence d'échantillonnage supérieure à 176,4 kHz ou le signal DSD.

1. **Appuyez sur le bouton INPUT de l'unité principale ou de la télécommande, puis sélectionnez l'entrée U1.**
2. **Mettez l'ordinateur sous tension.**
3. **Servez-vous d'un câble USB pour raccorder l'appareil à l'ordinateur et le pilote adéquat sera automatiquement installé.**

U1 (AudioClass 1.0)

- Les taux d'échantillonnage acceptés sont 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz.
- Accepte USB 2.0 High-speed.

Remarque

- Le fonctionnement a été confirmé avec Windows 8 (64 bits), Widows 7, Windows Vista (32 bits), Windows 10, Windows 11, Mac OS versions 10.6 à 26. Le fonctionnement n'a pas été confirmé avec d'autres systèmes d'exploitation et d'autres versions.
- Pour lire de la musique à des taux d'échantillonnage élevés (96 kHz/24 bits, 88,2 kHz/24 bits, etc.), il se peut qu'il soit nécessaire d'ajuster les réglages du logiciel sur votre ordinateur. Pour des détails, consultez les spécifications du logiciel de lecture, utilisé sur votre ordinateur.

U2 (AudioClass 2.0)

- En plus du mode USB par défaut, le mode U2 (AudioClass 2.0 DoP), supportant le format DoP avec la transmission de signal 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz, 384 kHz et DSD, est utilisable.
- Les données PCM sont transmises jusqu'à l'échantillonnage 384 kHz, et les données DSD jusqu'à l'échantillonnage 11,2 MHz.
- Pour transférer les paramètres de la classe audio 2.0, suivez les instructions suivantes.

Remarque

- Le fonctionnement a été confirmé avec Windows11, Mac OS versions 10.6 à 26.
- Si vous utilisez un ordinateur Mac, réglez l'entrée de l'appareil sur U2, puis utilisez un câble USB pour raccorder l'appareil à l'ordinateur ; le pilote adéquat sera alors automatiquement installé.

1. **Si vous utilisez un terminal Windows, consultez le site web de TAD (https://www.technicalaudiodevices.com/) et téléchargez le pilote approprié. Consultez le site web de TAD pour les instructions relatives à l'installation du pilote.**
   - Une installation manuelle du pilote n'est pas nécessaire pour les utilisateurs d'un Mac. Le pilote sera installé automatiquement quand l'appareil sera raccordé à l'ordinateur via un câble USB.
   - Pour utiliser les connexions internet, l'utilisateur doit conclure un contrat auprès d'un fournisseur de service internet et payer les frais requis.
2. **Quand l'appareil est en mode Veille, appuyez sur le bouton d'alimentation ⏻ tout en maintenant enfoncé le bouton INPUT de l'unité principale.**
   L'affichage d'entrée USB changera de **[U1]** à **[U2]**.
3. **Mettez l'ordinateur sous tension.**
4. **Connectez cet appareil et votre ordinateur avec un câble USB.**
5. **Pour annuler le mode actuel, réglez l'appareil en mode Veille, puis appuyez sur le bouton d'alimentation ⏻ tout en maintenant enfoncé le bouton INPUT de l'unité principale.**
   L'affichage de l'entrée USB passera de **[U2]** à **[U1]**. Le mode actuel peut aussi être annulé en utilisant ALL RESET (TOUT REINITIALISER).

⚠ ATTENTION

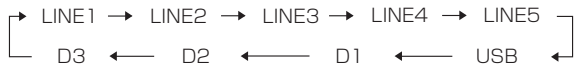
- Si un terminal Windows est utilisé sans que le pilote ne soit installé, ou si une version Mac OS (10.5, etc.) est utilisée sans support pour le mode U2, ne réglez pas l'appareil pour le mode U2 et ne raccordez pas l'appareil à l'ordinateur, car celui-ci pourrait se bloquer.

Remarque

Vous pouvez également basculer entre U1 et U2 depuis le MENU. (Voir page 18.)

Sélection de la source d'entrée

Appuyez sur le bouton INPUT pour changer d'entrée.



Remarque

- Lorsque vous allumez l'appareil (veille), l'entrée revient dans l'état dans lequel elle était avant que l'appareil ne soit éteint (veille).
- Lorsque l'appareil est allumé après avoir débranché puis rebranché au réseau, l'entrée revient sur LINE 1 (valeur par défaut).

Réglage du volume sonore

Tournez la bague VOLUME pour ajuster le volume du son. Une rotation dans le sens horaire augmente le volume sonore, tandis qu'une rotation dans le sens opposé le réduit. En appuyant sur le bouton FINE, le mode de réglage du volume peut être modifié comme suit :

- **Mode FINE**
  Le volume sonore peut être ajusté par paliers de 0,5 unité.
- **Mode NORMAL**
  Le volume sonore peut être ajusté par paliers de 1,0 unité.

Changement des paramètres

Appuyez sur le bouton MENU pour changer les postes de paramétrage de l'appareil. Les paramètres de 1 à 5 peuvent être sélectionnés en appuyant sur le bouton MENU d'un nombre de fois équivalent à ces numéros. Pour effectuer un réglage, appuyez sur le bouton < / > pour choisir la valeur, puis appuyez sur le bouton EXIT pour valider la sélection.

1. **Réglage de balance L-R (Gauche-Droite)**
   Appuyez sur le bouton > pour réduire le niveau de la voie gauche (L) et déplacer la localisation des sons vers la droite (R).
   Appuyez sur le bouton < pour réduire le niveau de la voie droite (R) et déplacer la localisation des sons vers la gauche (L).
   Pour la valeur par défaut, les voies L/R (gauche/droite) sont toutes deux réglées sur "0".
2. **Réglage du niveau d'entrée**
   Cet appareil permet d'effectuer des réglages individuels du niveau d'entrée en fonction de composants de source différents afin de compenser les différences entre composants à volume fort et composants à volume faible. Les niveaux d'entrée peuvent être réglés entre –10 dB et +20 dB.
3. **Using the ECO (energy-saving) mode**
   Lorsque l'appareil est allumé, il entrera automatiquement en mode de veille s'il est laissé 20 minutes ou plus sans que l'on n'ajuste le volume ou que l'on n'appuie sur aucune touche pour effectuer des opérations.
   Modèle États-Unis : **ECO OFF** (réglage d'usine par défaut) Modèle européen : **ECO ON** (réglage d'usine par défaut)
   Appuyez sur le bouton > pour activer le mode (ECO ON) et sur le bouton < pour le désactiver (ECO OFF).

   ## ⚠ ATTENTION

   - **L'activation du mode ECO (ECO ON) vous permet d'éviter la consommation inutile de courant causée par l'oubli d'éteindre l'appareil.**
4. **Réglage USB**
   Permet de basculer entre U1 et U2. Pour effectuer un réglage, appuyez sur le bouton < / > pour choisir la valeur, puis appuyez sur le bouton EXIT pour valider la sélection.
5. **Réduction du niveau de sortie du signal DSD**
   Lors de la lecture d'un signal DSD via USB, si le niveau de sortie est trop élevé et provoque de la distorsion, vous pouvez le réduire pour une écoute plus confortable. Réglage par défaut du taux de modulation DSD : 50 % (niveau de sortie élevé).
   Pour effectuer un réglage, appuyez sur le bouton < / > pour choisir la valeur, puis appuyez sur le bouton EXIT pour valider la sélection.
   Chaque pression alterne entre 50 % (niveau de sortie élevé) et 100 % (niveau de sortie réduit).

ALL RESET (Réinitialisation intégrale)

Le fait d'appuyer sur le bouton MENU tout en appuyant sur le bouton MUTE (silencieux) lorsque l'appareil est en veille permet de restaurer les réglages d'usine par défaut de l'appareil.

Réglages d'usine

- INPUT: LINE1
- VOLUME: 0
- Rréglage de balance L-R : L/R configuré sur 0
- réglage du niveau d'entrée : 0 dB
- Mode ECO (économie de courant) : OFF (désactivé)
- Le mode USB est réglé sur Audio Class 1.0.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Des opérations incorrectes sont souvent interprétées comme des problèmes et des mauvais fonctionnements. Si vous pensez qu'il y a un problème avec ce composant, vérifiez les points ci-dessous. Parfois le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu malgré les indications ci-dessous, consultez votre revendeur.

Problème	Cause possible	Solution
Impossible de mettre sous tension.	● La fiche du cordon d'alimentation n'est pas branchée sur une prise du secteur. ● Le cordon d'alimentation n'est pas branché sur le connecteur AC IN de cet appareil.	● Branchez fermement la fiche du cordon d'alimentation dans la prise du secteur. ● Branchez fermement la fiche du cordon d'alimentation dans le connecteur AC IN.
Absence de son alors qu'une source est sélectionnée.	● Les connecteurs d'entrée ne sont pas correctement branchés. ● La fonction MUTE (Sourdine) est activée (l'indication "- - - -" apparaît sur l'affichage). ● Le volume sonore est réglé trop bas.	● Vérifiez les connexions. ● Appuyez sur le bouton MUTE (Sourdine) de l'unité principale ou de la télécommande pour désactiver la fonction de sourdine. ● Ajustez adéquatement le volume sonore.
Des parasites sont audibles alors qu'aucune entrée n'est sélectionnée.	● Les parasites sont présents dans la source proprement dite.	● Assurez-vous qu'aucun équipement numérique n'est branché sur la même prise secteur.
Le courant électrique se coupe de lui-même.	● Si le mode ECO (économie de courant) est en service (ON), l'appareil passe automatiquement au mode Veille si aucune action n'est accomplie sur l'appareil pendant 20 minutes.	● Réglez le mode ECO (économie de courant) sur OFF (page 18).
L'affichage n'est pas visible.	● Il a été désactivé (OFF).	● Appuyez sur le bouton DISP pour annuler la désactivation de l'affichage.
Impossible de contrôler l'appareil par la télécommande.	● Les piles de la télécommande sont épuisées. ● La distance est trop grande. L'angle par rapport au capteur du signal est trop obtus. ● Un objet empêche la transmission du signal. ● Une puissante lampe fluorescente ou autre est dirigée vers le capteur du signal de télécommande.	● Remplacez les piles par des neuves. ● Utilisez à une distance de 7 m et à un angle de 30° au maximum par rapport au capteur de signal sur le panneau avant. ● Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre le capteur du signal et la télécommande. ● Assurez-vous qu'aucune forte lampe fluorescente ou autre n'éclaire le capteur du signal de télécommande.
Aucun son n'est produit.	● Le câble d'enceinte est débranché ou n'est pas branché correctement. ● La borne ou la fiche du câble d'enceinte est souillée. ● Le voyant d'alimentation clignote en rouge.	● Connectez fermement le câble d'enceintes. ● Nettoyez la borne et la fiche. ● Reportez-vous à *"Circuit de protection"* à la page 16.
Absence de son sur l'entrée numérique.	La connexion numérique n'est pas correcte.	Vérifiez la connexion numérique.
Absence de son sur l'entrée USB.	● Un autre périphérique audio est sélectionné dans les réglages de l'ordinateur. ● Le son de l'ordinateur est coupé.	Vérifiez les réglages audio de l'ordinateur.
	● La connexion n'est pas correcte. ● L'appareil n'est pas détecté par l'ordinateur.	● Si vous basculez l'appareil sur l'entrée USB après l'avoir raccordé à l'ordinateur, les réglages audio de ce dernier risquent de sélectionner un périphérique autre que cet appareil. Dans ce cas, resélectionnez TAD-USB1 ver2 ou TAD-USB2 ver2. ● Vérifiez la connexion.
	Le format de fichier, le système d'exploitation ou le logiciel n'est pas pris en charge.	Vérifiez le système d'exploitation et le logiciel pris en charge, ainsi que la fréquence d'échantillonnage du fichier. (Voir page 17.)

■ Section Amplificateur

Puissance de sortie ..... 250 W @1 kHz, 4 Ω
Distorsion nominale ..... Moins que 0,05% @1 kHz. 4 Ω. 125 W
Rapport Signal/Bruit (IHF, court-circuité, réseau A) ..... 100 dB ou plus
Réponse en fréquence ..... 10 Hz à 50 kHz, $^{+0}_{-3}$ dB
Gain (symétrique) ..... 41,5 dB
Borne d'entrée (Sensibilité/Impédance) ..... 260 mV/100 kΩ (symétrique)
130 mV/50 kΩ (asymétrique)
Numérique ..... XLR x 1; Coaxial x 1; Optique x 1; USB (type Standard B) x 1
Fréquence d'échantillonnage acceptée (XLR/Coaxial) ..... 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
Fréquence d'échantillonnage acceptée (Optique) ..... 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
Fréquence d'échantillonnage acceptée (USB) ..... 44,1 kHz[*1], 48 kHz[*1], 88,2 kHz[*1], 96 kHz[*1]
176,4 kHz[*1], 192 kHz[*1], 352,8 kHz[*2], 384 kHz[*2]
DSD64[*2], DSD128[*2], DSD256[*2]

*1 Le fonctionnement a été confirmé avec Windows 8, Widows 7, Windows Vista, Windows 10, Windows 11, Mac OS versions 10.6 à 26.
*2 Le fonctionnement a été confirmé avec Windows 10, Windows 11, Mac OS versions 10.6 à 26.

Environnement de fonctionnement USB :
Port USB ..... USB 2.0 High-speed

■ Section Alimentation / divers

Alimentation électrique :
Modèle Etats-Unis, Canada ..... AC 120 V, 60 Hz
Modèle Europe, Asie ..... Secteur 220 V à 230 V, 50 Hz / 60 Hz
Consommation ..... 130 W (en mode Veille : 0,5 W ou moins)
Dimensions externes ..... 440 mm (L) x 200 mm (H) x 553 mm (P) (dimensions hors tout)
Poids ..... 31 kg

■ Accessoires

Télécommande 1
Patin 3
Cordon d'alimentation
Mode d'emploi (ce document)

Remarque

● Spécifications et conception sujettes à d'éventuelles modifications sans préavis en raison d'améliorations.

● Microsoft, Windows et Windows Vista sont soit des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
● Ce document utilise les abréviations suivantes :
Système d'exploitation Microsoft Windows 11 : Windows 11
Système d'exploitation Microsoft Windows 10 : Windows 10
Système d'exploitation Microsoft Windows 8 : Windows 8
Système d'exploitation Microsoft Windows 7 : Windows 7
Système d'exploitation Microsoft Windows Vista : Windows Vista
● Apple, Macintosh et Mac OS sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 60 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 30 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b*_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

ACHTUNG

Der Netzschalter ⏻ trennt dieses Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

ACHTUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, das entsprechend dem Standard Sicherheit für Laserprodukte IEC 60825-1:2007 klassifiziert ist.



D58-5-2-2a_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Bitten Sie Ihren Händler um Ersatz, falls Sie Schäden feststellen.

S002*_A1_De

Nur Modell für Europa

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)



(Symbolbeispiele für Batterien)





Pb

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorungsweise.

K058a_A1_De

VORSICHTSHINWEISE ZUM GEBRAUCH

Vermeiden Sie eine Aufstellung dieses Gerätes an den folgenden Orten, da dies eine Verkürzung der Lebensdauer zur Folge haben kann:



- Orte, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind
- Feuchte oder unzureichend belüftete Orte
- Orte, an denen extreme hohe oder tiefe Temperaturen auftreten
- Orte, an denen mechanische Schwingungen auftreten
- Orte mit einer hohen Staubkonzentration oder Rauch in der Atmosphäre
- Orte, an denen Öldampf, Wasserdampf oder hohe Wärme auftreten (z. B. eine Küche)

Pflege und Instandhaltung

Entfernen Sie Staub und Schmutzflecken mit einem Poliertuch von den Außenflächen des Gerätes. Bei starker Verschmutzung tauchen Sie ein weiches Tuch in ein mit 5 bis 6 Teilen Wasser verdünntes neutrales Reinigungsmittel, wringen Sie das Tuch gründlich aus, und wischen Sie die Schmutzflecken ab. Verwenden Sie auf keinen Fall leichtflüchtige Lösungsmittel wie Farbverdünner oder Benzol zur Reinigung, da derartige Substanzen das Oberflächenfinish anlösen können. Versprühen Sie keine Insektizide im Umfeld des Gerätes. Bitte lesen Sie vor der Verwendung eines chemisch behandelten Reinigungstuchs die dem Tuch beiliegende Gebrauchsanweisung.

INHALTSVERZEICHNIS

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses Produkt von TAD entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, um zu erfahren, wie Sie Ihr neues Gerät richtig bedienen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung anschließend für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

VORSICHTSHINWEISE ZUM GEBRAUCH 4

Pflege und Instandhaltung 4

EINLEITUNG 6

Inspiration für hohen Musikgenuss 6

Hauptmerkmale 6

VOR DER INBETRIEBNAHME 8

Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs 8

Einlegen der Batterien 8

ANORDNUNG UND FUNKTION DER BEDIENELEMENTE 9

Frontplatte 9

Rückwand 10

Fernbedienung 11

AUFSTELLUNG UND ANSCHLÜSSE 12

Aufstellung 12

Anschließen 13

STARTEN DER WIEDERGABE 16

Vor dem Einschalten der Stromzufuhr 16

Bedienung 16

Schutzschaltung 16

BESONDERE EINSTELLUNGEN 17

USB-Anschluss (Standardeinstellungen) 17

Wahl der Eingangsquelle 18

Einstellen des Lautstärkepegels 18

Ändern von Einstellungen 18

Rückstellung (ALL RESET) 19

STÖRUNGSBESEITIGUNG 20

TECHNISCHE DATEN 22

Inspiration für hohen Musikgenuss

Das Unternehmen Technical Audio Devices Laboratories, Inc. (TADL) entwickelte sich aus dem Wunsch, Technologien für eine perfekte Reproduktion des reinen Klangs einer Live-Darbietung zu entdecken und diese mit kompromisslosem handwerklichen Können zu vereinigen. Wir haben diese Grundeinstellung von Bart Locanthi—weltweit als führender Sound-Technologie-Experte anerkannt—geerbt, dessen Überzeugung es war, dass eine echte Technologie ihren Grundlagen treu bleibt und dass der Klangqualität eine größere Bedeutung zukommt als reinen technischen Finessen.
Bei TADL bemühen wir uns ständig um Verfeinerungen der Technologie bei der Entwicklung von Geräten, die eine Reproduktion von Musik erlauben, bei der die Energie und Eindruckskraft einer Live-Darbietung heraufbeschworen werden.

Hauptmerkmale

Ultimative Symmetrie in Schaltung und Layout

Die präzise Ausrichtung positiver und negativer Ströme, die durch die Schwingspulen einer Lautsprechereinheit fließen, sind entscheidend für beispiellos präzise Ansteuerung der Membran. Dazu nutzt TAD-A1000D ein Bridge-Tied-Load- (BTL) Design, das zwei unterschiedliche Verstärker in einer symmetrischen Konfiguration für den linken und rechten Kanal verbindet und die Eingangs- und Ausgangsstufen überspannt. Das Design gewährleistet absolute Symmetrie zwischen positiven und negativen Stromversorgungen. Darüber hinaus werden Transformatorspulen sowie Gleichrichtungs-, Glättungs- und Stabilisierungsschaltungen separat für jeden Kanal bereitgestellt. Diese Konfiguration erzielt Symmetrie zwischen den beiden Kanälen im Leiterplattenlayout und -muster -- und sogar in der Verkabelungslänge. Zusätzlich sind die Referenzmassepunkte für die neu hinzugefügte digitale Eingangsstufe, die Vorverstärkerstufe und die Leistungsverstärkerstufe vollständig isoliert, was eine ideale Symmetrie zwischen der positiven und negativen Seite sowie zwischen dem linken und rechten Kanal erzielt.

Hochkapazitiver Transformator mit mehr Reinheit und Effizienz

Die Stromversorgung des TAD-A1000D wird über einen hochkapazitiven Ringkerntransformator in Kombination mit einem linearen Regler unterstützt. Zur Steigerung der Reinheit der Stromversorgung wurden die internen Spulen des Transformators direkt mit dem Stromversorgungskreis verbunden, so dass die Kontaktpunkte mit Leitungsdrähten minimiert wurden. Die Anschlüsse für die direkt angeschlossenen Spulen, die Befestigungsklemmen für die Leiterplatten und die Klemmschrauben bestehen zudem allesamt aus reinem Kupfer und sind mit nichtmagnetischen Materialien beschichtet, um selbst die geringsten magnetischen Verzerrungen zu beseitigen. Das Querschnittsdesign des Transformatorkerns wurde kreisförmig angelegt, was den Kontakt zwischen Kern und Spulen verbessert und dadurch unerwünschten magnetischen Streufluss und Vibrationen minimiert. Dieser Transformator versorgt Leistungsverstärker, Vorverstärker und Steuerschaltungen mit Strom, was für eine robuste Stromversorgung sorgt, die durch verbesserte Reinheit und Reaktionsfähigkeit gekennzeichnet ist und so zu einer außergewöhnlich exakten Ansteuerung der Lautsprechermembranen beiträgt.

Verfügt über Ultra-High-C/N-Master-Clock-Schaltung von UPCG* der dritten Generation

Beinhaltet den Ultra-High-C/N-UPCG-Master-Clock, entwickelt mit während der Entwicklung von D700 kultivierten Technologien. Nutzt einen Sc-geschnittenen Kristalloszillator für ultraniedriges Phasenrauschen. Zur Vermeidung eines thermischen Schocks arbeitet das Gerät bei Umgebungstemperatur, was Temperaturabweichungen minimiert. Es wahrt hohe Reinheit, lange Einsatzdauer und beispiellos stabile hohe C/N für eine ausgezeichnet geräumige Soundstange sowie eine flexible, aber kraftvolle musikalische Wiedergabe.
*UPCG=Ultra High Precision Crystal Generator

Verfügt über proprietäre asynchrone TAD-USB-Übertragungsengine

Durch erhebliche Reduzierung von Signalausbreitungsverzögerungen innerhalb der internen FPGA-Schaltung wird die Verzerrungsleistung in niedrigstufigen Signalregionen erheblich verbessert. Neben der Unterstützung von DSD256-Signalen (11,2 MHz) bietet die Kombination mit einem hochreinen Takt TADs proprietäre hochleistungsstarke USB-Engine.

Verfügt über eine für Einfachheit entwickelte hochreine DAC-Ausgangsschaltung

Die I/V-Umwandlungsschaltung nutzt TADs proprietären Stromrückkopplungs-Verstärker. Durch direktes Rückspeisen des DAC-Ausgangsstroms ermöglicht der ideale Stromrückkopplungsbetrieb einfache, hochreine Signalumwandlung. Das Niedrigimpedanzdesign bietet ausgezeichnete Rauschfestigkeit, um hochreine Signalübertragung an die Vorverstärkerstufe zu erlauben.

Makellose Vorverstärkerschaltung

Der Flachverstärker des TAD-A1000D in der Vorverstärkungsstufe verfügt über einen hochleistungsfähigen, einstufigen Stromrückkopplungsverstärker, der ursprünglich für die Vorverstärker der Reference-Serie entwickelt wurde. Um die Signal-Komplementarität zu optimieren, haben wir die Leistungsmerkmale jedes FET-Bauteils evaluiert und geeignete Paare für positive und negative Elemente im TAD-A1000D ausgewählt. Durch die Beachtung aller Details wurde die Stabilität der Vorverstärkungsschaltung erheblich verbessert.

Zentriert montierter, kugelgelagerter Lautstärkeknopf

Der Lautstärkeregler des TAD-A1000D sorgt für ein erlesenes ästhetisches und taktiles Erlebnis. Seine Installation auf hochpräzisen Kugellagern sorgt für einen außergewöhnlich ruhigen Lauf. Das zentral montierte Design verkörpert das symmetrische Layout interner Schaltungen und verleiht dem TAD-A1000D ein raffiniertes, elegantes Erscheinungsbild in der Tradition der High-Fidelity-Komponenten der Evolution-Serie.

Ausgereiftes schwingungsdämpfendes Design

Neu integrierte digitale Eingangsstufe, Vorverstärkerstufe, Leistungsverstärkerstufe, Leistungstransformator und Steuerungsschaltungen befinden sich jeweils in separaten Kammern mit einer internen Fünf-Fach-Konstruktion. Diese Konstruktion bietet ausgezeichnete Beständigkeit gegenüber externen Vibrationen, während ein stabiles Erdungspotenzial gewährleistet wird. Insbesondere der Stromversorgungsabschnitt nutzt eine sorgfältig abgeschirmte Konstruktion zur Reduzierung von mechanischem und elektrischem Rauschen, um die Signalreinheit weiter zu verbessern. Zudem erzielt eine Drei-Punkt-Stützstruktur mit Spike-integrierten Isolatoren eine ISO-Montage, die die Auswirkungen von bodengetragenen Vibrationen reduziert. Durch klare Definition der lasttragenden Punkte wird die Isolationsleistung verbessert, was die Menge an musikalischen Informationen, die dynamische Kraft und das Gefühl von Luft verbessert. Darüber hinaus ist die Rückblende mit denselben robusten, hochwertigen, großen Lautsprecheranschlüssen wie die Referenzserie ausgestattet. Diese verbessern die mechanische und elektrische Stabilität der Verbindung, damit Sie die volle Leistung der Lautsprecherkabel realisieren können.

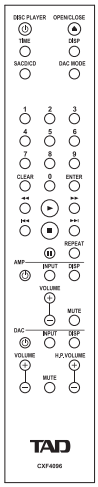
Maßgefertigte Teile und Komponenten von TAD

Wir haben eine Vielzahl unserer maßgeschneiderten Komponenten und Teile in das Design des TAD-A1000D integriert, um seine Audioqualität auf ein ungeahntes Niveau zu heben. Der von TAD eigens konzipierte elektronische Lautstärkeregler zeichnet sich durch eine leiterresistente Schaltung mit außergewöhnlich präziser Dämpfungsleistung und einer extrem geringen Verzerrung von weniger als 0,0005 % bei 1 Vrms Eingangsstrom aus. Nichtmagnetische Kondensatoren und Widerstände in der Audioschaltung minimieren magnetische Effekte. Zur Vermeidung magnetischer Verzerrungen, die die Klangqualität beeinträchtigen, werden vergoldete OFC-Leitungsdrähte ohne Nickelgrundbeschichtung für Widerstände und verzerrungsarme Filmkondensatoren verwendet, die alle kritischen analogen Audiosignale verarbeiten. Darüber hinaus reduzieren Chipwiderstände mit nichtmagnetischen Elektroden Stromschleifen. Die Rückkopplungswiderstände in der I/V-Umwandlungsschaltung der neu integrierten hochreinen DAC-Ausgangsschaltung nutzen nicht-magnetische, hochleistungsfähige Kohlenstoffwiderstände. Die Eingangsstufe der Post-D/A-I/V-Umwandlungsschaltung und der Vorverstärkerstufe nutzen FET-Geräte, die von erfahrenden TAD-Handwerkern sorgfältig ausgewählt und abgestimmt werden. Zusätzlich werden vier elektrolytische Glättungskondensatoren mit einer großen Kapazität von 33.000 μF in der Leistungsverstärkungsstufe eingesetzt. Diese Kondensatoren sind ein proprietäres Design von TAD. Sie durchlaufen strenge Test- und Evaluationsverfahren.

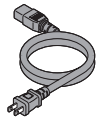
Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Bitte vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die nachstehend aufgeführten Zubehörartikel vollständig im Verpackungskarton enthalten sind:

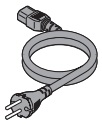
- Fernbedienung x 1



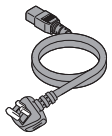
- Netzkabel (Modell für USA, Kanada)



- Netzkabel (Modell für Europa, Asien)
  2-Stift-Steckerausführung (für europäische Länder außer Großbritannien)



3-Stift-Steckerausführung (für Großbritannien, Singapur, Malaysia und Hongkong)

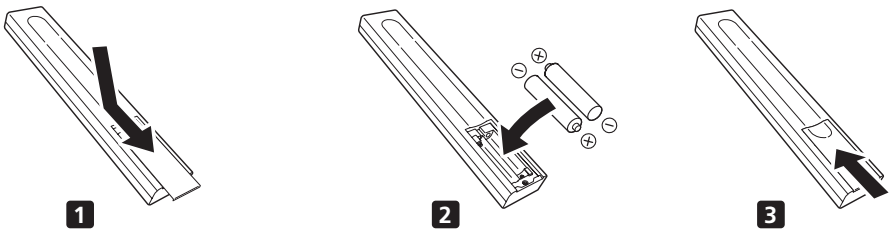


- Bedienungsanleitung (dieses Dokument)
- Filzaufkleber x 3
  (Der Filzaufkleber soll verhindern, dass der Dämpfer Kratzer auf dem Boden usw. hinterlässt. Verwenden Sie ihn bei Bedarf.)

Verwendungsbeispiel für Filzaufkleber



Einlegen der Batterien



Die mitgelieferten Batterien sind lediglich zur Überprüfung des Gerätes auf einwandfreie Funktion vorgesehen; sie besitzen eine kurze Lebensdauer und müssen daher bald ausgewechselt werden.
Wechseln Sie die Batterien aus, sobald die Reichweite der Fernbedienung deutlich abgenommen hat.

⚠ WARNUNG

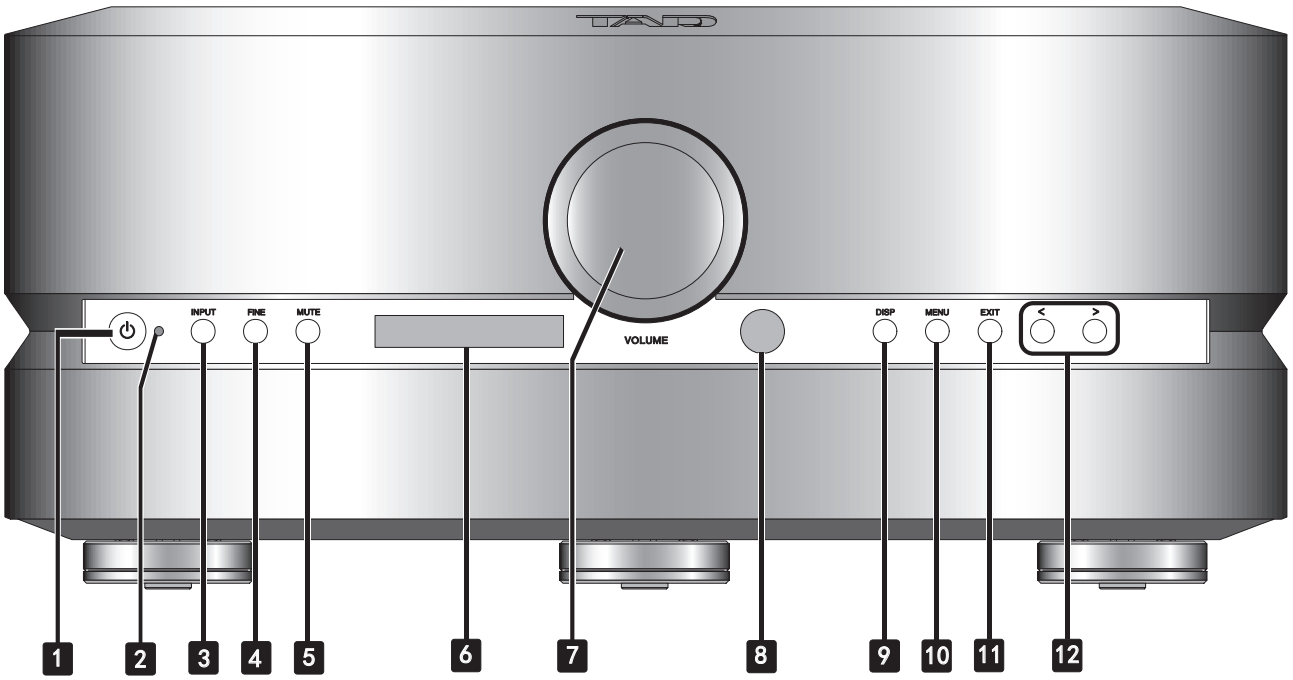
- Bewahren Sie Batterien nicht in direktem Sonnenlicht oder an anderen, extrem heißen Orten auf wie z. B. im Innenraum eines Fahrzeugs oder in der Nähe einer Heizung. Dadurch können die Batterien auslaufen, sich überhitzen, explodieren oder in Brand geraten. Auch kann dies die Lebensdauer der Batterien verringern.
- Entsorgen Sie die Batterien nicht in einem Feuer oder einem heißen Ofen. Die Batterien können sonst explodieren oder einen Brand verursachen.
- Zerdrücken oder zerschneiden Sie die Batterien nicht. Die Batterien können sonst explodieren oder einen Brand verursachen.
- Bewahren Sie Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf; falls eine Batterie versehentlich verschluckt wurde, muss unverzüglich ärztliche Behandlung aufgesucht werden.

⚠ ACHTUNG

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu einem Auslaufen von Batterieelektrolyt und Platzen der Batterien führen, was Verletzungen und Sachschäden zur Folge haben könnte. Bitte beachten Sie daher sorgfältig die folgenden Vorsichtshinweise:

- Verwenden Sie auf keinen Fall eine gebrauchte und eine frische Batterie gemeinsam.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien in das Batteriefach darauf, die negative Klemme im Inneren Batteriefachs nicht durch das Ende der Batterie mit dem Minuspol (–) zu verbiegen, da dies einen Kurzschluss, ein Auslaufen von Batterieelektrolyt und/oder Überhitzung verursachen kann.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen (+, –) im Inneren des Batteriefachs ein.
- Verwenden Sie ausschließlich Mangan- oder Alkali-Mikrozellen des Typs R03 bzw. LR03 (SUM-4, Größe „AAA“).
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit über (mindestens einen Monat lang) nicht verwendet werden soll, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, um eine Beschädigung durch Auslaufen von Batterieelektrolyt zu vermeiden. Falls Elektrolyt ausgelaufen ist, reinigen Sie das Innere des Batteriefachs gründlich, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Batterien sorgfältig die einschlägigen gesetzlichen Auflagen und Umweltschutzbestimmungen.

Frontplatte



1 Ein/Aus-Taste ⏻
Mit diesem Schalter wird das Gerät eingeschaltet und wieder in den Bereitschaftszustand umgeschaltet.

2 Betriebsanzeige
Diese Anzeige kennzeichnet den aktuellen Betriebszustand des Gerätes.
Leuchtet gelb: Betriebsbereitschaft
Aus: Bereitschaftszustand (Netzstecker ist an eine Netzsteckdose angeschlossen und Gerät ist betriebsbereit.)
Blinkt rot: Funktionsstörung
Wenn die Betriebsanzeige von gelbem Leuchten auf rotes Blinken wechselt, bedeutet dies, dass die Leistungsschutzschaltung angesprochen hat. Trennen Sie in einem solchen Fall das Netzkabel ab; weitere Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „Schutzschaltung“ (Seite 16). Falls sich die Störung auf diese Weise nicht beheben lässt, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf.

3 INPUT-Eingangstaste
Wahl der Eingangsquelle.

→ LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5 →
← D3 ← D2 ← D1 ← USB ←

4 Lautstärkeregel-Modustaste (FINE)
Mit dieser Taste wird die Lautstärkeeinstellung in Schritten von 1 oder 0,5 geändert.

5 Stummschaltungstaste (MUTE)
Drücken Sie diese Taste, um den Ton vorübergehend stummzuschalten.

6 Display
In diesem Display erscheinen grafische Informationen über die zahlreichen Operationen und Funktionen des Einheit.

7 Lautstärkeregler (VOLUME)
Mit diesem Regler wird die Lautstärke eingestellt. Um den Lautstärkepegel zu erhöhen, drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn; um den Pegel zu verringern, drehen Sie den Regler im Gegenuhrzeigersinn.

8 Fernbedienungssignal-Sensor
Um das Gerät fernzubedienen, richten Sie den Geber der Fernbedienung auf diesen Sensor. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 7 Meter.

9 Display-Taste (DISP)
Bei jedem Drücken dieser Taste wird das Display abwechselnd eingeschaltet (Normalzustand) → ausgeschaltet (Beleuchtung Aus) → eingeschaltet (Normalzustand). Beim Einschalten des Gerätes befindet sich das Display in dem Zustand, der beim letzten Ausschalten des Gerätes aktiviert war.

10 Menütaste (MENU)
Mit dieser Taste wird zwischen den einzelnen Menüeinträgen umgeschaltet. Bei jeder Betätigung der Taste wechselt der Einstellmodus.

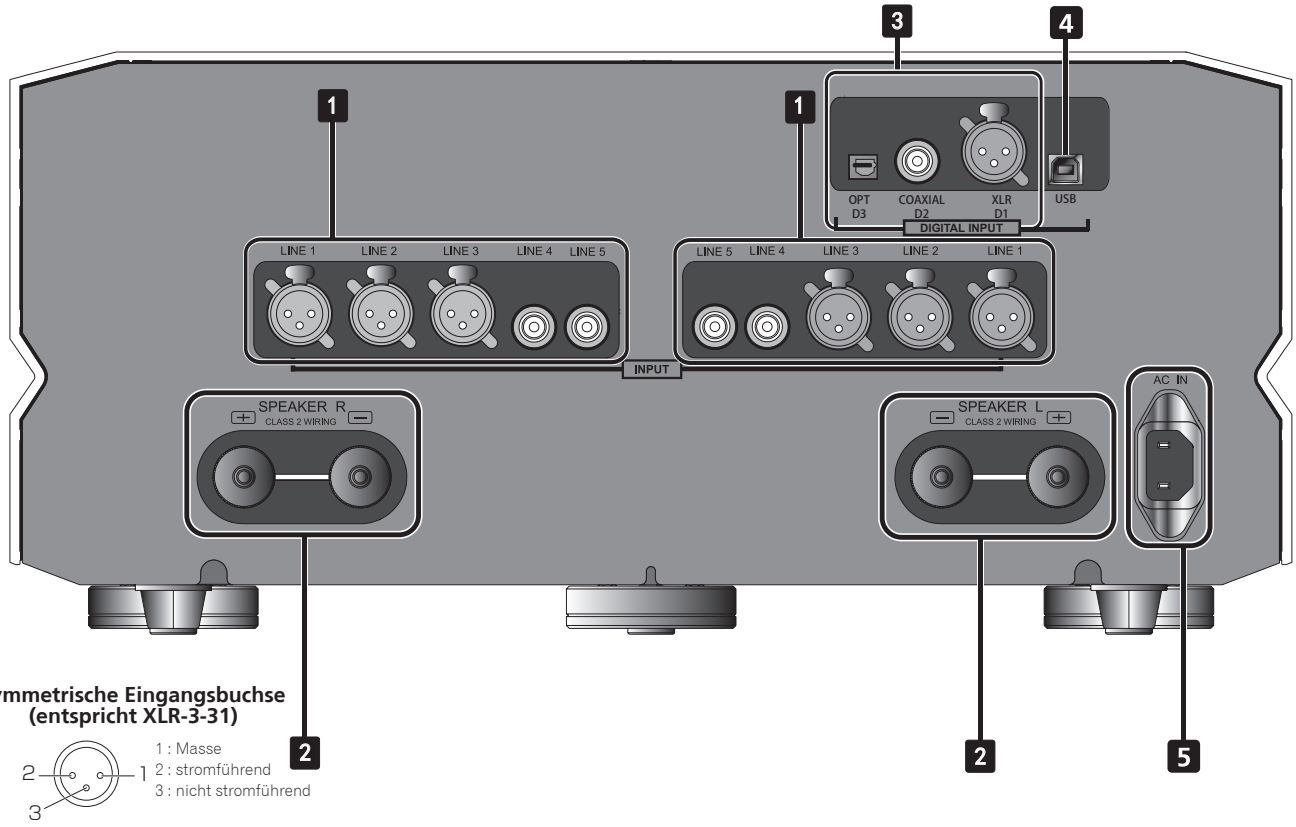
11 Eingabetaste (EXIT)
Durch Drücken dieser Taste wird eine vorgenommene Einstellung bestätigt.

12 Tasten < / >
Mit diesen Tasten werden Einstellungen geändert.

⚠ ACHTUNG

Zur vollständigen Unterbrechung der Stromversorgung, müssen Sie das Netzkabel (Trennvorrichtung) trennen. Platzieren Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose, damit Sie ungehindert auf den Netzstecker (Trennvorrichtung) zugreifen können.

Rückwand



symmetrische Eingangsbuchse (entspricht XLR-3-31)

1 INPUT-Eingangsbuchsen
Je nach Ausführung der Ausgangsbuchsen am anzuschließenden Audiogerät können Sie entweder die symmetrischen (XLR-3-31) oder die unsymmetrischen (Cinch) Buchsen verwenden, um den analogen Audioanschluss herzustellen.

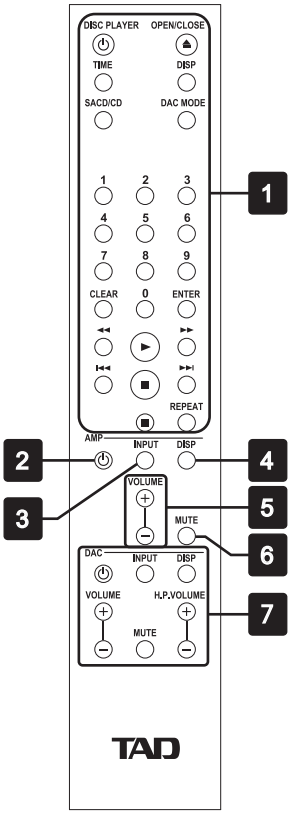
2 SPEAKER-Anschlüsse
Es können Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 bis 16 Ω verwendet werden.

3 Digitale Eingangsbuchsen DIGITAL INPUT
Verbinden Sie diese Buchsen jeweils mit der entsprechenden digitalen Ausgangsbuchse einer anderen Komponente.
- XLR: XLR-Buchsen-Ausführung (symmetrisch) (D1)
- COAXIAL: Koaxialbuchsen-Ausführung (D2)
- OPT: Lichtleiterbuchsen-Ausführung (optisch) (D3)

4 USB-Anschluss
Verbinden Sie diesen Anschluss über ein USB-Kabel mit einem Computer.

5 Netzeingang (AC IN)
Hier wird das mitgelieferte Netzkabel angeschlossen.

Fernbedienung



1 Regler des SACD/CD-Players
Hiermit können die TAD SACD/CD-Player gesteuert werden.

2 Ein/Aus-Taste (AMP ⏻)
Mit dieser Taste wird das Hauptgerät eingeschaltet (ON) und wieder in den Bereitschaftszustand umgeschaltet.

3 Eingangswahltasten (INPUT)
Wahl der Eingangsquelle.

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

4 Display-Taste (DISP)
Drücken Sie diese Taste, um das Display abwechselnd ein- und auszuschalten.

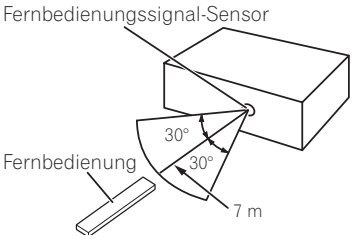
5 Lautstärkeregeltasten [VOLUME (+/–)]
Um den Lautstärkepegel zu erhöhen, betätigen Sie die Taste +; um den Pegel zu verringern, betätigen Sie die Taste –.

6 Stummschaltungstaste (MUTE)
Drücken Sie diese Taste, um den Ton vorübergehend stummzuschalten.

7 Regler des D/A-Wandlers
Hiermit können die TAD D/A-Wandler gesteuert werden.

Deutsch

Wirkungsbereich der Fernbedienung



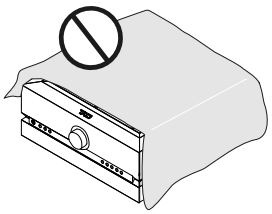
Um den Einheit zu betätigen, richten Sie den Geber der Fernbedienung auf den Fernbedienungssignal-Sensor an der Frontplatte des Gerätes, wobei der in der beigefügten Abbildung gezeigte Betriebsbereich einzuhalten ist.

- Wenn sich Hindernisse auf dem Signalübertragungsweg zwischen dem Geber und dem Fernbedienungssignal-Sensor an der Frontplatte befinden oder der Winkel zwischen Geber und Fernbedienungssignal-Sensor zu groß ist, werden die Infrarotsignale u. U. nicht empfangen, so dass das Gerät nicht auf die Signale der Fernbedienung anspricht.
- Funktionsstörungen können auftreten, wenn der Einheit in der Nähe anderer Elektrogeräte betrieben wird, die Infrarotsignale abgeben, oder wenn die Fernbedienungen derartiger Geräte in der Nähe dieses Gerätes verwendet werden. Umgekehrt kann ein Gebrauch dieser Fernbedienung in der Nähe von anderen mit Infrarotsignalen arbeitenden Geräten Funktionsstörungen der betreffenden Geräte verursachen.
- Wechseln Sie die Batterien aus, sobald die Reichweite der Fernbedienung deutlich abgenommen hat.
- Wenn der Fernbedienungssignal-Sensor an der Frontplatte direkter Sonneneinstrahlung oder dem Licht von Fluoreszenzleuchten ausgesetzt ist, arbeitet die Fernbedienung möglicherweise nicht einwandfrei. In einem solchen Fall müssen Sie entweder den Aufstellungsort des Gerätes ändern oder für einen größeren Abstand der Fluoreszenzleuchten sorgen.

Aufstellung

⚠ WARNUNG

- Wählen Sie eine ebene, waagerechte Unterlage als Aufstellungsort, deren Tragvermögen für das Gewicht dieses Gerätes ausreicht. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass das Gerät herunterfällt und ein Unfall verursacht wird.
  Es wird empfohlen, das Gerät direkt auf einem stabilen Fußboden aufzustellen. Bei Aufstellung auf einem Regal ist der Benutzer dafür verantwortlich sicherzustellen, dass das Tragvermögen der Unterlage für das hohe Gewicht des Verstärkers ausreicht.
- Um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten, darf kein Gegenstand auf dem Gerät abgestellt oder dieses mit Stoff (z. B. einem Tuch oder Vorhang) abgedeckt werden, während der Verstärker in Betrieb ist. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, was eine Funktionsstörung zur Folge haben kann.
- Diese Einheit wird von drei Isolatoren für die Installation unterstützt. Die Hilfsfüße sind lediglich als Dämpfer vorgesehen, die ein Aufschlagen des Gerätes auf den Boden verhindern, wenn plötzlich ein sehr schwerer Gegenstand darauf platziert wird; normalerweise berühren die Hilfsfüße den Boden jedoch nicht.



⚠ ACHTUNG

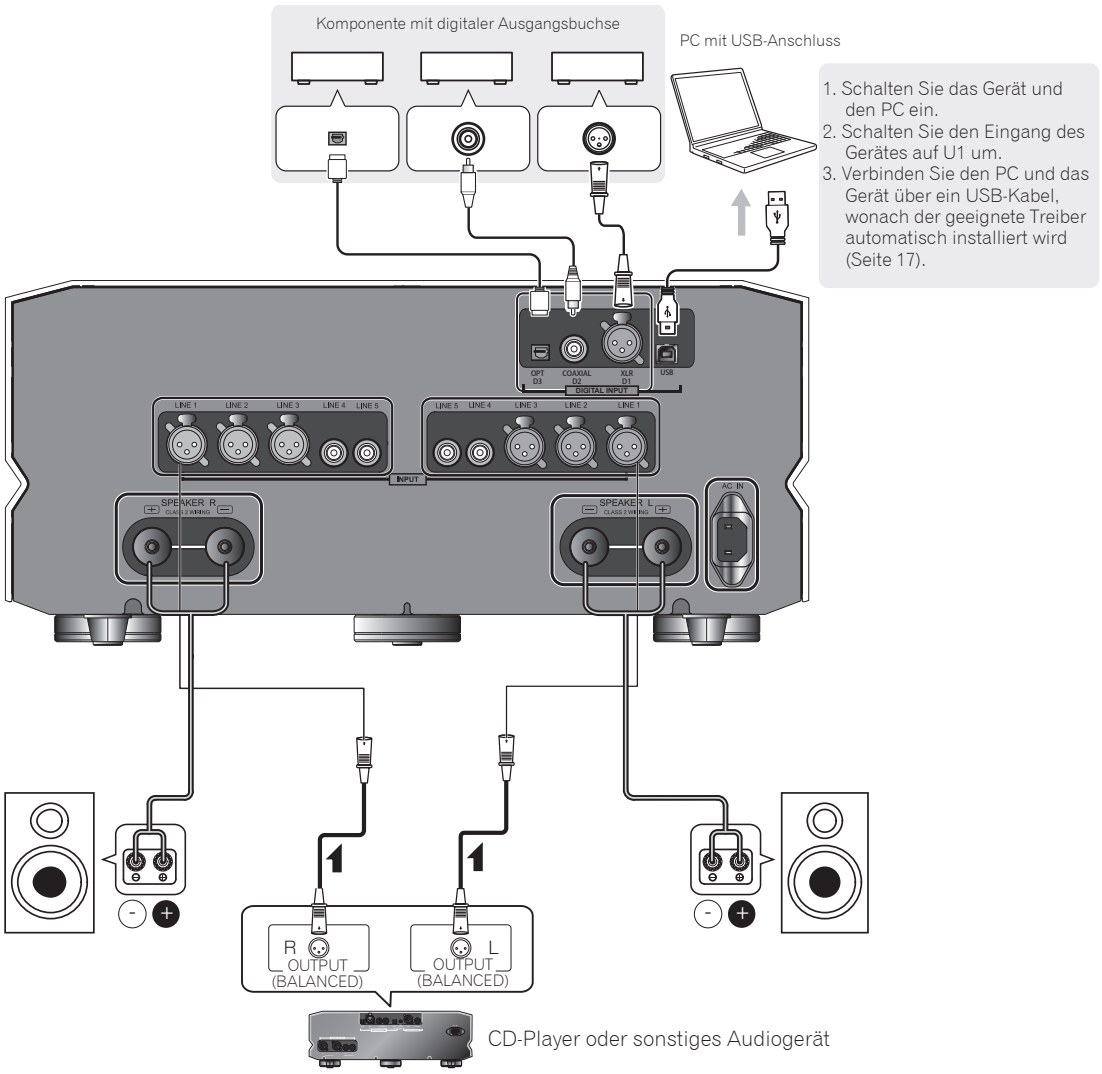
- Da dieses Gerät eine große Menge Wärme abgibt, darf es nicht auf einer weichen Unterlage (z. B. Teppich oder Polster) oder an einem engen Platz aufgestellt werden.
- Im Inneren des Dämpfers des Geräts befindet sich eine runde Konusstruktur. Zur Maximierung der Funktionsfähigkeit des Dämpfers ist die Erhebung in der Mitte, an der Unterseite des Dämpfers, nicht vollständig fixiert und hat eine leichte Bewegungsfreiheit. Dieser Zustand ist erwünscht und keine Produktfehlfunktion.

Anschließen

⚠ ACHTUNG

- Achten Sie unbedingt darauf, den Einheit und die übrigen Komponenten erst dann einzuschalten, nachdem alle Anschlüsse hergestellt worden sind.
- Achten Sie stets darauf, den Netzschalter auszuschalten und den Netzstecker des Netzkabels von der Netzsteckdose zu trennen, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse herstellen oder ändern. Schließen Sie das Netzkabel erst dann an, nachdem alle anderen Anschlüsse hergestellt worden sind.

Die Lautsprecher sollten vor dem Anschließen positioniert werden. Verwenden Sie handelsübliche Lautsprecherkabel für den Anschluss. Schalten Sie immer die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie Geräte anschließen.



Die obige Abbildung zeigt die Verwendung von symmetrischen Kabeln. Verbinden Sie Geräte mit symmetrischen und asymmetrischen Anschlussklemmen anhand einer der zwei verfügbaren Methoden.
Verwenden Sie beim Anschließen an LINE 4 oder 5 handelsübliche Cinch-Kabel.

Hinweis

Es wird empfohlen, die Eingangsklemme und die Anschlussklemme des Lautsprechers mit einem Kabel zu verbinden, das nicht länger als 3 m ist.

Anschließen der Lautsprecher

⚠ ACHTUNG

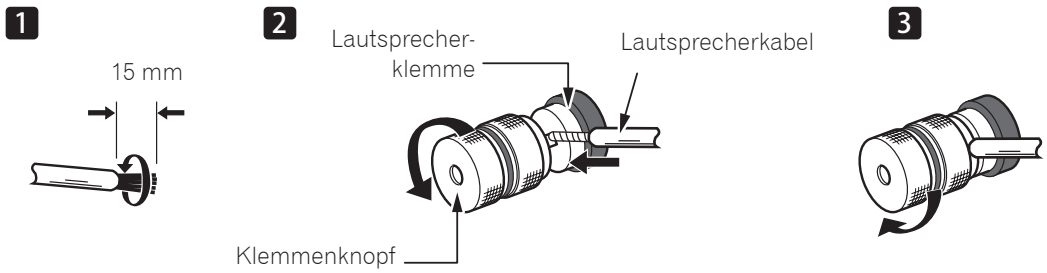
- Die Eingangsklemmen von Lautsprecherboxen weisen jeweils einen negativen (–) und einen positiven (+) Pol auf. Achten Sie beim Anschließen der Lautsprecherkabel an die Klemmen des Verstärkers auf einen polaritätsgerechten Anschluss.
- Schließen Sie ausschließlich Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 Ω und 16 Ω an diesen Verstärker an.
- Verwenden Sie Lautsprecherkabel mit einer hohen Strombelastbarkeit, und stellen Sie sicher, dass keine Knicke oder Kurzschlüsse vorhanden sind. Wenn Lautsprecherkabel mit einer niedrigen Strombelastbarkeit verwendet oder unsachgemäße Anschlüsse hergestellt werden, kann dies eine Beeinträchtigung des über die Lautsprecher wiedergegebenen Tons, Überhitzung und Kurzschluss verursachen.
- Achten Sie darauf, die blanken Enden der Lautsprecherkabel zu verdrillen und die Drähte bis zum Anschlag in die Klemmen einzuführen. Falls ein blanker Draht die Rückwand berührt, kann dies dazu führen, dass die Stromzufuhr als Sicherheitsmaßnahme ausgeschaltet wird.
- Diese Lautsprecherklemmen führen eine **POTENTIELL GEFÄHRLICHE Spannung**. Trennen Sie grundsätzlich das Netzkabel ab, bevor Sie beim Anschließen oder Abtrennen von Lautsprecherkabeln nichtisolisierte Teile des Verstärkers berühren, um elektrischen Schlag zu vermeiden.

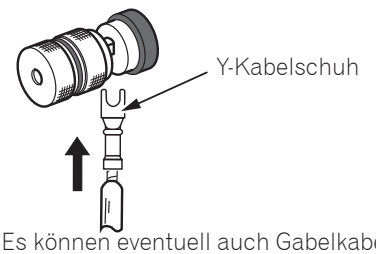
Verfahren zum Anschließen der Lautsprecher

Verbinden Sie jeweils die positive (+) Klemme am Lautsprecher mit der positiven (+) Klemme am Verstärker.
Verbinden Sie jeweils die negative (–) Klemme am Lautsprecher mit der negativen (–) Klemme am Verstärker.

Anschließen der Lautsprecherkabel

1. **Entfernen Sie 15 mm der Isolierung am Ende jedes Lautsprecherkabels, und verdrillen Sie die Leiter.**
2. **Drehen Sie den Knopf der Lautsprecherklemme nach links. (↺)**
   Wenn er gelöst wird, tritt der Knopf aus der Klemme hervor, so dass ein Spalt entsteht.
3. **Führen Sie das blanke Ende des Lautsprecherkabels in diesen Spalt ein, und ziehen Sie den Knopf dann wieder an, indem Sie ihn nach rechts drehen. (↻)**





Es können eventuell auch Gabelkabelschuhklemmen angeschlossen werden (weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung des Steckers).

Anschließen des Netzkabels

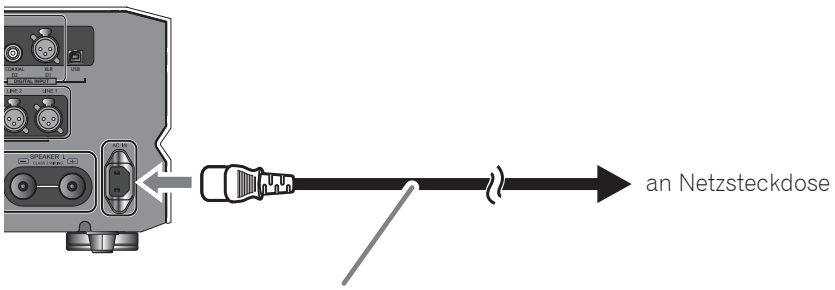
Nachdem alle übrigen Anschlüsse hergestellt worden sind, schließen Sie den Netzstecker des Netzkabels an eine Netzsteckdose an.

> **• Das Netzkabel kann zwar vom Verstärker abgetrennt werden, doch darf auf keinen Fall ein anderes als das mitgelieferte Netzkabel an dieses Gerät angeschlossen werden.**

- Wenn Sie anschließend den Netzschalter in die Stellung ON bringen, wird die Stromzufuhr eingeschaltet. Während dieses Vorgangs wird die Einheit 8 Sekunden stumm geschaltet und die Anzeige blinkt. Wenn die Anzeige zu einem dauerhaften Leuchten wechselt, ist die Einheit wiedergabebereit.
- Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben werden soll (z. B. während einer Urlaubsreise).
- Achten Sie stets darauf, den Netzschalter auszuschalten, bevor Sie das Netzkabel abtrennen.

Verfahren zum Anschließen des Netzkabels

1. **Schließen Sie den Steckverbinder an einem Ende des mitgelieferten Netzkabels an den Netzeingang AC IN an der Rückwand des Verstärkers an.**
2. **Schließen Sie das Netzkabel an eine herkömmliche Steckdose an (USA: 120 V/AC; Europa: 220 V/AC bis 230 V/AC).**



Netzkabel (mitgeliefert)

⚠ ACHTUNG

- Da dieses Gerät eine hohe Leistungsaufnahme besitzt, müssen Sie darauf achten, den Anschluss an einer Netzsteckdose mit ausreichender Strombelastbarkeit herzustellen. (Wenn der Anschluss an einer Netzsteckdose mit unzureichender Strombelastbarkeit hergestellt wird, kann dies eine übermäßige Erwärmung des Netzsteckers verursachen.)
- Ergreifen Sie stets den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel selbst, und berühren Sie das Kabel auf keinen Fall mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag zur Folge haben kann. Stellen Sie weder den Verstärker noch Möbelstücke oder andere Gegenstände auf dem Netzkabel ab, und sorgen Sie dafür, dass das Kabel nicht auf andere Weise eingeklemmt wird. Das Netzkabel darf auf keinen Fall verknotet oder mit anderen Kabeln gebündelt werden. Netzkabel sind grundsätzlich so zu verlegen, dass Personen nicht darauf treten können. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brandausbruch oder elektrischen Schlag verursachen. Unterziehen Sie das Netzkabel in regelmäßigen Zeitabständen einer Sichtprüfung. Falls Anzeichen von Beschädigung festgestellt werden, erwerben Sie bitte unverzüglich ein Ersatzkabel von Ihrem Fachhändler.

STARTEN DER WIEDERGABE

Vor dem Einschalten der Stromzufuhr

Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse an den Eingangs- und Ausgangsbuchsen korrekt hergestellt wurden.

Bedienung

1. **Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein/Aus-Taste ⏻ vorne am Gerät (oder mit der AMP-Verstärkertaste ⏻ der Fernbedienung) ein.**
   Bestätigen Sie, dass das Bedienfeld des Stromversorgungseinheit gelb leuchtet.
2. **Wählen Sie mit der INPUT-Eingangstaste die Eingangsquelle.**
   Drehen Sie den Regler VOLUME dieses Gerätes, um die Lautstärke wunschgemäß einzustellen.
3. **Bei Abschluss der Wiedergabe stellen Sie die VOLUME der Einheit auf das Minimum ein und schalten die Stromversorgung aus.**

Schutzschaltung

Dieses Gerät ist mit einer automatischen Schutzschaltung ausgestattet, die dazu dient, eine elektrische Beschädigung des Verstärkers und der Lautsprecher zu verhindern. Während die Schutzschaltung aktiv ist, blinkt die Anzeige und es wird kein Ton von den Lautsprechern ausgegeben. Die Schutzschaltung spricht in den folgenden Situationen an:

- **Beim erstmaligen Einschalten der Stromzufuhr**
  Zur Vermeidung von Startgeräuschen arbeitet die Stummschaltung 8 Sekunden lang. Gleichzeitig blinkt die Anzeige.
- **Bei Auftreten einer Funktionsstörung**
  Bei einem Kurzschluss zwischen den Lautsprecheranschlüssen, übermäßiger Last oder ungewöhnlicher Wärmeerzeugung löst die Schutzschaltung aus und die Anzeige blinkt rot. Die Schutzschaltung arbeitet mit automatischer Rückstellung. Wenn die Schutzschaltung aufgrund einer Anomalie ausgelöst wird, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose und beheben Sie die Ursache.

USB-Anschluss (Standardeinstellungen)

Durch Verbindung dieses Gerätes und Ihres Computers über ein USB-Kabel kann dieses Gerät Musik über die auf Ihrem Computer abspielbare Software wiedergeben. Der Standard-USB-Eingang ist U1-Modus (USB Audio Class 1.0). Stellen Sie den U2- (USB Audio Class 2.0) Modus ein, wenn Sie die Übertragung einer Abtastrate von mehr als 176,4 kHz oder das DSD-Signal genießen.

1. **Betätigen Sie die Taste INPUT an der Frontplatte oder an der Fernbedienung zur Wahl des Eingangs U1.**
2. **Schalten Sie den Computer ein.**
3. **Nachdem Sie das Gerät über ein USB-Kabel mit dem Computer verbunden haben, wird der geeignete Treiber automatisch installiert.**

U1 (AudioClass 1.0)

- Die folgenden Abtastraten werden unterstützt: 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz und 96 kHz.
- USB 2.0 High-speed wird unterstützt.

Hinweis

- Ein einwandfreier Betrieb ist mit den folgenden Betriebssystemen bestätigt worden: Windows 8 (64 Bit), Windows 7, Windows Vista (32 Bit), Windows 10, Windows 11, Mac OS-Versionen 10.6 bis 26. Bei Einsatz mit anderen Betriebssystemen und Versionen ist kein einwandfreier Betrieb gewährleistet.
- Zur Wiedergabe von Musikdateien mit einer hohen Abtastrate (96 kHz/24 Bit, 88,2 kHz/24 Bit usw.) kann eine Justierung der Software-Einstellungen am Computer erforderlich sein. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Dokumentation der jeweils am Computer verwendeten Wiedergabe-Software.

U2 (AudioClass 2.0)

- Zusätzlich zum USB-Standardmodus kann der Modus U2 (AudioClass 2.0 DoP) verwendet werden, der das DoP-Format mit den Abtastraten 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz und 384 kHz sowie eine DSD-Signalübertragung unterstützt.
- PCM-Daten mit einer maximalen Abtastrate von 384 kHz sowie DSD-Daten mit einer maximalen Abtastrate von 11,2 MHz übertragen werden.
- Befolgen Sie zur Übertragung auf die Einstellungen für Audio Class 2.0 die nachfolgenden Hinweise.

Hinweis

- Ein einwandfreier Betrieb ist mit den folgenden Betriebssystemen bestätigt worden: Windows11, Mac OS-Versionen 10.6 bis 26.
- Bei Verwendung eines Mac-Computers stellen Sie den Eingang dieses Gerätes auf U2 ein und verbinden das Gerät über ein USB-Kabel mit dem Computer, wonach der geeignete Treiber automatisch installiert wird.

1. **Bei Verwendung eines Windows-Datenendgerätes laden Sie den geeigneten Treiber bitte von der TAD-Website (https://www.technicalaudiodevices.com/) herunter. Anweisungen zur Installation des Treibers finden Sie auf der TAD-Website.**
   - Bei Verwendung eines Mac-Computers ist keine manuelle Installation eines Treibers erforderlich. Der Treiber wird automatisch installiert, sobald das Gerät über ein USB-Kabel mit dem Computer verbunden worden ist.
   - Um einen Internet, Anschluss nutzen zu können, müssen Sie einen Vertrag mit einem Internet-Dienstanbieter abschließen und die entsprechenden Gebühren entrichten.
2. **Drücken Sie im Bereitschaftszustand des Gerätes den Netzschalter ⏻, während Sie die Taste INPUT an der Frontplatte gedrückt halten.**
   Daraufhin wechselt die Anzeige des USB-Eingangs von **[U1]** auf **[U2]**.
3. **Schalten Sie den Computer ein.**
4. **Verbinden Sie dieses Gerät und Ihren Computer mit einem USB-Kabel.**
5. **Um den aktuellen Modus aufzuheben, schalten Sie das Gerät in den Bereitschaftszustand um und drücken Sie dann den Netzschalter ⏻, während Sie die Taste INPUT an der Frontplatte gedrückt halten.**
   Die Anzeige des USB-Eingangs wechselt von **[U2]** zu **[U1]**. Der aktuelle Modus kann mit ALL RESET abgebrochen werden.

⚠ ACHTUNG

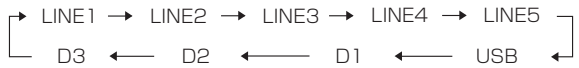
- Wenn ein Windows-Datenendgerät ohne installierten Treiber oder eine Mac OS-Version (10.5 usw.) verwendet wird, die keine Unterstützung des Modus U2 bietet, darf der Modus U2 nicht aktiviert und das Gerät nicht an den Computer angeschlossen werden, da dies zu einem Systemabsturz führen kann.

Hinweis

Sie können über das MENÜ auch zwischen U1 und U2 umschalten. (Siehe Seite 18.)

Wahl der Eingangsquelle

Schalten Sie durch Drücken der INPUT-Eingangstaste die Eingänge um.



Hinweis

- Wird das ausgeschaltete Gerät (Standby-Modus) eingeschaltet, kehrt der Eingang zu dem Status zurück, in dem er sich vor dem Ausschalten des Geräts (Standby-Modus) befand.
- Wird das Gerät nach Trennung und erneutem Anschluss der Stromversorgung eingeschaltet, kehrt der Eingang zu LINE 1 (Standardeinstellung) zurück.

Einstellen des Lautstärkepegels

Drehen Sie den Regler VOLUME, um die Lautstärke wunschgemäß einzustellen. Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn wird der Lautstärkepegel erhöht, durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn wird er verringert. Durch Drücken der Taste FINE kann der Lautstärkeregel-Modus wie nachstehend beschrieben geändert werden:

- **FINE-Modus**
  In diesem Modus wird der Lautstärkepegel in Schritten von 0,5 geändert.
- **NORMAL-Modus**
  In diesem Modus wird der Lautstärkepegel in Schritten von 1,0 geändert.

Ändern von Einstellungen

Drücken Sie bei Bedarf die Taste MENU, um die Einstellungen von Menüeinträgen wunschgemäß zu ändern. Die Einträge von 1 bis 5 werden gewählt, indem die Taste MENU die entsprechende Anzahl von Malen gedrückt wird. Um eine neue Einstellung zu wählen, betätigen Sie die Tasten < / >, und drücken Sie dann die Taste EXIT, um die Auswahl zu bestätigen.

1. **Einstellung der L–R-Balance**
   Betätigen Sie die Taste >, um den Anteil des linken Kanals (L) an der Gesamtlautstärke zu verringern und den Klangschwerpunkt auf den rechten Kanal (R) zu verlagern. Betätigen Sie die Taste <, um den Anteil des rechten Kanals (R) an der Gesamtlautstärke zu verringern und den Klangschwerpunkt auf den linken Kanal (L) zu verlagern. In der Standardeinstellung sind beide Kanäle (L/R) auf „0“ eingestellt.
2. **Einstellung des Eingangspegels**
   Dieses Gerät gestattet es Ihnen, individuelle Einstellungen des Eingangspegels für jede Eingangsquelle vorzunehmen, um Differenzen des Lautstärkepegels zwischen externen Geräten mit hohem Ausgangspegel und solchen mit niedrigem Ausgangspegel auszugleichen. In diesem Eintrag kann der Eingangspegel auf einen gewünschten Wert zwischen –10 dB und +20 dB eingestellt werden.
3. **Energiesparmodus verwenden**
   Ist dieser Modus auf ON eingestellt, wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn 20 Minuten oder länger die Lautstärke nicht angepasst oder keine Taste gedrückt wurde.
   US-Modell: **ECO OFF** (werkseitige Standardeinstellung) Europäisches Modell: **ECO ON** (werkseitige Standardeinstellung)
   Drücken Sie die Taste >, um diesen Modus zu aktivieren (ECO ON), oder die Taste <, um den Modus zu deaktivieren (ECO OFF).

   ⚠ ACHTUNG

   - **Durch Einstellung des ECO-Modus auf ON (ECO ON) lässt sich ein unnötiger Stromverbrauch vermeiden, sollte einmal vergessen werden, das Gerät auszuschalten.**
4. **USB-Einstellung**
   Wechselt zwischen U1 und U2. Drücken Sie zur Konfiguration einer Einstellung die Taste < / >, um eine Einstellung zu wählen. Drücken Sie dann zum Bestätigen der Auswahl die EXIT-Taste.
5. **DSD-Signalausgangsstufe reduzieren**
   Wenn die Ausgangsstufe beim Abspielen eines DSD-Signals über USB zu hoch ist und Verzerrungen verursacht, können Sie die Ausgangsstufe für mehr Hörkomfort reduzieren. Die Standardeinstellung ist DSD-Modulationsrate: 50 % (hohe Ausgangsstufe).
   Drücken Sie zur Konfiguration einer Einstellung die Taste < / >, um eine Einstellung zu wählen. Drücken Sie dann zum Bestätigen der Auswahl die EXIT-Taste.
   Mit jeder Betätigung wechseln Sie zwischen 50 % (hohe Ausgangsstufe) und 100 % (geringe Ausgangsstufe).

Rückstellung (ALL RESET)

Wird die MENU-Taste gedrückt und gleichzeitig die MUTE-Taste gedrückt gehalten, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet, setzt sich das Gerät auf seine werksseitigen Standardeinstellungen zurück.

Werksseitiger Standard

- INPUT: LINE1
- VOLUME: 0
- Einstellung der L–R-Balance : L/R auf 0 dB gesetzt
- Einstellung des Eingangspegels : 0 dB
- ECO-Modus (Energiesparmodus): OFF
- Der USB-Modus ist auf Audioklasse 1.0 eingestellt.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

Vermeintliche Störungen sind häufig auf Bedienungsfehler zurückzuführen. Wenn Sie vermuten, dass eine Störung dieses Gerätes vorliegt, überprüfen Sie bitte zunächst die Hinweise der nachstehenden Tabelle. Manchmal kann die Störungsursache auch in einer anderen Komponente liegen. Überprüfen Sie die anderen Komponenten und alle in Betrieb befindlichen Elektrogeräte. Wenn sich eine Störung anhand der unten angegebenen Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	● Der Netzstecker ist nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen. ● Das Netzkabel ist nicht an den Netzeingang AC IN an der Rückwand dieses Gerätes angeschlossen.	● Schließen Sie den Netzstecker fest an eine Netzsteckdose an. ● Schließen Sie den Steckverbinder des Netzkabels fest an die Buchse AC IN an.
Nach Wahl einer Klangquelle erfolgt keine Tonausgabe.	● Die Anschlüsse an den Eingangsbuchsen wurden falsch hergestellt. ● Die Stummschaltungs-Funktion (MUTE) ist aktiviert (die Anzeige „- - - -“ blinkt im Display). ● Die Lautstärke ist auf einen zu niedrigen Pegel eingestellt.	● Überprüfen Sie die Anschlüsse. ● Drücken Sie die Taste MUTE am Hauptgerät oder an der Fernbedienung, um die Stummschaltungs-Funktion zu deaktivieren. ● Stellen Sie einen geeigneten Lautstärkepegel ein.
Rauschen macht sich selbst dann bemerkbar, wenn keine Eingangsquelle gewählt ist.	● Das Rauschen wird in der Stromquelle erzeugt.	● Prüfen Sie nach, dass kein anderes Digitalgerät an die gleiche Netzsteckdose angeschlossen ist.
Das Gerät schaltet sich selbsttätig aus.	● Wenn der ECO-Modus (Energiesparmodus) aktiviert ist, schaltet das Gerät automatisch in den Bereitschaftszustand um, wenn innerhalb von 20 Minuten keinerlei Betriebsvorgang stattgefunden hat.	● Deaktivieren Sie den ECO-Modus (Energiesparmodus) durch Wahl von ECO OFF (Seite 18).
Die Displayanzeigen sind nicht ablesbar.	● Das Display ist ausgeschaltet.	● Drücken Sie die Taste DISP, um das Display einzuschalten.
Das Gerät lässt sich nicht fernbedienen.	● Die Batterien der Fernbedienung sind erschöpft. ● Der Abstand vom Gerät ist zu groß. Der Winkel zum Fernbedienungssignal-Sensor an der Frontplatte ist zu groß. ● Ein Hindernis befindet sich auf dem Signalweg. ● Das Licht einer Fluoreszenzleuchte oder einer anderen starken Lichtquelle fällt direkt auf den Fernbedienungssignal-Sensor.	● Wechseln Sie die Batterien gegen neue Batterien aus. ● Achten Sie beim Gebrauch der Fernbedienung stets darauf, diese innerhalb eines Abstands von 7 Metern und eines Winkels von 30° vor dem Fernbedienungssignal-Sensor an der Frontplatte zu betätigen. ● Prüfen Sie nach, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Fernbedienungssignal-Sensor und dem Geber der Fernbedienung befinden. ● Stellen Sie sicher, dass kein Licht einer Fluoreszenzleuchte oder anderen starken Lichtquelle auf den Fernbedienungssignal-Sensor fällt.
Keine Tonausgabe.	● Lautsprecherkabel sind abgetrennt oder falsch angeschlossen. ● Lautsprecherklemmen oder Kabelstecker sind verschmutzt. ● Die Betriebsanzeige blinkt rot.	● Schließen Sie die Lautsprecherkabel fest an. ● Reinigen Sie die Klemmen und Stecker. ● Bitte schlagen Sie im Abschnitt „Schutzschaltung“ auf Seite 16 nach.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Kein Ton vom Digitaleingang.	Die Digitalverbindung ist falsch.	Prüfen Sie die Digitalverbindung.
Kein Ton vom USB-Eingang.	● In den Einstellungen des Computers ist ein anderes Audiogerät ausgewählt. ● Der Ton des Computers ist stummgeschaltet.	Prüfen Sie die Toneinstellungen des Computers.
	● Die Verbindung ist falsch. ● Das Gerät wird vom Computer nicht erkannt.	● Wenn das Gerät nach Verbindung mit dem Computer auf den USB-Eingang umgeschaltet wird, könnten die Toneinstellungen des Computers auf ein anderes als dieses Gerät umgeschaltet werden. Wählen Sie in diesem Fall erneut TAD-USB1 Ver. 2 oder TAD-USB2 Ver. 2. ● Prüfen Sie die Verbindung.
	Dateiformat, Betriebssystem oder Software wird nicht unterstützt.	Prüfen Sie das unterstützte Betriebssystem, die unterstützte Software und die unterstützte Abtastfrequenz der Datei. (Siehe Seite 17.)

TECHNISCHE DATEN

■ Verstärkerteil

Ausgangsleistung.....250 W @1 kHz, 4 Ω
Nennverzerrungen.....Weniger als 0,05 % @ 1 kHz, 4 Ω. 125 W
Signal-Rauschabstand (IHF, kurzgeschlossen, A-Netzwerk) .....100 dB oder mehr
Frequenzgang .....10 Hz bis 50 kHz, $^{+0}_{-3}$ dB
Verstärkung.....41,5 dB
Eingangsbuchsen (Empfindlichkeit/Impedanz) .....260 mV/100 kΩ (symmetrisch)
130 mV/50 kΩ (unsymmetrisch)
Digital .....XLR x 1; Coaxial x 1; Optical x 1; USB (Standard B type) x 1
Unterstützte Abtastfrequenzen (XLR/koaxial) .....44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
Unterstützte Abtastfrequenzen (optisch) ..... 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
Unterstützte Abtastfrequenzen (USB) .....44,1 kHz[*1], 48 kHz[*1], 88,2 kHz[*1], 96 kHz[*1]
176,4 kHz[*1], 192 kHz[*1], 352,8 kHz[*2], 384 kHz[*2]
DSD64[*2], DSD128[*2], DSD256[*2]

*1 Ein einwandfreier Betrieb ist mit den folgenden Betriebssystemen bestätigt worden: Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows 10, Windows 11, Mac OS-Versionen 10.6 bis 26.
*2 Ein einwandfreier Betrieb ist mit den folgenden Betriebssystemen bestätigt worden: Windows 10, Windows 11, Mac OS-Versionen 10.6 bis 26.

USB-Systemumgebung:
USB-Anschluss.....USB 2.0 High-speed wird unterstützt

■ Netzteil/Sonstige Daten

Stromversorgung:
Modell für USA und Kanada.....120 V Wechselstrom, 60 Hz
Modell für Europa und Asien.....220 V bis 230 V Wechselstrom, 50 Hz/60 Hz
Leistungsaufnahme.....130 W (during Standby mode: 0.5 W or less)
Außenabmessungen.....440 mm (B) x 200 mm (H) x 553 mm (T) (maximale Außenabmessungen)
Masse .....31 kg

■ Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung.....1
Filzaufkleber 3
Netzkabel
Bedienungsanleitung (dieses Dokument)

Hinweis

- Änderungen der technischen Daten und der äußeren Aufmachung im Sinne der ständigen Produktverbesserung bleiben jederzeit vorbehalten.

- Bei Microsoft, Windows und Windows Vista handelt es sich um eingetragene Marken bzw. Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- In diesem Dokument werden die folgenden Abkürzungen verwendet:
  Betriebssystem Microsoft Windows 11: Betriebssystem Windows 11
  Betriebssystem Microsoft Windows 10: Betriebssystem Windows 10
  Betriebssystem Microsoft Windows 8: Betriebssystem Windows 8
  Microsoft Windows 7: Betriebssystem Windows 7
  Microsoft Windows Vista: Windows Vista
- Apple, Macintosh und Mac OS sind Warenzeichen der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind.

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1_B2_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 60 cm sulla parte superiore, 10 cm sul retro, e 30 cm su ciascuno dei lati).

ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

D3-4-2-1-7b*_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

AVVERTENZA

L'interruttore di accensione ⏻ di questa unità non interrompe del tutto l'alimentazione dalla presa di corrente alternata. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

AVVERTENZA

Questo apparecchio è un prodotto al laser di Classe 1 secondo le norme di sicurezza dei prodotti al laser IEC 60825-1:2007.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Se lo si trova danneggiato, richiedere al rivenditore di sostituirlo.

S002*_A1_It

Solo modello per l'Europa

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per il prodotto)



(Esempi di simboli per le batterie)





Pb

Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

K058a_A1_It

PRECAUZIONI PER L'USO

Per assicurarsi una lunga durata del prodotto, non installarlo nelle seguenti posizioni:



- Luoghi esposti a luce solare diretta
- Aree umide o poco ventilate
- Aree esposte a temperature estreme
- Aree soggette a vibrazioni
- Aree polverose o fumose
- Aree esposte a fumi grassi, vapore o calore (ad esempio in una cucina)

Manutenzione

Per pulire il unità, togliere la polvere dalla sua superficie con un panno pulito. Se la superfice dell'apparecchio fosse estremamente sporca, passarla con un panno morbido inumidito con detergente neutro diluito di cinque o se volte e ben strizzato. Non usare sostanze chimiche volatili, ad esempio diluenti o benzene, dato che possono corrodere le finiture dei pannelli. Non usare spray, ad esempio insetticidi, vicino al unità. Se si progetta di usare un panno pulente imbevuto di sostanze chimiche, leggerne le avvertenze prima dell'uso.

INDICE

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto TAD. Prima di usare il prodotto, leggere questo manuale d'istruzioni in modo da saperlo utilizzare correttamente. Finito di leggerle, conservarle in un luogo sicuro per poterle riutilizzare in futuro.

PRECAUZIONI PER L'USO 4

Manutenzione 4

INTRODUZIONE 6

La gioia dell'ascolto 6

Caratteristiche principali 6

PRIMA DI INIZIARE 8

Contenuto della confezione 8

Caricamento delle batterie 8

NOME E FUNZIONE DELLE VARIE PARTI 9

Pannello anteriore dell'unità principale 9

Pannello posteriore dell'unità principale 10

Telecomando 11

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI 12

Installazione 12

Collegamenti 13

INIZIO DELLA RIPRODUZIONE 16

Prima dell'accensione 16

Uso 16

Circuito di protezione 16

IMPOSTAZIONI SPECIALI 17

Collegamenti USB (impostazioni predefinite) 17

Scegliere una sorgente di segnale 18

Regolare il volume 18

Cambio delle impostazioni 18

ALL RESET 19

DIAGNOSTICA 20

CARATTERISTICHE TECNICHE 21

La gioia dell'ascolto

Technical Audio Devices Laboratories, Inc. (TADL) è nata è cresciuta con il desiderio di scoprire tecnologie che integrino perfettamente il suono puro dei concerti dal vivo con tutta la cura di un artigiano. Abbiamo ereditato la nostra filosofia da Bart Locanthi—riconosciuto in tutto il mondo come il più grande fra i tecnici del suono—, un uomo che credeva che la vera tecnologia rimane fedele ai propri principi e dà maggiore importanza al sono che alla tecnologia fine a sé stessa.
A TADL, affiniamo continuamente la nostra tecnologia per creare componenti che riproducono musica capace di evocare l'energia e l'impatto di un concerto.

Caratteristiche principali

Simmetria avanzata dei circuiti e del layout

L'allineamento preciso delle correnti negative e positive che attraversano la bobina voce di un altoparlante è fondamentale per pilotare il diaframma con precisione unica. Per arrivare a questo risultato, il TAD-A1000D utilizza un ponte intero (BTL) che collega due amplificatori diversi in una configurazione equilibrata per i canali di destra e di sinistra, che copre l'ingresso attraverso gli stadi di uscita. Questa soluzione garantisce una simmetria perfetta tra le due alimentazioni positiva e negativa. Inoltre, ci sono bobine per trasformatori, oltre a circuiti raddrizzatore, di filtraggio e stabilizzazione vengono forniti separatamente per ognuno dei canali. Questa configurazione consente di arrivare alla simmetria tra i due canali nel layout e nel modello della scheda del circuito, persino nella lunghezza dei cavi. Inoltre, i punti a terra di riferimento per il nuovo stadio di ingresso digitale, lo stadio di preamplificazione e lo stadio di amplificazione di potenza sono completamente isolati, ottenendo una simmetria ideale tra i lati positivo e negativo, nonché tra i canali sinistro e destro.

Trasformatore a elevata capacità con maggiore purezza ed efficienza

L'alimentatore del TAD-A-1000D è supportato da un trasformatore toroidale a elevata capacità accoppiato a un regolatore lineare. Per migliorare la purezza dell'alimentazione, la bobina interna del trasformatore è collegata direttamente al circuito di alimentazione, riducendo al minimo i punti di contatto con i cavi. Inoltre, i terminali per le bobine collegate direttamente, i terminali di montaggio per le schede dei circuiti e le viti di fissaggio sono tutti realizzati in rame puro rivestito con materiali non magnetici per eliminare anche le minime distorsioni magnetiche. Il progetto a sezione trasversale del nucleo del trasformatore è stato realizzato con forma circolare, che migliora il contatto tra il nucleo e la bobina, riducendo così al minimo il flusso magnetico di dispersione indesiderato e le vibrazioni. Questo trasformatore alimenta l'amplificatore di potenza, il preamplificatore e i circuiti di controllo, creando così un'alimentazione robusta caratterizzata da una migliore purezza e risposta, che contribuisce a pilotare in modo eccezionale e accurato i diaframmi degli altoparlanti.

Dotato di circuito master clock UPCG* ad altissimo rapporto C/N di terza generazione

Integra un master clock UPCG* ad altissimo rapporto C/N, sviluppato utilizzando le tecnologie maturate durante lo sviluppo del D700. Adotta un oscillatore a cristallo con taglio SC progettato per un rumore di fase ultra-basso. Per evitare lo shock termico, il dispositivo opera a temperatura ambientale, riducendo le deviazioni di temperatura. Mantiene un'elevata purezza, una lunga durata e un rapporto C/N eccezionalmente stabile, offrendo un palcoscenico sonoro straordinariamente ampio insieme a una riproduzione musicale morbida ma potente.
*UPCG=Ultra High Precision Crystal Generator

Dotato di motore di trasmissione USB asincrona di proprietà di TAD

Riducendo significativamente i ritardi di propagazione del segnale nei circuiti interni del FPGA, migliora sensibilmente le prestazioni di distorsione nelle regioni di segnale a basso livello. Oltre a supportare i segnali DSD256 (11.2 MHz), la combinazione con un clock a elevata purezza fornisce un motore USB a prestazioni elevate di proprietà di TAD.

Dotato di circuito di uscita DAC a elevata purezza progettato per la semplicità

Il circuito di conversione I/V impiega un amplificatore a retroazione di corrente di proprietà di TAD. Grazie alla retroazione diretta della corrente di uscita del DAC, il funzionamento ideale con retroazione di corrente consente una conversione del segnale semplice e ad elevata purezza. Il design a bassa impedenza offre un'eccellente immunità al rumore che consente la trasmissione del segnale con elevata purezza allo stadio di preamplificazione.

Circuito di preamplificazione immacolato

L'amplificatore con risposta in frequenza piatta nello stadio di preamplificazione del TAD-A1000D dispone di un amplificare con current feedback a stadio singolo ed elevate prestazioni, sviluppato inizialmente per la serie di preamplificatori Reference. Per ottimizzare la complementarità del segnale, abbiamo valutato le caratteristiche prestazionali di ciascun dispositivo FET e scelto coppie corrispondenti per elementi positivi e negativi per il TAD-A1000D. Questa attenzione al dettaglio ha di fatto migliorato la stabilità del suo circuito di preamplificazione.

Manopola del volume montata al centro e supportata da cuscinetti a sfera

La manopola del volume del TAD-A1000D ha una linea estetica unica e offre un'esperienza tattile eccezionale. È installata su cuscinetti a sfera ad alta precisione per garantire una rotazione eccezionalmente regolare. Il design con montaggio centrale rappresenta il layout simmetrico dei circuiti interni, che conferiscono al TAD-A1000D un aspetto raffinato, elegante secondo la tradizione della serie Evolution di componenti per alta fedeltà.

Design elaborato per il controllo delle vibrazioni

Il nuovo stadio di ingresso digitale, lo stadio di preamplificazione, lo stadio di amplificazione di potenza, il trasformatore di potenza e i circuiti di controllo sono alloggiati ciascuno in camere separate all'interno di una struttura interna a cinque scomparti. Tale struttura fornisce un'eccellente resistenza alle vibrazioni esterne, oltre a garantire un potenziale di terra stabile. In particolare, la sezione di alimentazione impiega una struttura completamente schermata per ridurre sia il rumore meccanico che quello elettrico, migliorando ulteriormente la purezza del segnale. Inoltre, una struttura di supporto a tre punti con isolanti con puntone integrato consente un montaggio ISO che riduce gli effetti delle vibrazioni trasmesse dal pavimento. Definendo chiaramente i punti di carico, si migliora l'isolamento, aumentando la quantità di informazioni musicali, la dinamica e la sensazione di spazialità. Inoltre, il pannello posteriore è dotato degli stessi robusti terminali per altoparlanti di grandi dimensioni e di alta qualità utilizzati nella serie Reference. Questi accorgimenti migliorano la stabilità meccanica ed elettrica del collegamento, consentendo di sfruttare appieno le prestazioni dei cavi per altoparlanti.

Parti e componenti personalizzati di TAD

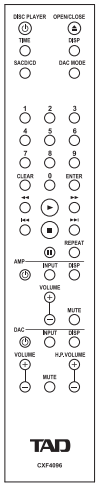
Abbiamo incorporato una serie di componenti e parti personalizzati nel progetto del TAD-A1000D per portare la qualità audio a livelli senza pari. Il circuito di controllo del volume elettronico personalizzato di TAD è dotato di una commutazione della rete di resistenza che arriva a prestazioni di attenuazione eccezionalmente precise e una distorsione estremamente bassa inferiore allo 0,0005% a 1 Vrms in ingresso. I condensatori e le resistenze non magnetici vengono utilizzati nel circuito audio per ridurre al minimo effetti magnetici. Per evitare distorsioni magnetiche da qualità sonora compromessa, i cavi conduttori OFC rivestiti in oro senza rivestimento in nichel sono utilizzati per i resistori e per i condensatori a pellicola a bassa distorsione che gestiscono tutti i segnali audio analogiche critici. I resistori di retroazione nel circuito di conversione I/V del nuovo circuito di uscita DAC a elevata purezza impiega resistori in carbonio non magnetici ad alta affidabilità. Lo stadio di ingresso del circuito di conversione I/V post-D/A e lo stadio di preamplificazione impiegano dispositivi FET che vengono rigorosamente selezionati e abbinati dagli abili artigiani di TAD. Inoltre i resistori a chip con elettrodi non magnetici riducono i cicli di corrente. Inoltre, 4 grandi condensatori di livellamento elettrolitici da 33.000 μF di grande capacità sono utilizzati nello stadio dell'amplificazione di potenza. Questi condensatori sono proprietari di TAD, sviluppati dopo test rigorosi e valutazioni dell'ascolto.

PRIMA DI INIZIARE

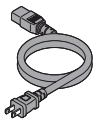
Contenuto della confezione

Controllare che la confezione contenga tutti i seguenti elementi:

- Telecomando x 1

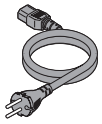


- Cavo di alimentazione (modello per USA e Canada)

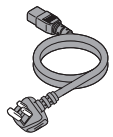


- Cavo di alimentazione (modello per Europa ed Asia)

  Spinotto del tipo a 2 piedini (per l'Europa, salvo il Regno Unito)



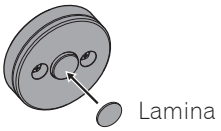
  Spinotto del tipo a 3 piedini (per il Regno Unito, Singapore, la Malaysia e Hong Kong)



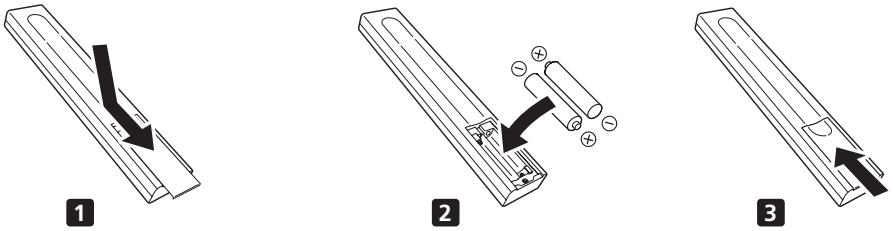
- Istruzioni per l'uso (questo documento)
- Lamina x 3
  (Esta almohadilla evita arañazos en suelos, etc. causados por el aislante. Úsela si es necesario.)



Esempio di uso della lamina



Caricamento delle batterie



Le batterie in dotazione servono solo per verificare il funzionamento dell'unità e possono quindi scaricarsi e cessare di alimentare il telecomando rapidamente.
Se si nota una diminuzione del campo di azione del telecomando, sostituire le batterie.

⚠ AVVERTENZA

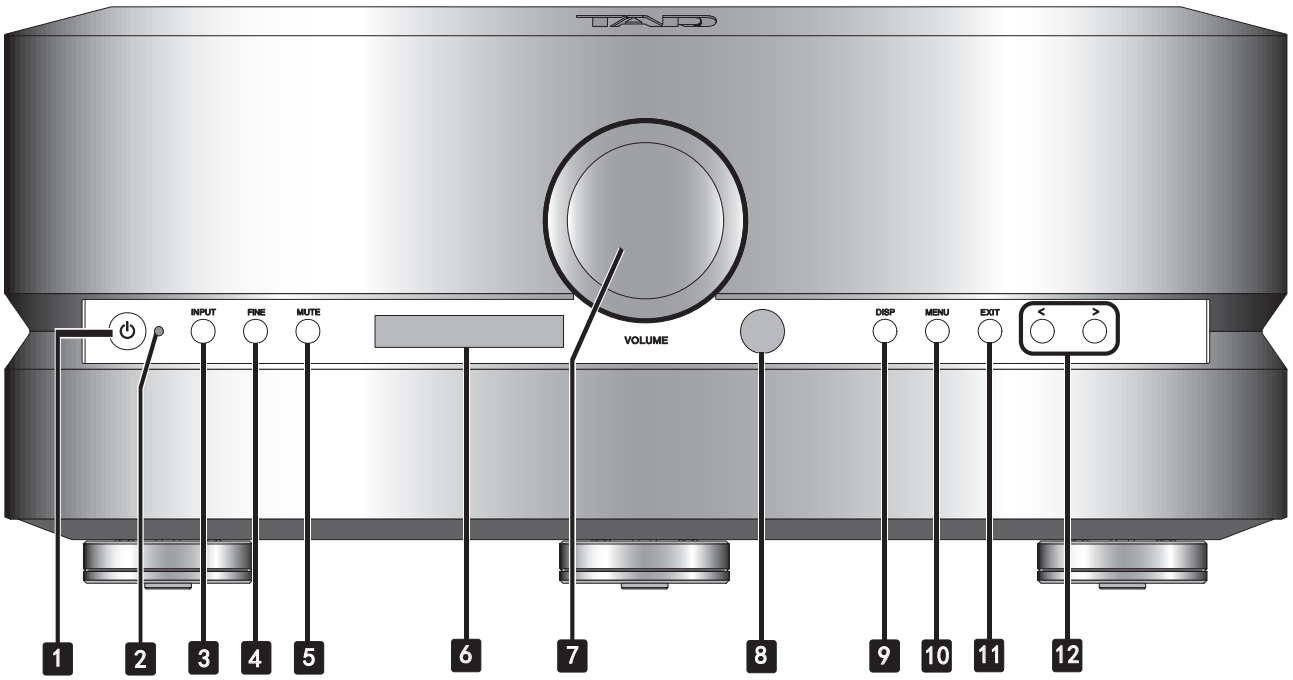
- Non usare né conservare le batterie alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, ad esempio all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata e le prestazioni delle batterie potrebbero risultare ridotte.
- Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo. Ciò può causare l'esplosione o l'incendio delle batterie.
- Non schiacciare o tagliare le batterie. Ciò può causare l'esplosione o l'incendio delle batterie.
- Non lasciare le batterie in luoghi accessibili a bambini e, se ne venissi inghiottita una, chiamare immediatamente un medico.

⚠ ATTENZIONE

L'uso scorretto delle batterie potrebbe causare perdite di acido o scoppi. Osservare le seguenti precauzioni:

- Mai usare insieme batteria vecchie e nuove.
- Nel caricare batterie nel loro vano, non piegare il terminale meno (–) del vano della batteria col terminale della batteria, dato che altrimenti si potrebbero avere corto circuiti, perdite di fluido e/o surriscaldamenti.
- Orientare correttamente le polarità più e meno seguendo le indicazioni nel vano batterie.
- Usare batterie di formato AAA (SUM-4) a secco al manganese (R03) o alcaline (LR03).
- Se si prevede di non dovere usare il telecomando per qualche tempo (un mese o più), toglierne le batterie per evitare che una possibile perdita possa causare danni. Se si avesse una perdita dalle batterie, pulire via l'acido dal vano batterie e caricare batterie nuove.
- Gettare le batterie scariche in osservanza delle regolamentazioni statali o delle istituzioni per l'ambiente del vostro paese o area di residenza.

Pannello anteriore dell'unità principale



1 Pulsante ⏻ POWER
Imposta alternamente le modalità di accensione e standby.

2 Indicatore di alimentazione
Indica lo stato di accensione.
Acceso in giallo: unità pronta per l'uso
Off: Standby (il cavo di alimentazione è collegato ma l'unità è in standby).
Lampeggia in rosso: guasto
Se l'indicatore di potenza che è acceso in giallo inizia a lampeggiare in rosso, il circuito di protezione dell'apparecchio è scattato. In tal caso, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione; per dettagli, vedere la sezione "Circuito di protezione" (pagina 16). Se il problema persiste, consultare il proprio negoziante.

3 Pulsante INPUT
Scegliere una sorgente di segnale.

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

4 Pulsante FINE
Usarli per cambiare la regolazione del volume in incrementi da 1 o 0,5.

5 Pulsante MUTE
Premerlo per far tacere temporaneamente la riproduzione audio.

6 Display
Il display fornisce in forma grafica informazioni sulle operazioni e funzioni del unità.

7 Manopola VOLUME
Regola il volume delll'audio.
Ruotarla in senso orario per aumentare il volume, in senso antiorario per diminuirlo.

8 Sensore di telecomando
Puntare il telecomando dell'unità su questo sensore. La distanza di funzionamento è al massimo 7 metri circa.

9 Pulsante DISP
Se viene premuto, l'indicazione del display passa dalla modalità di accensione (stato normale) → Spenta (off) → Accesa (stato normale). All'accensione, il display torna allo stato in cui si trovava al momento dello spegnimento.

10 Pulsante MENU
Usarlo per scegliere il menu di impostazione. Premuto il pulsante la modalità di impostazione cambia.

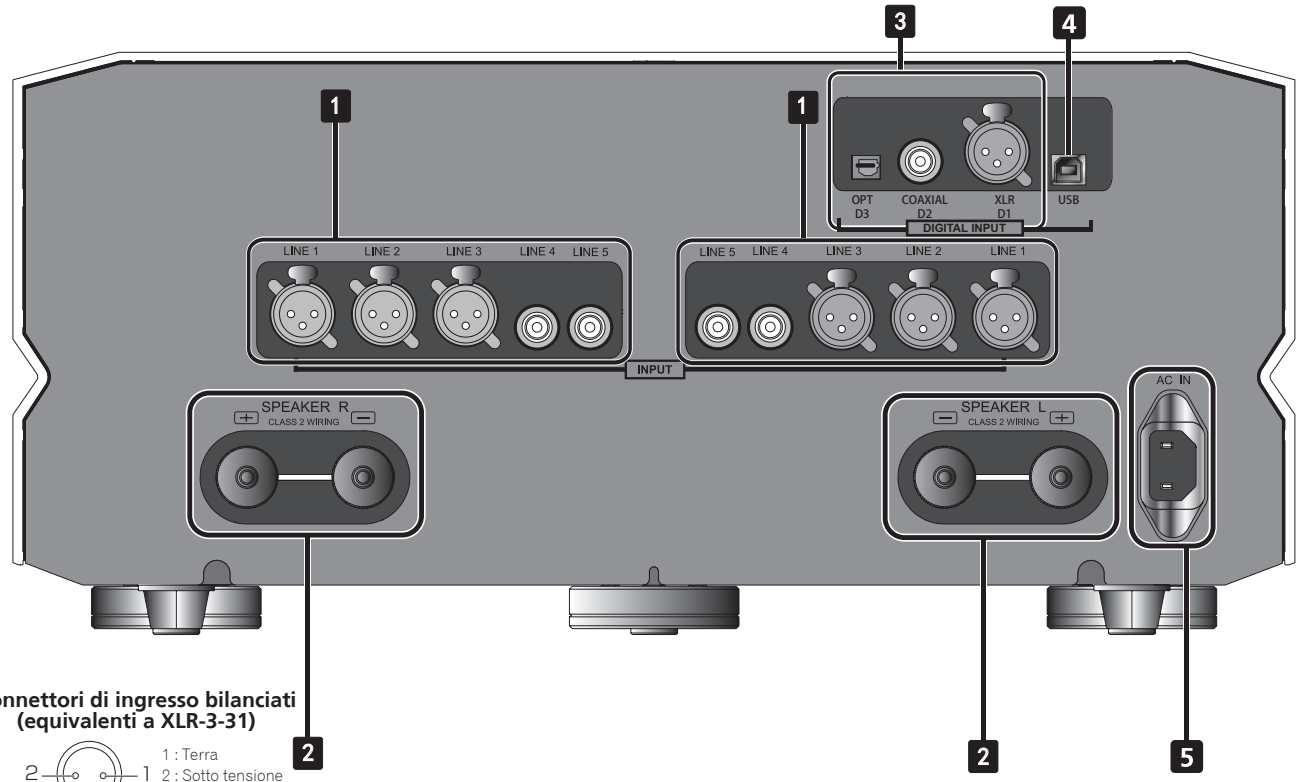
11 Pulsante EXIT
Premerlo per finalizzare un'operazione fatta.

12 Pulsanti < / >
Premerli per impostare i valori dei parametri.

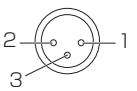
⚠ ATTENZIONE

È necessario scollegare il cavo di alimentazione (dispositivo di disconnessione) per arrestare completamente l'alimentazione. Posizionare l'unità vicino alla presa elettrica in modo da poter accedere facilmente alla spina di alimentazione (dispositivo di scollegamento).

Pannello posteriore dell’unità principale



Connettori di ingresso bilanciati (equivalenti a XLR-3-31)



1 : Terra
2 : Sotto tensione
3 : Non sotto tensione

1 Connettori INPUT

A seconda del tipo di connettore del dispositivo usato, potete scegliere una presa bilanciata (XLR-3-31) o non bilanciata (spinotto a spillo RCA).

2 Connettore SPEAKER

Possono essere usati altoparlanti con impedenza da 4 Ω a 16 Ω.

3 Connettori DIGITAL INPUT

Collegare ad un componente dotato di connettore digitale di uscita.

- Tipo XLR (bilanciato) (D1)
- Tipo coassiale (D2)
- Tipo OPT (ottico) (D3)

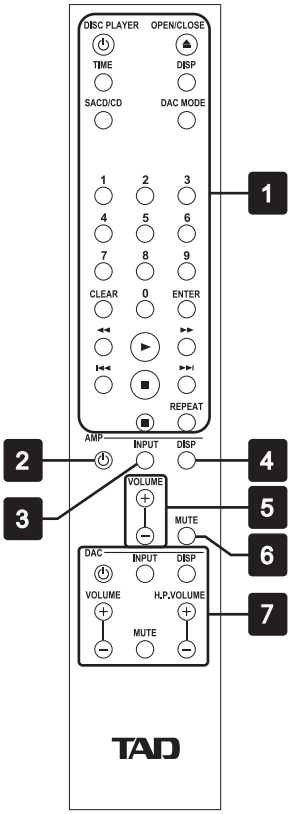
4 Porta USB

Da usare per collegare un componente USB al computer.

5 Connettore AC IN

Collegare qui il cavo di alimentazione in dotazione.

Telecomando



1 **Pulsanti di controllo del lettore SACD/CD**
Può far funzionare lettori SACD/CD TAD.

2 **Pulsante AMP** ⏻
Consente di accendere (ON) o portare in standby l'unità principale.

3 **Pulsanti INPUT**
Scegliere una sorgente di segnale.

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

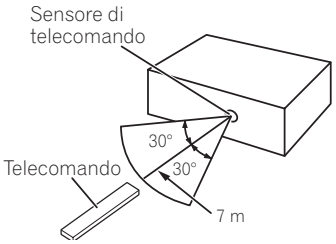
4 **DISP button**
Press to switch amplifier display ON/OFF.

5 **Pulsanti VOLUME (+/–)**
Premere il pulsante + per aumentare il volume, quello – per diminuirlo.

6 **Pulsante MUTE**
Premerlo per far tacere l'audio.

7 **Pulsante di controllo del convertitore D/A**
Può far funzionare i convertitori D/A di TAD.

Campo di azione del telecomando



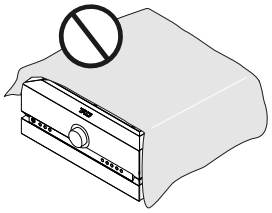
Per controllare il unità via telecomando, puntare quest'ultimo sul sensore di telecomando dell'unità principale entro le gamme indicate nell'illustrazione qui accanto.

- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se degli ostacoli si frappongono fra di esso ed il sensore di telecomando o se l'angolo fra telecomando ed il sensore è eccessivo.
- Se il unità viene usato vicino ad apparecchi che emettono raggi infrarossi o se il telecomando di altri dispositivi a raggi infrarossi vengono usati nelle vicinanze, si possono avere funzionamenti anomali. È anche possibile che, usando il telecomando vicino ad apparecchi che fanno uso di raggi infrarossi, questi abbiano funzionamenti anomali.
- Se si nota una diminuzione del campo di azione del telecomando, sostituire le batterie.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente in luce solare intensa o luce da lampade a fluorescenza colpisce il sensore direttamente. In tal caso, cambiarne la posizione di installazione o allontanare la luce a fluorescenza.

Installazione

⚠ AVVERTENZA

- Per l'installazione, scegliere una superficie piana ed orizzontale sufficientemente robusta da sostenere il peso di questa unità. Non facendolo, questa unità potrebbe cadere, causando infortuni.
  Si raccomanda di installare questa unità direttamente su di un pavimento. Se viene installata su di un ripiano, l'utente deve controllare da sé che sia sufficientemente robusto da sostenere il grande peso di questa unità.
- Per facilitare la dispersione del calore, non mettere oggetti sopra questa unità e non coprirla con un panno (oppure con tende) mentre è in funzione. Facendolo si potrebbero causare guasti dovuti al surriscaldamento.
- Questa unità è supportata da 3 isolatori per l'installazione. Le due zampe ausiliarie sono presenti per evitare che questa unità colpisca il pavimento nel caso che su di essa venga a gravare improvvisamente del peso, ma non entrano normalmente in contatto col suolo.



⚠ ATTENZIONE

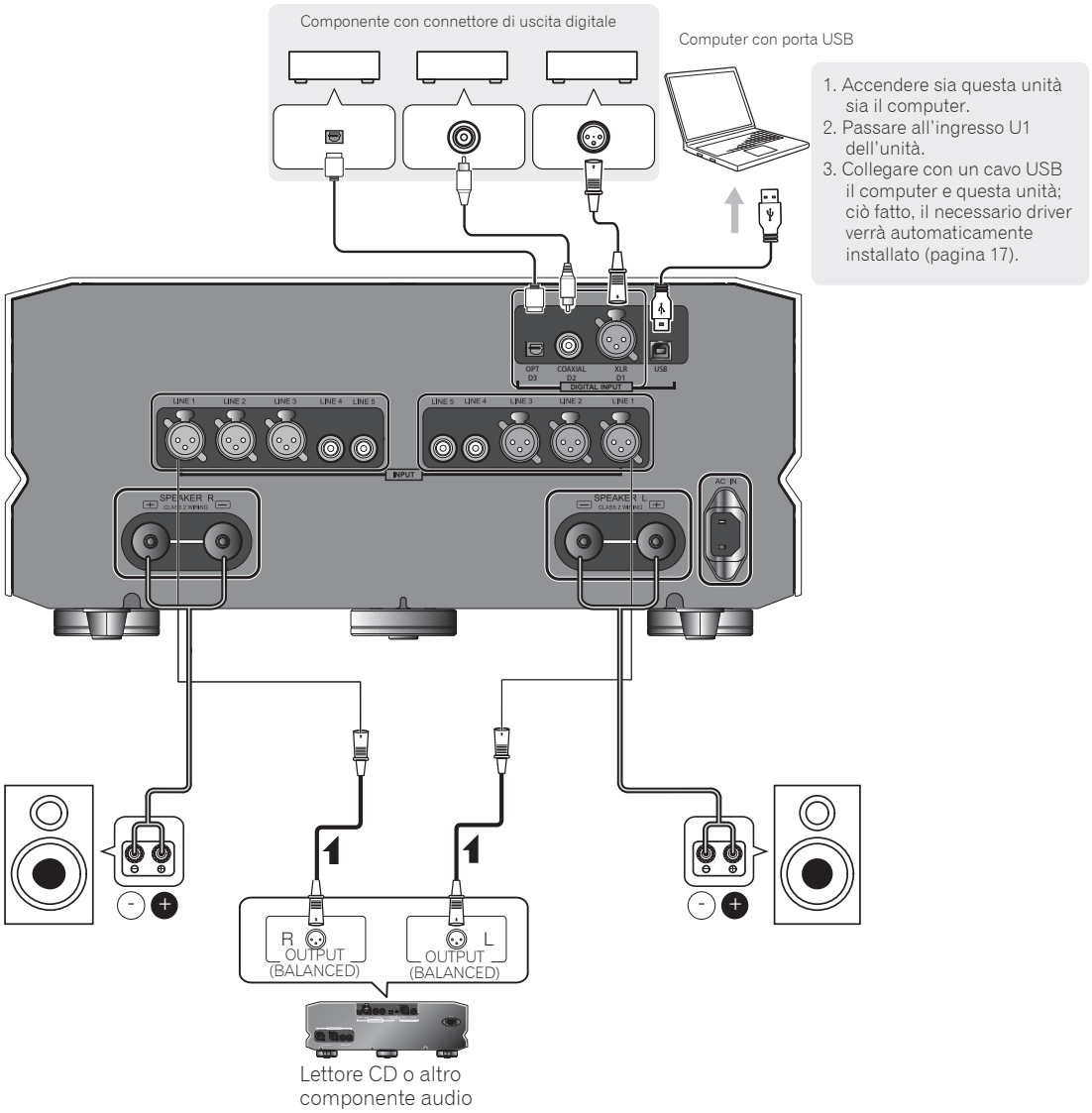
- Dato che questa unità emette grandi quantità di calore, non metterla su superfici morbide (ad esempio moquette o cuscini o in spazi angusti.
- All'interno dei piedini isolanti di questa unità è stata adottata una struttura conica arrotondata. Per aumentare al massimo la funzionalità dei piedini isolanti, le sporgenze al centro della parte inferiore dei piedini isolanti non sono completamente fissate e sono libere di muoversi leggermente. Il leggero movimento è normale e non indica un difetto del prodotto.

Collegamenti

⚠ ATTENZIONE

- Non accendere il unità o altri componenti se non a collegamenti ultimati.
- Prima di collegare componenti o modificare i collegamenti, portare sempre l'interruttore di alimentazione su OFF e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di CA. Nel fare i collegamenti, collegare sempre il cavo di alimentazione per ultimo.

Si raccomanda di posizionare gli altoparlanti prima di eseguire i collegamenti. Per i collegamenti usare cavi per altoparlanti a disposizione in commercio. Togliere l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di collegare qualsiasi apparecchiatura.



L'illustrazione qui accanto mostra l'uso di cavi bilanciati. Per dispositivi con terminali bilanciati e sbilanciati, collegare in uno dei due modi disponibili.
Quando si effettua il collegamento a LINE 4 o 5, usare dei cavi RCA disponibili in commercio.

Nota

Si consiglia di utilizzare un cavo di lunghezza inferiore a 3 m per il collegamento del terminale di ingresso e del terminale dei diffusori.

Collegamenti coi diffusori

⚠ ATTENZIONE

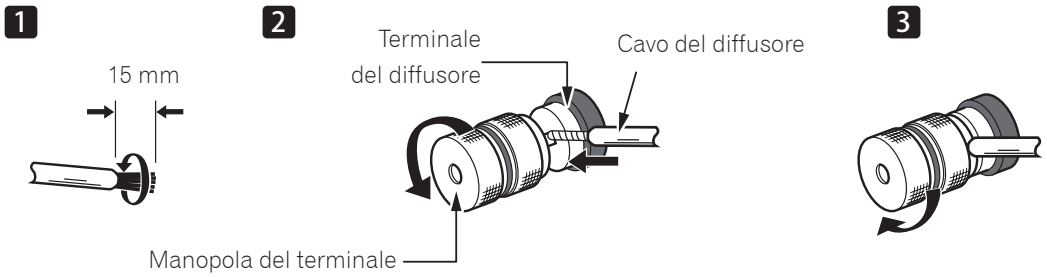
- I terminali di ingresso dei diffusori hanno un polo negativo (–) ed uno positivo (+). Nel collegare i diffusori ai terminali di questa unità, controllare di collegare fra loro poli di segno uguale.
- Non mancare inoltre di usare diffusori di impedenza da 4 Ω a 16 Ω.
- Usare cavi per diffusori di grande capacità di conduzione e controllare che non ci siano piegature e corto circuiti. Usando cavi per diffusori di bassa conduttività o facendo collegamenti scorretti si può compromettere la qualità del suono dei diffusori o causare surriscaldamenti e corto circuiti.
- Controllare che tutti i fili del cavo denudato siano attorcigliati fra loro ed inseriti a fondo nel terminale del diffusore. Se uno dei fili denudati toccasse il pannello posteriore, il circuito di protezione potrebbe scattare, tagliando la corrente.
- Questi terminali conducono **un voltaggio PERICOLOSO**. Per evitare il rischio di folgorazioni nel collegare o scollegare i cavi dei diffusori, scollegare il cavo di alimentazione prima di toccare una parte non isolata.

Collegamento di un sistema di diffusori

Collegare il terminale positivo (+) del diffusore a quello positivo (+) di questa unità.
Collegare il terminale negativo (–) del diffusore a quello negativo (–) di questa unità.

Collegamento dei cavi dei diffusori

1. **Rimuovere 15 mm di isolamento dal cavo dei diffusori ed attorcigliare fra loro i fili della parte così esposta.**
2. **Girare la manopola del terminale del diffusore verso sinistra. (↺)**
   La manopola del terminale scivola in fuori, lasciando uno spazio aperto.
3. **Inserire un filo dei diffusori nell'apertura e girare la manopola del terminale verso destra per stringere. (↻)**





È anche possibile collegare il terminale con linguetta a Y (consultare il manuale di istruzioni del connettore per ulteriori informazioni).

Collegamento del cavo di alimentazione

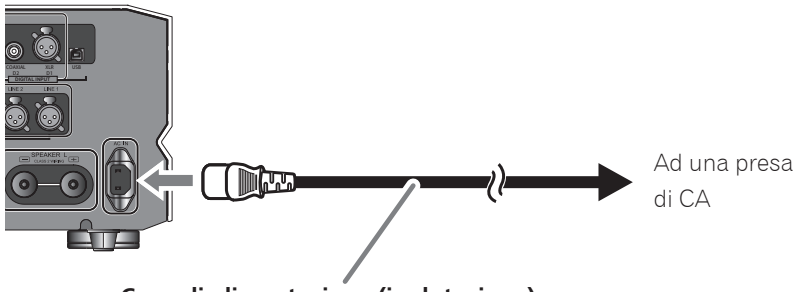
Una volta che tutti i collegamenti sono stati fatti, collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente alternata.

> ⚠ • **Nonostante il cavo di alimentazione di questa unità possa venire scollegato, non tentare di fare uso di cavi diversi.**

- Se l'interruttore di alimentazione si trova su ON, questa unità viene alimentata. Durante questa procedura, l'unità viene silenziata per 8 secondi, e il display lampeggia. Quando il display passa ad acceso fisso, l'unità è pronta per la riproduzione.
- Se si prevede di non usare questa unità per molto tempo (durante viaggi o per altri motivi), scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Prima di scollegare il cavo di alimentazione, spegnere sempre l'interruttore di alimentazione.

Come collegare il cavo di alimentazione

1. **Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al connettore AC IN di questa unità.**
2. **Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente standard (USA: CA 120 V; Europa: CA 220 V- 230 V).**



Cavo di alimentazione (in dotazione)

⚠ ATTENZIONE

- Questa unità consuma molto e deve venire collegata ad un impianto elettrico di capacità sufficiente. (Collegandola ad un impianto elettrico di capacità insufficiente si può causare il surriscaldamento dei collegamenti di alimentazione.)
- Tenere il cavo di alimentazione per la spina. Non scollegare la spina facendo presa sul cavo e non toccare mai il cavo di alimentazione a mani bagnate, dato che così si potrebbero causare corto circuiti e folgorazioni. Non posare questa unità, un mobile o un altro oggetto sul cavo di alimentazione e non pizzicarlo in alcun altro modo. Non fare mai un nodo nel cavo e non unirlo ad altri cavi. I cavi di alimentazione devono venir stesi dove non vengano calpestati. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o folgorazioni. Controllare il cavo di alimentazione ogni tanto. Se fosse danneggiato, chiedere al proprio negoziante un ricambio.

INIZIO DELLA RIPRODUZIONE

Prima dell'accensione

Controllare che i terminali di ingresso ed uscita siano ben collegati.

Uso

1. **Premere il pulsante di alimentazione ⏻ sulla parte anteriore dell'unità (o il pulsante AMP ⏻ sul telecomando) per accenderla.**
   Verificare che l'indicatore luminoso del pannello dell'alimentatore sia acceso di colore giallo.
2. **Selezionare la sorgente di ingresso con il pulsante INPUT.**
   Regolare come desiderato la manopola VOLUME di questa unità.
3. **Quando la riproduzione è terminata, portare il VOLUME al minimo e spegnere l'alimentazione.**

Circuito di protezione

Questa unità include un circuito di protezione automatico che previene i danni di origine elettrica all'amplificatore e ai diffusori. Quando il circuito di protezione è attivo il display lampeggia e dagli altoparlanti non viene emesso audio. Il circuito di protezione può scattare nei seguenti casi:

- **All'accensione**
  Per eliminare la rumorosità all'avvio, il circuito per il silenziamento per 8 secondi, nei quali il display lampeggia.
- **In caso di guasto**
  Nel caso di un corto circuito tra i terminali degli altoparlanti, di carico eccessivo, o generazione anomala di calore, il circuito di protezione interviene e l'indicatore lampeggia di colore rosso. Il circuito di protezione si disattiva da solo. Se il circuito di protezione viene attivato da una situazione anomale, togliere il cavo di alimentazione dalla presa ed eliminare la causa.

Collegamenti USB (impostazioni predefinite)

Collegando questo dispositivo e il computer con un cavo USB, questo dispositivo può riprodurre musica utilizzando il software riproducibile sul computer. L'ingresso USB predefinito è la modalità U1 (USB AudioClass 1.0). Impostare la modalità U2 (USB AudioClass 2.0) per una trasmissione della frequenza di campionamento superiore a 176,4 kHz o il segnale DSD.

1. **Premere il pulsante INPUT nell'unità principale o del telecomando, quindi scegliere l'ingresso U1.**
2. **Accendere il computer.**
3. **Collegare via cavo USB questa unità ad un computer e il driver richiesto verrà installato automaticamente.**

U1 (AudioClass 1.0)

- Le frequenze di campionamento supportate sono i 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz e 96 kHz.
- Supporta USB 2.0 High-speed.

Nota

- Il corretto funzionamento è stato verificato con Windows 8 (64 bit), Windows 7, Windows Vista (32 bit), Windows 10, Windows 11, Mac OS versioni dalla 10.6 alla 26. Il corretto funzionamento è stato verificato con altri sistemi operativi e loro versioni.
- La riproduzione di musica ad alte frequenze di campionamento (96 kHz/24 bit, 88,2 kHz/24 bit, etc.) può richiedere l'impostazione del software del computer. Per dettagli, consultare le caratteristiche tecniche del software di riproduzione del computer.

U2 (AudioClass 2.0)

- Oltre alla modalità USB predefinita si può usare anche quella U2 (AudioClass 2.0 DoP), che supporta il formato DoP a 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz, 384 kHz, e la trasmissione di segnale DSD.
- I dati PCM sono trasmessi con campionamento da fino a 384 kHz, ed i dati DSD con campionamenti da fino a 11,2 MHz.
- Per passare alle impostazioni per Audio Class 2.0, seguire le note successive.

Nota

- Il corretto funzionamento è stato verificato con Windows11, Mac OS versioni dalla 10.6 alla 26.
- Se si usa un Macintosh, scegliere l'ingresso U2 di questa unità e collegarla via cavo USB al computer. Il driver adatto verrà installato automaticamente.

1. **Se si usa un computer Windows, consultare il sito Web di TAD (https://www.technicalaudiodevices.com/) e scaricare il driver necessario. Per istruzioni di installazione del driver, consultare il sito Web di TAD.**
   - L'installazione manuale del driver non è necessaria per i computer Macintosh. Il driver viene caricato automaticamente quando questa unità viene collegata al computer con un cavo USB.
   - Per utilizzare la rete Internet è necessaria una connessione a pagamento con un operatore Internet.
2. **Ad unità in modalità standby, premere il pulsante di accensione ⏻ mentre si tiene premuto il pulsante INPUT dell'unità principale.**
   Il display dell'ingresso USB cambia da **[U1]** a **[U2]**.
3. **Accendere il computer.**
4. **Collegare il dispositivo al computer con un cavo USB.**
5. **Per cancellare la modalità attuale, ad unità in modalità standby premere il pulsante di accensione ⏻ mentre si tiene premuto quello INPUT dell'unità principale.**
   Il display dell'ingresso USB passa da **[U2]** a **[U1]**. La modalità attuale può essere annullata anche utilizzando ALL RESET.

⚠ ATTENZIONE

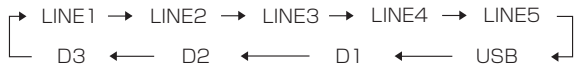
- Se un computer che gira Windows viene usato senza installare un driver, o se si usa un Mac (OS di versione 10.5, ecc.) che non supporta la modalità U2, non impostare la modalità U2 o il computer si bloccherà.

Nota

Dal MENU è anche possibile passare da U1 a U2 e viceversa. (Consultare pagina 18.)

Scegliere una sorgente di segnale

Premere il pulsante INPUT per commutare ingressi.



Nota

- Quando l'alimentazione viene riaccesa dopo essere stata spenta (standby), l'ingresso ritorna allo stato in cui si trovava prima dello spegnimento (standby).
- Quando l'alimentazione viene attivata dopo aver scollegato e ricollegato l'alimentatore, l'ingresso ritorna a LINE 1 (valore predefinito).

Regolare il volume

Per regolare il volume, girare la manopola VOLUME. Girare in senso orario per aumentare il volume, in senso antiorario per diminuirlo. Premendo il pulsante FINE è possibile cambiare la modalità di regolazione del volume nel modo seguente:

- **Modalità FINE**
  Il volume viene regolato in incrementi di 0,5 passi.
- **Modalità NORMAL**
  Il volume viene regolato in incrementi di 1,0 passi.

Cambio delle impostazioni

Premere il pulsante MENU per cambiare le impostazioni di questa unità. Le impostazioni da 1 a 5 possono essere scelte premendo il pulsante MENU un numero corrispondente di volte. Per fare una impostazione, premere il pulsante < / > per sceglierla, poi premere il pulsante EXIT per confermare la scelta fatta.

1. **Impostazioni di bilanciamento L-R**
   Premere il pulsante > per abbassare il livello del canale L ed enfatizzare il canale R. Premere il pulsante < per abbassare il livello del canale R ed enfatizzare il canale L. Il valore predefinito dei due canali L/R è "0".
2. **Impostazione del livello di ingresso**
   Questa unità permette l'impostazione di livelli di ingresso individuali per differenti componenti e compensare le differenze in volume eventualmente esistenti fra l'uno e l'altro. I livelli di ingresso sono impostabili fra i –10 dB ed i +20 dB.
3. **Uso della modalità ECO (risparmio energetico)**
   Quando è impostato su ON, l'unità entrerà automaticamente in modalità standby se viene lasciata per 20 minuti o più senza regolare il volume o eseguire operazioni di immissione dei tasti.
   Modello USA: **ECO OFF** (impostazione predefinita di fabbrica) modello europeo: **ECO ON** (impostazione predefinita di fabbrica)
   Premere il pulsante > per accendere l'unità (ECO ON) e quello < per spegnerla (ECO OFF).

   ⚠ ATTENZIONE

   - **Quando si imposta la modalità ECO su (ECO ON), è possibile evitare un consumo energetico non necessario causato dalla dimenticanza di spegnere l'alimentazione.**
4. **Impostazione USB**
   Consente di passare da U1 a U2 e viceversa. Per eseguire l'impostazione, premere il pulsante < / > per scegliere una impostazione, quindi premere il pulsante ESCI per confermare la selezione.
5. **Riduzione del livello di uscita del segnale DSD**
   Durante la riproduzione di un segnale DSD tramite USB, se il livello di uscita è troppo alto e causa distorsioni, è possibile ridurre questo livello per un ascolto più confortevole. L'impostazione predefinita è velocità di modulazione DSD: 50% (livello di uscita elevato).
   Per eseguire l'impostazione, premere il pulsante < / > per scegliere una impostazione, quindi premere il pulsante ESCI per confermare la selezione.
   A ogni pressione si passa tra il 50% (livello di uscita elevato) e il 100% (livello di uscita basso).

ALL RESET

Premendo il pulsante MENU mentre si tiene premuto il pulsante MUTE quando l'unità è in modalità standby, l'unità viene ripristinata alle impostazioni predefinite.

Impostazione predefinita

- INPUT: LINE1
- VOLUME: 0
- Impostazioni di bilanciamento L-R : L/R impostato su 0
- Impostazione del livello di ingresso : 0 dB
- Modalità ECO (risparmio energetico) : OFF
- La modalità USB è impostata su Classe audio 1.0.

DIAGNOSTICA

Spesso un uso scorretto dei comandi viene scambiato spesso per un guasto o un funzionamento scorretto. Se si ritiene che questo componente sia guasto, controllare i punti seguenti. A volte il problema può risiedere in un altro componente. Controllare gli altri componenti e gli apparecchi elettrici usati. Se il problema non può venire eliminato neppure facendo i controlli che seguono, consultare il proprio negoziante.

Problema	Causa possibile	Rimedio
L'unità non si accende.	● Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa di corrente. ● Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa AC IN di questa unità.	● Collegare bene il cavo di alimentazione alla presa di corrente. ● Collegare bene il cavo di alimentazione al connettori AC IN.
Una sorgente è stata scelta ma la riproduzione non avviene.	● I connettori di ingresso sono collegati in modo scorretto. ● La funzione MUTE è attivata ("- - - -" lampeggia nel display). ● Il volume è troppo basso.	● Controllare i collegamenti. ● Premere il pulsante MUTE dell'unità principale o del telecomando in modo da disattivare la funzione MUTE. ● Regolare a piacere il volume dell'audio.
Si sente rumore anche se nessun ingresso è scelto.	● Il rumore è causato dalla sorgente di energia stessa.	● Controllare che nessun altro dispositivo digitale sia collegato alla stessa presa di corrente.
L'apparecchio si spegne da solo.	● Se la modalità ECO (risparmio energetico) è attivata, questa unità si porta da sola in standby se nessuna operazione viene eseguita per 20 minuti.	● Portare la modalità ECO (risparmio energetico) su OFF (pagina 18).
Il display è vuoto.	● Il display è spento.	● Premere il pulsante DISP per fare accendere il display.
Il telecomando non funziona.	● Le batterie del telecomando sono scariche. ● La distanza è eccessiva. L'angolo col sensore di segnale è eccessivo. ● C'è un ostacolo davanti al segnale. ● Il sensore di segnale è colpito da luce intensa a fluorescenza o di altro tipo.	● Sostituire le batterie con altre nuove. ● Azionare il telecomando entro 7 m e ad un angolo massimo di 30° col sensore del pannello anteriore. ● Controllare che non ci siano ostacoli fra sensore e telecomando. ● Controllare che non ci siano luci a fluorescenza o intense puntate sul sensore di telecomando.
Non viene emesso alcun suono.	● Il cavo dei diffusori è scollegato o non collegato correttamente. ● Il terminale o lo spinotto del cavo dei diffusori sono sporchi. ● L'indicatore di alimentazione lampeggia in rosso.	● Collegare bene il cavo dei diffusori. ● Pulire il terminale e lo spinotto. ● Consultare "Circuito di protezione" a pagina 16.
Nessun suono dall'ingresso digitale.	Il collegamento digitale non è corretto.	Controllare il collegamento digitale.
Nessun suono dall'ingresso USB.	● È selezionato un altro dispositivo audio nelle impostazioni del computer. ● L'audio del computer è disattivo.	Controllare le impostazioni audio del computer.
	● Il collegamento non è corretto. ● L'unità non viene rilevata dal computer.	● Se l'unità viene passata all'ingresso USB dopo che è stata collegata al computer, le impostazioni audio del computer potrebbero passare a un dispositivo diverso da questa unità. In questo caso, selezionare nuovamente TAD-USB1 ver2 o TAD-USB2 ver2. ● Controllare il collegamento.
	Il formato file, il sistema operativo o il software non sono supportati.	Controllare il sistema operativo, il software e la frequenza di campionamento del file. (Consultare pagina 17.)

■ Sezione amplificatore

Potenza prodotta .....250 W @ 1 kHz, 4 Ω
Distorsione dichiarata..... Meno dello 0,05 % @ 1 kHz, 4 Ω. 125 W
Rapporto segnale/rumore (IHF, corto circuito, rete A) ..... 100 dB o più
Risposta in frequenza.....Da 10 Hz a 50 kHz, $^{+0}_{-3}$ dB
Guadagno (bilanciato).....41,5 dB
Terminale di ingresso (sensibilità/impedenza) .....260 mV/100 kΩ (bilanciato)
130 mV/50 kΩ (non bilanciato)
Digitali ..... XLR x 1; coassiali x 1; a fibre ottiche x 1; USB (tipo Standard B) x 1
Frequenze di campionamento supportate (XLR/coassiale) ..... 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
Frequenze di campionamento supportate (a fibre ottiche) .....44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
Frequenze di campionamento supportate (USB) .....44,1 kHz[*1], 48 kHz[*1], 88,2 kHz[*1], 96 kHz[*1]
176.4 kHz[*1], 192 kHz[*1], 352,8 kHz[*2], 384 kHz[*2]
DSD64[*2], DSD128[*2], DSD256[*2]

*1 Il corretto funzionamento è stato verificato con Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows 10, Windows 11, Mac OS versioni dalla 10.6 alla 26.
*2 Il corretto funzionamento è stato verificato con Windows 10, Windows 11, Mac OS versioni dalla 10.6 alla 26.

Ambiente operativo USB:
Porta USB..... USB 2.0 High-speed

■ Sezione alimentazione/altri dati

Caratteristiche di alimentazione richieste:
Modello per USA e Canada .....CA a 120 V, 60 Hz
Modello per Europa ed Asia ..... CA da 220 V a 230 V, 50 Hz /60 Hz
Consumo..... 130 W (in standby: 0,5 W o meno)
Dimensioni esterne ..... 440 mm (L) x 200 mm (A) x 553 mm (P) (dimensioni esterne massime)
Peso .....31 kg

■ Accessori

Telecomando.....1
Lamina 3
Cavo di alimentazione
Istruzioni per l'uso (questo documento)

Nota

● Caratteristiche tecniche e design soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di migliorie.

● Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica depositati o marchi di fabbrica della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.

● Questo documento fa uso delle seguenti abbreviazioni:
Sistema operativo Microsoft Windows 11: Windows 11
Sistema operativo Microsoft Windows 10: Windows 10
Sistema operativo Microsoft Windows 8: Windows 8
Sistema operativo Microsoft Windows 7: Windows 7
Sistema operativo Microsoft Windows Vista: Windows Vista

● Apple, Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti ed in altri Paesi.

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 60 cm encima, 10 cm detrás, y 30 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación ⏻ de este aparato no desconecta por completo la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.



D58-5-2-2a_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Si lo encuentra dañado, pida a su distribuidor que se lo cambie.

S002*_A1_Es

Sólo el modelo para Europa

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)



(Símbolo para pilas y baterías)





Pb

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

K058a_A1_Es

PRECAUCIONES PARA LA UTILIZACIÓN

Para obtener una larga vida de servicio del aparato, no lo instale en los lugares siguientes:



- Lugares expuestos a la luz directa del sol
- Lugares húmedos o mal ventilados
- Lugares con temperaturas demasiado altas o bajas
- Lugares en los que se produzcan vibraciones
- Lugares polvorientos o llenos de humo
- Lugares expuestos a humos grasientos, vapor o calor (como en el caso de una cocina)

Mantenimiento

Para limpiar la unidad, frote con cuidado la superficie del aparato con un paño de limpieza para sacar el polvo. Si la superficie está muy sucia, frótela con un paño humedecido en un detergente neutro diluido en cinco o seis partes de agua y bien escurrido. No emplee productos químicos volátiles como puedan ser disolventes o bencina porque pueden causar corrosión en la superficie de los paneles. No emplee aerosoles como puedan ser los insecticidas en torno la unidad. Si se propone emplear un paño de limpieza químicamente tratado, antes de emplearlo lea las indicaciones de precaución del paño de limpieza químicamente tratado.

ÍNDICE

Muchas gracias por la adquisición de este producto TAD. Lea todo este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente su modelo. Después de haber leído las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

PRECAUCIONES PARA LA UTILIZACIÓN 4

Mantenimiento 4

INTRODUCCIÓN 6

Motivación del placer de audición 6

Características principales 6

ANTES DE COMENZAR 8

Comprobación del contenido de la caja 8

Inserción de las pilas 8

NOMENCLATURA Y FUNCIONES DE LAS PARTES 9

Panel frontal de la unidad principal 9

Panel posterior de la unidad principal 10

Mando a distancia 11

INSTALACIÓN Y CONEXIONES 12

Instalación 12

Conexión 13

PARA INICIAR LA REPRODUCCIÓN 16

Antes de conectar la alimentación 16

Operación 16

Circuito de protección 16

AJUSTES ESPECIALES 17

Conexiones USB (ajustes predeterminados) 17

Seleccione la fuente de entrada 18

Ajuste el volumen del sonido 18

Cambio de los ajustes 18

ALL RESET (Reposición completa) 19

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 20

ESPECIFICACIONES 21

Motivación del placer de audición

Technical Audio Devices Laboratories, Inc. (TADL) nació de las ansias de descubrir tecnologías que permitieran recrear a la perfección el sonido puro de las interpretaciones en directo mediante una artesanía que no se viera comprometida. Hemos heredado nuestra filosofía de Bart Locanthi—reconocido en todo el mundo como el mejor tecnólogo en sonido—que estaba convencido de que la verdadera tecnología es fiel a los principios y de que la verdadera tecnología pone más importancia en la calidad del sonido que en la propia tecnología en sí.
En TADL perfeccionamos nuestra tecnología para crear equipos capaces de reproducir sonidos musicales que evocan el dinamismo y el impacto de la música tocada en directo.

Características principales

La simetría definitiva en circuitería y disposición

El preciso alineamiento de corrientes positivas y negativas que pasan a través de las bobinas móviles de una unidad de altavoz es fundamental para accionar su diafragma con una precisión incomparable. Para conseguirlo, el TAD-A1000D emplea un diseño de carga conectada en puente (BTL) que conecta dos amplificadores distintos en una configuración equilibrada para los canales izquierdo y derecho, abarcando las etapas de entrada y salida. Este diseño garantiza una absoluta simetría entre las fuentes de alimentación positivas y negativas. Además, las bobinas del transformador, así como los circuitos de rectificación, amortiguación y estabilización, se proporcionan por separado para cada canal. Esta configuración alcanza simetría entre los dos canales en el diseño y patrón de la placa de circuito, e incluso en la longitud del cableado. Además, los puntos de tierra de referencia de la nueva etapa de entrada digital, la etapa de preamplificación y la etapa de amplificación de potencia están completamente aislados, logrando una simetría ideal entre los lados positivo y negativo, así como entre los canales izquierdo y derecho.

Transformador de alta capacidad con mayor pureza y eficiencia

La fuente de alimentación del TAD-A1000D está respaldada por un transformador toroidal de alta capacidad combinada con un regulador lineal. Para aumentar la pureza de la fuente de alimentación, las bobinas internasdel transformador se conectan directamente al circuito de dicha fuente, lo que minimiza los puntos de contacto con los cables conductores. Además, los terminales para bobinas conectadas directamente, los terminales de montaje para placas de circuitos y los tornillos de sujeción están fabricados en cobre puro y recubiertos con materiales no magnéticos para eliminar incluso las mínimas distorsiones magnéticas. El diseño de la sección transversal del núcleo del transformador fue elaborado en forma circular, lo que mejora el contacto entre el núcleo y las bobinas, minimizando así las vibraciones y el flujo magnético de fuga no deseado. Este transformador proporciona energía al amplificador de energía, preamplificador y circuitos de control, dando como resultado una fuente de alimentación robusta caracterizada por una pureza y capacidad de respuesta aumentadas, lo que contribuye al funcionamiento excepcionalmente preciso de los diafragmas de los altavoces.

Incorpora el circuito de reloj maestro UPCG* de tercera generación con relación C/N ultralta

Incorpora el reloj maestro UPCG de relación C/N ultralta, desarrollado mediante tecnologías perfeccionadas durante el desarrollo del D700. Emplea un oscilador de cristal de corte SC diseñado para un ruido de fase extremadamente bajo. Para evitar choques térmicos, el dispositivo funciona a temperatura ambiente, minimizando las desviaciones de temperatura. Mantiene una alta pureza, una larga vida útil y una relación C/N alta excepcionalmente estable, ofreciendo una escena sonora extraordinariamente espaciosa junto con una reproducción musical flexible pero potente.
*UPCG=Ultra High Precision Crystal Generator

Incorpora el motor de transmisión USB asíncrona patentado por TAD

Al reducir significativamente los retardos de propagación de la señal en el circuito interno del FPGA, el rendimiento de distorsión en las regiones de señal de bajo nivel mejora de forma drástica. Además de admitir señales DSD256 (11,2 MHz), la combinación con un reloj de alta pureza proporciona el motor USB de alto rendimiento patentado por TAD.

Incorpora un circuito de salida DAC de alta pureza diseñado para la simplicidad

El circuito de conversión I/V emplea el amplificador de realimentación de corriente patentado por TAD. Al realimentar directamente la corriente de salida del DAC, la operación ideal de realimentación de corriente permite una conversión de señal sencilla y de alta pureza. El diseño de baja impedancia proporciona una excelente inmunidad al ruido, permitiendo una transmisión de señal de alta pureza a la etapa de preamplificación.

Circuito de preamplificación inmaculado

El amplificador plano del TAD-A1000D en la etapa de preamplificación presenta un amplificador de realimentación de corriente de una sola etapa de alto rendimiento, desarrollado inicialmente para los preamplificadores de la serie Reference. Para optimizar la complementariedad de señales, hemos evaluado las características de rendimiento de cada dispositivo FET y hemos elegido pares coincidentes para elementos positivos y negativos en el TAD-A1000D. Esta atención a los detalles ha mejorado de manera sustancial la estabilidad de su circuito de preamplificación.

Control de volumen montado en el centro y soportado por rodamientos de bolas

El control de volumen del TAD-A1000D exuda una experiencia táctil y una estética exquisitas. Su instalación sobre rodamientos de bolas de alta precisión garantiza una rotación excepcionalmente suave. El diseño montado en el centro encarna la disposición simétrica de los circuitos internos, confiriendo al TAD-A1000D un aspecto refinado y elegante, en la tradición de la serie Evolution de componentes de alta fidelidad.

Diseño elaborado de control de vibración

La nueva etapa de entrada digital, la etapa de preamplificación, la etapa de amplificación de potencia, el transformador de potencia y los circuitos de control están alojados en cámaras separadas dentro de una construcción interna de cinco compartimentos. Esta estructura ofrece una excelente resistencia a las vibraciones externas al tiempo que garantiza un potencial de tierra estable. En particular, la sección de la fuente de alimentación emplea una construcción completamente blindada para reducir tanto el ruido mecánico como el eléctrico, mejorando aún más la pureza de la señal. Además, una estructura de soporte de tres puntos que utiliza aislantes con puntas integradas logra un montaje ISO que reduce los efectos de las vibraciones transmitidas por el suelo. Al definir claramente los puntos de apoyo, se mejora el rendimiento del aislamiento, potenciando la cantidad de información musical, la potencia dinámica y la sensación de amplitud. Además, el panel trasero está equipado con los mismos terminales de altavoz grandes, robustos y de alta calidad utilizados en la serie Reference. Estos mejoran la estabilidad mecánica y eléctrica de la conexión, permitiendo que se alcance el pleno rendimiento de los cables de altavoces.

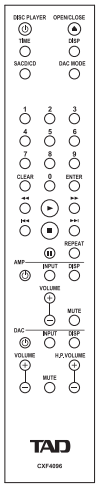
Piezas y componentes personalizados de TAD

Hemos incorporado una variedad de nuestros componentes y piezas personalizados en el diseño del TAD-A1000D para elevar su calidad de audio a alturas sin precedentes. El control de volumen electrónico personalizado de TAD cuenta con conmutación de resistencia en escalera que logra un rendimiento de atenuación excepcionalmente preciso y una distorsión ultrabaja inferior al 0,0005 % con una entrada de 1 Vrms. Se emplean capacitadores y resistores no magnéticos en el circuito de audio para minimizar los efectos magnéticos. Para evitar que las distorsiones magnéticas comprometan la calidad del sonido, se utilizan cables conductores OFC chapados en oro sin revestimiento de base de níquel para resistencias y condensadores de película de baja distorsión que se encargan de todas las señales de audio analógicas críticas. Además, los resistores de chip con electrodos no magnéticos reducen los bucles de corriente. Las resistencias de realimentación del circuito de conversión I/V del nuevo circuito de salida DAC de alta pureza emplean resistencias de carbono no magnéticas y de alta fiabilidad. La etapa de entrada del circuito de conversión I/V posterior al D/A y la etapa de preamplificación emplean dispositivos FET rigurosamente seleccionados y emparejados por los expertos artesanos de TAD. Asimismo, en la etapa de amplificación de potencia se emplean cuatro condensadores electrolíticos de amortiguación de gran capacidad de 33 000 μF. Estos capacitores son diseño propiedad de TAD, desarrollados mediante pruebas rigurosas y evaluaciones de escucha.

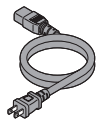
Comprobación del contenido de la caja

Confirme que no falte ninguno de los elementos de los accesorios siguientes en su paquete:

- Mando a distancia x 1

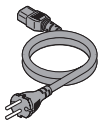


- Cable de alimentación (modelo para EE.UU. y Canadá)

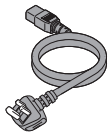


- Cable de alimentación (modelo para Europa y Asia)

  Tipo de clavija de 2 patillas (para su utilización en Europa con excepción de Gran Bretaña)



  Tipo de clavija de 3 patillas (para su utilización en Gran Bretaña, Singapur, Malasia y Hong Kong)



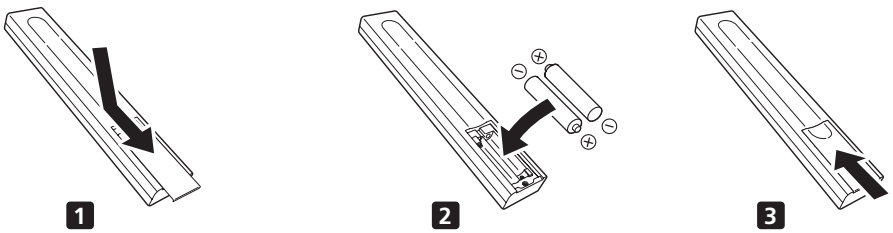
- Manual de Instrucciones (este manual)
- Almohadilla x 3
  (Esta almohadilla evita arañazos en suelos, etc. causados por el aislante. Úsela si es necesario.)



Ejemplo de uso de la almohadilla



Inserción de las pilas



Las pilas suministradas se incluyen sólo para confirmar el funcionamiento de la unidad; por lo tanto, es posible que se descarguen con rapidez y pierdan su capacidad de alimentar el mando a distancia.
Cambie las pilas si observa una disminución en el alcance de funcionamiento del mando a distancia.

⚠ ADVERTENCIA

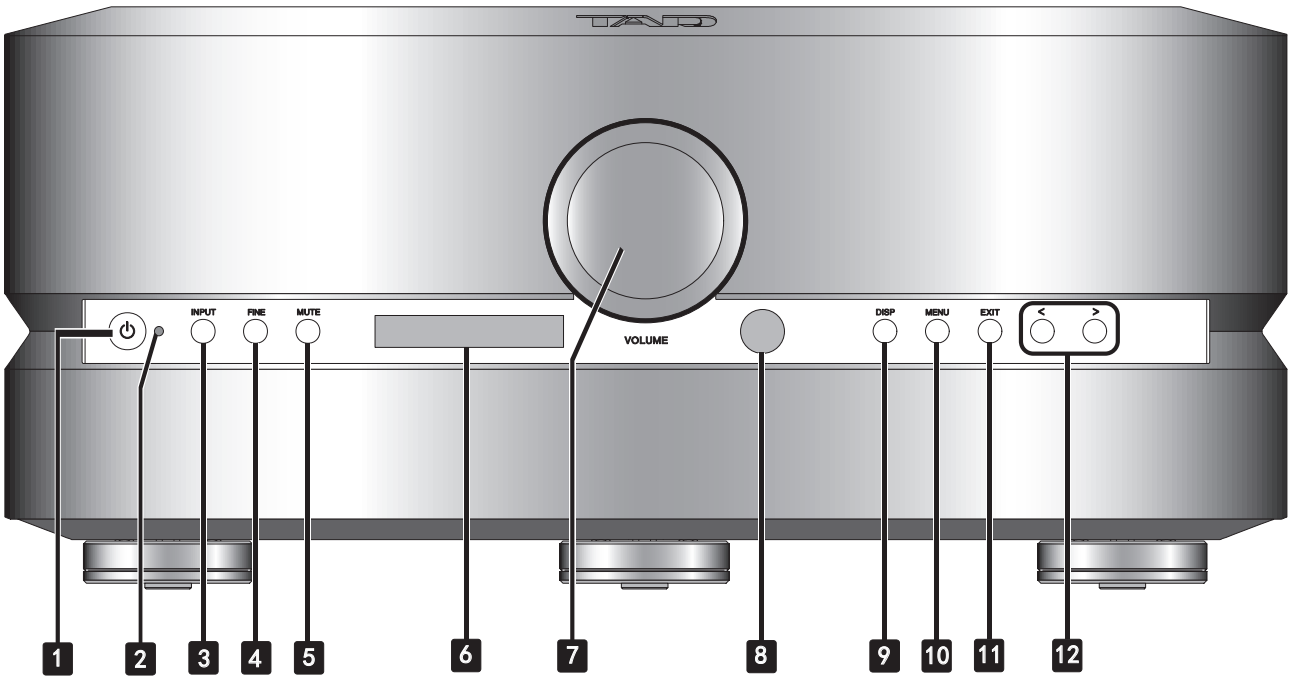
- No utilice ni guarde pilas expuestas directamente a la luz del sol o en ubicaciones con demasiado calor como el interior de un coche o cerca de un calentador. Esto podría provocar que las pilas tuvieran pérdidas, se sobrecalentaran, explotaran o se prendieran. También puede reducir la vida o rendimiento de las mismas.
- No deseche las baterías arrojándolas al fuego o a un horno caliente. Esto puede provocar que las baterías exploten o se prendan fuego.
- No aplaste ni corte las baterías. Esto puede provocar que las baterías exploten o se prendan fuego.
- No deje las pilas en ningún lugar que esté al alcance de los niños; si alguien se traga una pila, llévele inmediatamente a recibir atención médica.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso incorrecto de las pilas puede provocar que estas se sulfaten o exploten. Siga las siguientes precauciones:

- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- Cuando inserte las pilas en el compartimiento de las pilas, no doble el terminal negativo (–) del compartimiento de las pilas con el extremo de las pilas porque podría producirse un cortocircuito, fugas del líquido de las pilas y/o calentamiento anormal.
- Introduzca los polos positivo y negativo correctamente según las indicaciones que aparecen en el compartimento de las pilas.
- Emplee pilas manganesas (R03) o alcalinas (LR03) del tipo AAA (SUM-4).
- Cuando no tenga la intención de utilizar el mando a distancia durante períodos prolongados de tiempo (1 mes o más), extraiga las pilas de su interior para evitar daños causados por fugas accidentales. Si han producido fugas de las pilas, frote el líquido de la fuga del interior del alojamiento y sustituya las pilas por otras nuevas.
- Si necesita deshacerse de baterías usadas, hágalo cumpliendo con los requisitos de los reglamentos gubernamentales y normas de las instituciones públicas que estén en vigor en su país o en su región.

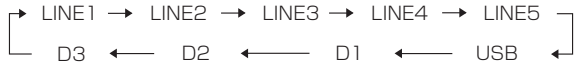
Panel frontal de la unidad principal



1 Botón ⏻ Power
Se emplea para cambiar el estado de la alimentación entre los modos de estado de funcionamiento y de espera.

2 Indicador de la alimentación
Indica el estado de la alimentación.
Encendido en amarillo: el aparato está preparado para funcionar
Apagado: En espera (indica que el cable de alimentación está enchufado y que la unidad está en el modo de espera).
Parpadeando en rojo: mal funcionamiento
Si el indicador de la alimentación cambia de estar encendido en amarillo a parpadear en rojo, significa que se ha activado el circuito de protección de energía. En este caso, deberá desenchufar el cable de alimentación; para más detalles, consulte la sección “Circuito de protección” (página 16). Si no se soluciona el problema, consulte a su distribuidor.

3 Botón INPUT
Seleccione la fuente de entrada.



4 Botón FINE
Se emplea para cambiar el ajuste del volumen del sonido en incrementos de 1 ó 0,5 pasos.

5 Botón MUTE
Púlselo para silenciar temporalmente la reproducción del sonido.

6 Visualizador
El visualizador proporciona información gráfica sobre las numerosas operaciones y funciones de la unidad.

7 Control VOLUME
Ajusta el volumen del sonido.
Gírelo hacia la derecha para subir el volumen del sonido y gírelo hacia la izquierda para bajar el volumen del sonido.

8 Sensor remoto
Oriente el mando a distancia hacia este sensor para llevar a cabo la operación. La distancia efectiva es de unos 7 metros como máximo.

9 Botón DISP
CUando se pulsa, el estado se intercambia entre el de encendido (estado normal) → No encendido (apagado) → Encendido (estado normal). Siempre que se conecta la alimentación, aparece la visualización con el estado que se había seleccionado por última vez antes de desconectar la alimentación.

10 Botón MENU
Se emplea para seleccionar el menú de ajustes. El modo de ajustes cambia cuando se pulsa el botón.

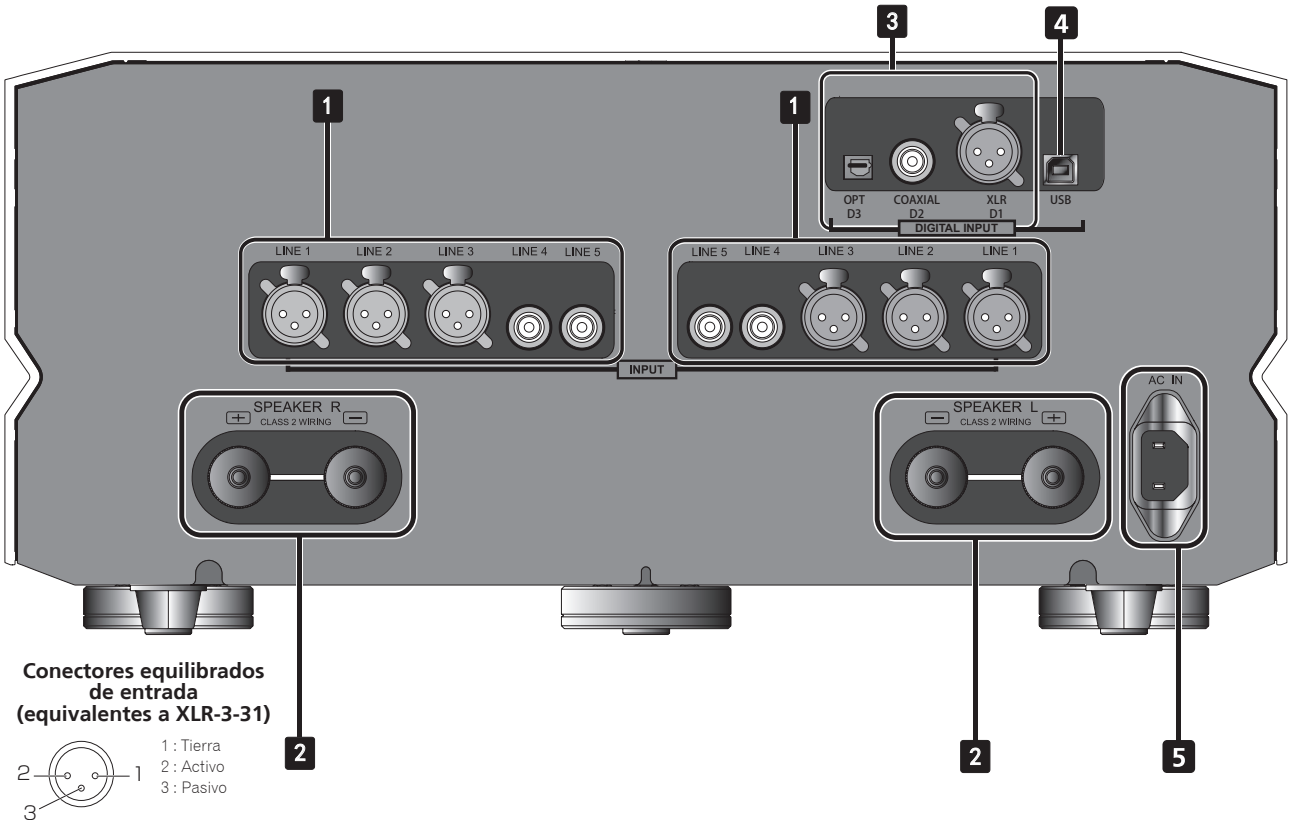
11 Botón EXIT
Púlselo para confirmar los ajustes seleccionados.

12 Botones < / >
Púlselos para seleccionar los valores de ajuste.

⚠ PRECAUCIÓN

- Debe desenchufar el cable de alimentación (dispositivo de desconexión) para detener la fuente de alimentación por completo. Coloque la unidad cerca de la toma de corriente eléctrica para que pueda acceder fácilmente al enchufe de alimentación (desconectar el dispositivo).

Panel posterior de la unidad principal



Conectores equilibrados de entrada (equivalentes a XLR-3-31)

1 : Tierra
2 : Activo
3 : Pasivo

1 Conectores INPUT

Podrá seleccionar los conectores equilibrados (XLR-3-31) o los desequilibrados (toma de clavija RCA) de acuerdo con el tipo de conectores del dispositivo que se proponga utilizar.

2 Conector SPEAKER

Se pueden utilizar altavoces con una impedancia de 4 Ω a 16 Ω.

3 Conectores DIGITAL INPUT

Se emplea para conectarlo a un componente equipado de un conector de salida digital.

- Tipo XLR (equilibrado) (D1)
- Tipo COAXIAL (D2)
- Tipo OPT (óptico) (D3)

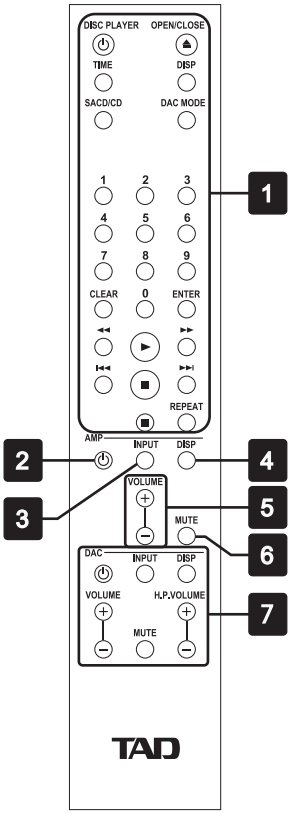
4 Puerto USB

Se emplea para conectarlo a un ordenador con un cable USB.

5 Conector AC IN

Aquí se enchufa el cable de alimentación suministrado.

Mando a distancia



1 Botones de control del reproductor SACD/CD
Puede operar reproductores de CD/SACD de TAD.

2 Botón AMP ⏻
Se emplea para cambiar el estado de la alimentación de la unidad principal entre los modos de funcionamiento (ON) y de espera.

3 Botones INPUT
Seleccione la fuente de entrada.

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

4 Botón DISP
Púlselo para encender/apagar el visualizador del amplificador.

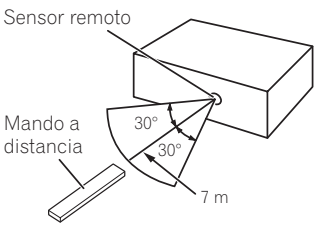
5 Botones VOLUME (+/–)
Pulse el botón + para subir el volumen del sonido, y el botón – para bajar el volumen del sonido.

6 Botón MUTE
Púlselo para desactivar el sonido.

7 Botón de control del convertidor D/A
Puede operar convertidores D/A de TAD.

Distancia de operación del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia para operar la unidad, oriente el mando a distancia al sensor remoto de la unidad principal dentro de las distancias indicadas en la ilustración de la derecha.

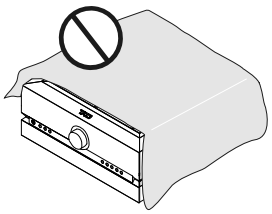


- Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si existen obstáculos entre el mando a distancia y sensor remoto, o si el ángulo entre el mando a distancia y el sensor remoto no es satisfactorio.
- Es posible que se produzca mal funcionamiento si se utiliza la unidad cerca de otros aparatos que emiten rayos infrarrojos o si cerca del aparato se utilizan mandos a distancia de otros dispositivos. Del mismo modo, si se emplea este mando a distancia cerca de otros aparatos que emplean también rayos infrarrojos puede producirse mal funcionamiento en tales aparatos.
- Cambie las pilas si observa una disminución en el alcance de funcionamiento del mando a distancia.
- Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si la luz del sol o la luz de lámparas fluorescentes llegan directamente al sensor remoto. En tales casos, cambie el lugar de instalación o lleve las lámparas fluorescentes a un lugar más apartado.

Instalación

⚠ ADVERTENCIA

- Para su instalación, seleccione una superficie plana y nivelada que pueda soportar sin problemas el peso del aparato. De lo contrario, el aparato podría caerse y ocasionar un accidente.
  Le recomendamos instalar el aparato directamente sobre la superficie de un piso sólido. Si se instala en un estante, el usuario tendrá la responsabilidad de confirmar que el lugar sea plenamente capaz de soportar el gran peso del amplificador.
- Para permitir una buena disipación del calor, no deberá poner objetos encima del aparto ni cubrirlo con nada (como puedan ser telas o cortinas) mientras esté en funcionamiento. De lo contrario, podría producirse mal funcionamiento del aparato debido al calor excesivo.
- Esta unidad está respaldada por tres aislantes para la instalación. Las dos patas auxiliares sirven para evitar que el aparato golpee súbitamente el suelo en caso de ponerse de repente algún peso sobre el aparato, pero en condiciones normales no están en contacto con el piso.



⚠ PRECAUCIÓN

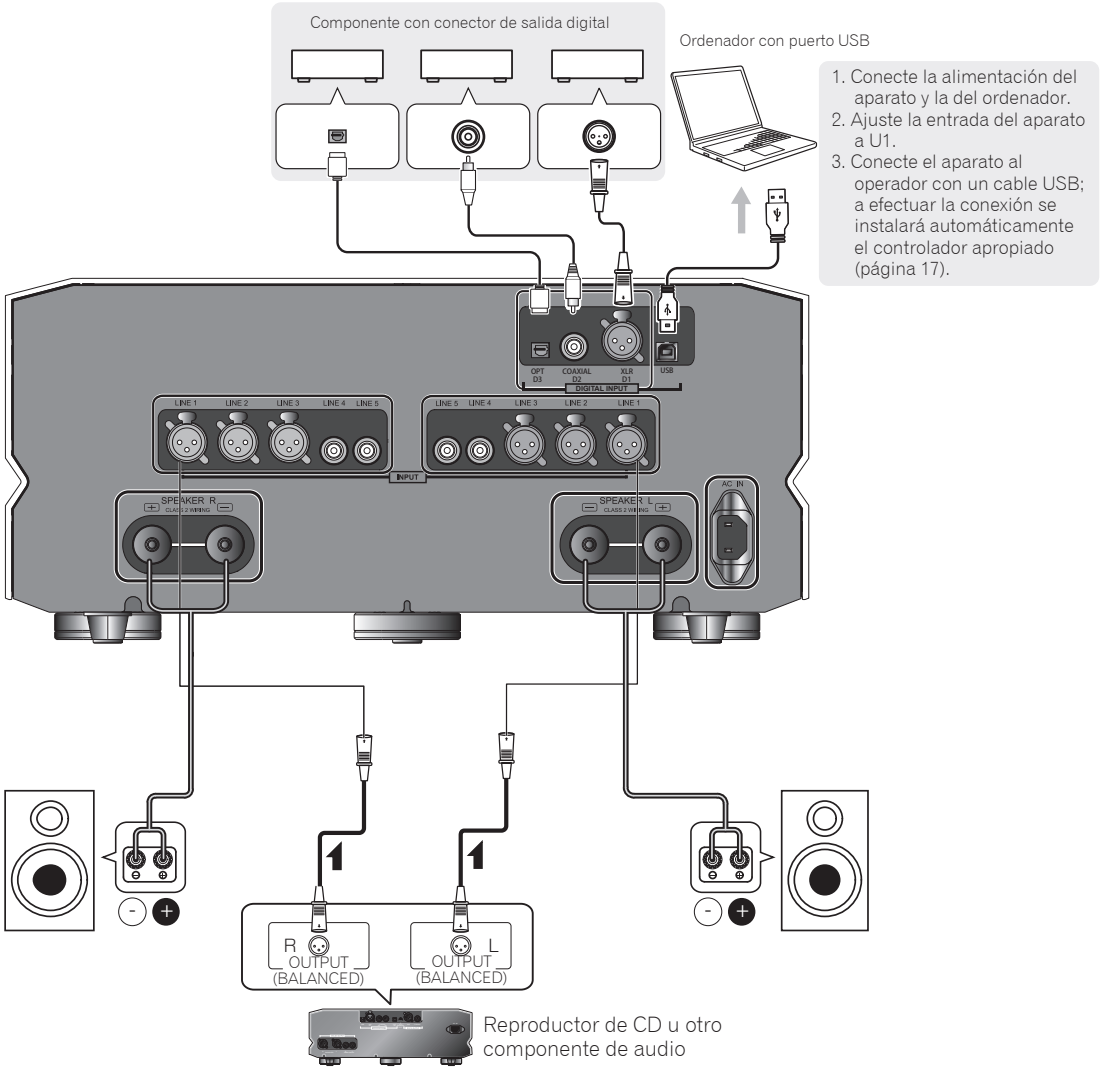
- Puesto que el aparato genera mucho calor, no deberá ponerlo encima de superficies blandas (como puedan ser alfombras o cojines) ni en espacios pequeños.
- En el interior del aislante de esta unidad se utiliza una estructura cónica redondeada. Para maximizar la función del aislante, la estructura cónica central de la parte inferior del aislante no se fija completamente, con la finalidad de permitir un ligero movimiento. El hecho de que haya un pequeño movimiento es normal y no se trata de un defecto del producto.

Conexión

⚠ PRECAUCIÓN

- No conecte el interruptor de la alimentación de la unidad ni de los demás componentes hasta que haya completado todas las conexiones.
- Cuando efectúe las conexiones y cuando desee cambiar las conexiones, desconecte siempre el interruptor de la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de CA. Cuando efectúe las conexiones, enchufe el cable de alimentación en último lugar.

Recomendamos colocar los altavoces antes de hacer conexiones. Para la conexión, utilice cables de altavoces disponibles en el mercado. Apague siempre la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de conectar cualquier equipo.



La ilustración utilizada muestra el empleo de cables equilibrados. Para dispositivos con terminales balanceados y no balanceados, conectar de una de las dos formas disponibles.
Al conectar a la LÍNEA 4 o 5, utilice cables RCA disponibles en el mercado.

Nota

Es recomendable utilizar un cable de menos de 3 m de longitud para conectar el terminal de entrada y el terminal del altavoz.

Conexión del sistema de altavoces

⚠ PRECAUCIÓN

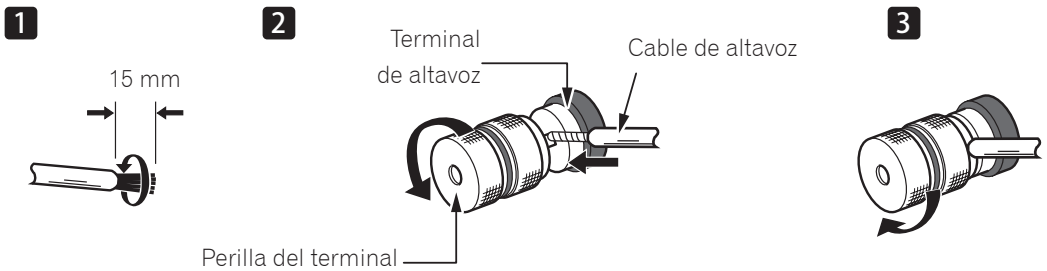
- Los terminales de entrada de los sistemas de altavoces tienen una polaridad negativa (–) y una polaridad positiva (+). Asegúrese de hacer corresponder correctamente las polaridades cuando conecte los terminales de altavoz de esta unidad.
- Confirme que los altavoces utilizados tengan una impedancia de 4 Ω a 16 Ω.
- Utilice cables de altavoz con gran capacidad eléctrica y confirme que no tengan partes retorcidas o cortocircuitadas. El empleo de cables de altavoz de pequeña capacidad eléctrica o las conexiones imperfectas pueden afectar la calidad del sonido de los altavoces o causar un sobrecalentamiento anormal y deficiencia.
- Asegúrese de que todo el cable desnudo del altavoz tenga sus hilos retorcidos entre sí y que esté completamente insertado en el terminal del altavoz. Si cualquier parte del cable desnudo del altavoz se pone en contacto con el panel trasero, podría cortar la alimentación como medida de seguridad.
- Estos terminales de altavoces poseen **tensión PELIGROSA**. Para evitar el peligro de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no estén aisladas.

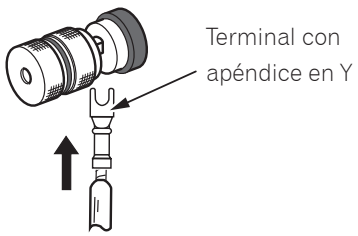
Cómo conectar el sistema de altavoces

Conecte el terminal positivo (+) del sistema de altavoces al terminal positivo (+) de esta unidad.
Conecte el terminal negativo (–) del sistema de altavoces al terminal negativo (–) de esta unidad.

Conexión del cable de altavoz

1. **Pele 15 mm del forro aislante de protección del cable de altavoz y retuerza los hilos del cable entre sí.**
2. **Gire la perilla del terminal hacia la izquierda. (↺)**
   La perilla del terminal saldrá hacia fuera y creará un hueco.
3. **Inserte el cable de altavoz en el hueco y gire la perilla del terminal hacia la derecha para apretarla. (↻)**





También es posible conectar terminales con apéndice en Y (consulte el manual de instrucciones del conector para más información).

Conexión del cable de alimentación

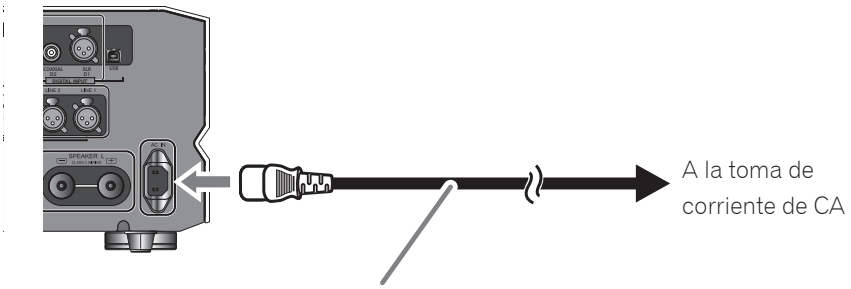
Una vez haya terminado todas las conexiones, enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de CA.

> ⚠ • **Aunque el cable de alimentación del aparato sea extraíble, no trate de emplear otro cable de alimentación que no sea el cable suministrado.**

- Cuando se conecta (ON) el interruptor de la alimentación, la alimentación se suministra al aparato. Durante el proceso, la unidad se silenciará durante 8 segundos y la pantalla parpadeará. Cuando la pantalla cambia a una luz estable, la unidad está lista para reproducir.
- Cuando no se proponga utilizar el aparato durante períodos prolongados de tiempo (porque sale de viaje o por cualquier otro motivo), no se olvide de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Desconecte siempre el interruptor de alimentación antes de desenchufar el cable de alimentación del aparato.

Cómo enchufar el cable de alimentación

1. **Conecte el cable de alimentación suministrado al conector AC IN de este aparato.**
2. **Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente estándar (EE. UU.: CA 120 V; Europa: CA 220 V - 230 V).**



Cable de alimentación (suministrado)

⚠ PRECAUCIÓN

- Puesto que el consumo de energía del aparato es grande, deberá enchufar siempre la clavija del cable a una toma de corriente que tenga suficiente capacidad eléctrica. (Si se conecta a una toma de corriente con poca capacidad eléctrica puede producirse un calentamiento anormal de la clavija enchufada.)
- Al manipular el cable de alimentación, sujételo por la parte de la clavija. No desconecte la clavija tirando del cable y nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto puede causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque el equipo, un mueble ni ningún otro objeto encima del cable de alimentación, y asegúrese de no aplastar el cable de ningún otro modo. Nunca haga un nudo con el cable y no lo ate a otros cables. Los cables de alimentación deben ser tendidos de tal manera que la probabilidad de que alguien los pise sea mínima. Un cable de alimentación dañado puede causar fuego y descargas eléctricas. Revise periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable está dañado, pida uno de reemplazo a su distribuidor.

PARA INICIAR LA REPRODUCCIÓN

Antes de conectar la alimentación

Confirme que los terminales de entrada y los terminales de salida estén conectados con seguridad.

Operación

1. **Presione el botón de alimentación ⏻ situado en la parte frontal de la unidad (o el botón AMP ⏻ del mando a distancia) para encender la unidad.**
   Confirme que el indicador de encendido del panel frontal de la unidad de alimentación esté iluminado en amarillo.
2. **Seleccione la fuente de entrada con el botón INPUT.**
   Ajuste el control VOLUME del aparato para que produzca el nivel de sonido que desee.
3. **Al finalizar la reproducción, ajuste el VOLUME de la unidad al mínimo y apáguela.**

Circuito de protección

El aparato está provisto de un circuito de protección automática incorporado para evitar daños eléctricos en el amplificador y en los altavoces. Mientras el circuito de protección esté activo, la pantalla parpadeará y ningún sonido saldrá de los altavoces. El circuito de protección puede activarse en las siguientes circunstancias:

- **Cuando al principio se conecta la alimentación**
  Para eliminar el ruido de arranque, el circuito de silenciamiento opera durante 8 segundos, durante los cuales la pantalla parpadea.
- **En caso de producirse mal funcionamiento**
  En caso de cortocircuito entre los terminales de los altavoces, carga excesiva o generación de calor anormal, el circuito de protección funcionará y el indicador parpadeará en rojo. El circuito de protección es del tipo de reposición automática. Si el circuito de protección se activa debido a una anormalidad, desenchufe el cable de alimentación de la salida y elimine la causa.

Conexiones USB (ajustes predeterminados)

Al conectar este dispositivo y el equipo con un cable USB, este dispositivo puede reproducir la música mediante el software que se puede reproducir en dicho equipo. La entrada USB predeterminada es el modo U1 (USB AudioClass 1.0). Establezca el modo U2 (USB AudioClass 2.0) si disfruta de la transmisión de una frecuencia de muestreo superior a 176,4 kHz o la señal DSD.

1. **Pulse el botón INPUT de la unidad principal o del mando a distancia y luego seleccione la entrada U1.**
2. **Conecte la alimentación del ordenador.**
3. **Emplee un cable USB para conectar el aparato al ordenador; el controlador correspondiente se instalará automáticamente.**

U1 (AudioClass 1.0)

- Las frecuencias de muestreo soportadas son 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, y 96 kHz.
- Soporta USB 2.0 de alta velocidad.

Nota

- La funcionalidad se ha confirmado con Windows 8 (64 bits), Windows 7, Windows Vista (32 bits), Windows 10, Windows 11, versiones de Mac OS 10.6 a 26. La funcionalidad no se ha confirmado con otros sistemas operativos ni con otras versiones.
- Para reproducir música con altas frecuencias de muestreo (96 kHz/24 bits, 88,2 kHz/24 bits, etc.), es posible que sea necesario realizar algunos ajustes en el software del ordenador. Para obtener más detalles, consulte las especificaciones del software de reproducción empleado en su ordenador.

U2 (AudioClass 2.0)

- Además del modo predeterminado de USB, puede utilizarse el modo U2 (AudioClass 2.0 DoP), que soporta el formato DoP con transmisión de 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz, 384 kHz y de señal DSD.
- Los datos PCM se transmiten hasta a una frecuencia de 384 kHz, y los datos DSD hasta una frecuencia de muestreo de 11,2 MHz.
- Para transferir a la configuración de Audio Class 2.0, siga las notas que se indican a continuación.

Nota

- La funcionalidad se ha confirmado con Windows11, versiones de Mac OS 10.6 a 26.
- Si emplea un ordenador Mac, ajuste la entrada de la unidad a U2 y luego emplee un cable USB para conectar la unidad al ordenador; el controlador correspondiente se instalará automáticamente.

1. **Cuando emplee un dispositivo de terminal Windows, visite el sitio de TAD en la Web (https://www.technicalaudiodevices.com/) y descargue el controlador adecuado. Consulte el sitio de TAD en la Web para ver las instrucciones para la instalación del controlador.**
   - La instalación manual del controlador no es necesaria para los usuarios de Mac. El controlador se instalará automáticamente cuando se conecte la unidad al ordenador mediante un cable USB.
   - Para poder emplear las conexiones de Internet, el usuario deberá suscribir un contrato con un proveedor de servicios de Internet y pagar la tarifa correspondiente.
2. **Cuando la unidad esté en el modo de espera, pulse el botón de la alimentación ⏻ mientras mantiene pulsado el botón INPUT de la unidad principal.**
   La visualización de la entrada USB cambiará de **[U1]** a **[U2]**.
3. **Conecte la alimentación del ordenador.**
4. **Conecte este dispositivo y el equipo con un cable USB.**
5. **Para cancelar el modo actual, establezca la unidad en el modo de espera, y pulse entonces el botón de la alimentación ⏻ mientras mantiene pulsado el botón INPUT de la unidad principal.**
   La pantalla de entrada USB cambiará de **[U2]** a **[U1]**. El modo actual también se puede cancelar utilizando ALL RESET.

⚠ PRECAUCIÓN

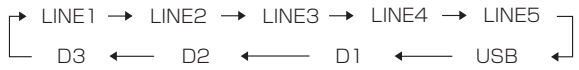
- Si se emplea un dispositivo de terminal Windows sin haber instalado el controlador de la unidad, o si se emplea un Mac OS (10.5, etc.) sin soporte del modo U2, no ajuste la unidad para el modo U2 y conecte la unidad al ordenador porque podría bloquearse el ordenador.

Nota

También puede alternar entre U1 y U2 desde el MENU. (Consulte la página 18).

Seleccione la fuente de entrada

Presione el botón INPUT para moverse entre entradas.



Nota

- Cuando se enciende desde apagado (en espera), la entrada vuelve al estado en el que estaba antes de apagarse (en espera).
- Cuando la alimentación se enciende después de desenchufar y enchufar la fuente de alimentación, la entrada vuelve a la LINE 1 (valor predeterminado).

Ajuste el volumen del sonido

Gire el control VOLUME para ajustar el volumen del sonido. Gire el control hacia la derecha para subir el volumen del sonido y hacia la izquierda para bajar el volumen del sonido. Al pulsar el botón FINE, el modo de ajuste del volumen puede cambiarse de la forma siguiente:

- **Modo FINE**
  El volumen del sonido se ajusta en incrementos de 0,5 pasos.
- **Modo NORMAL**
  El volumen del sonido se ajusta en incrementos de 1,0 paso.

Cambio de los ajustes

Pulse el botón MENU para cambiar los elementos de ajuste del aparato. Los ajustes 1 a 5 pueden seleccionarse pulsando el botón MENU el número de veces correspondiente. Para efectuar un ajuste, pulse el botón < / > para seleccionar el ajuste, y luego pulse el botón EXIT para confirmar la selección.

1. **Ajuste del balance de los canales izquierdo y derecho (L-R)**
   Pulse el botón > para bajar el nivel del canal izquierdo (L) y cambiar la ubicación del sonido hacia el canal derecho (R). Pulse el botón < para bajar el nivel del canal derecho (R) y cambiar la ubicación del sonido hacia el canal izquierdo (L). El valor predeterminado es “0” para ambos canales L/R.
2. **Ajuste del nivel de entrada**
   Este aparato permite efectuar ajustes individuales del nivel de entrada para distintos componentes de fuente de sonido con el fin de compensar las diferencias del volumen sonoro entre los componentes con volumen alto y los componentes con volumen bajo. Los niveles de entrada pueden ajustarse entre –10 dB y +20 dB.
3. **Uso del modo ECO (ahorro de energía)**
   Cuando se establece en ON, la unidad entrará automáticamente en el modo de espera si el volumen se deja sin ajustar durante 20 minutos o más o si no se realiza ninguna operación de entrada con los botones durante ese tiempo.
   Modelo de EE. UU.: **ECO OFF** (configuración de fábrica) Modelo de Europa: **ECO ON** (configuración de fábrica)
   Pulse el botón > para activar (ON (ECO ON)) el modo, y el botón < para desactivarlo (OFF (ECO OFF)).

   ⚠ PRECAUCIÓN

   - **Cuando establece el modo ECO (ECO ON), puede evitar el consumo de energía innecesario que se produce por olvidar apagar la alimentación.**
4. **Configuración USB**
   Alterna entre U1 y U2. Para realizar un ajuste, pulse el botón < / > para elegir un ajuste y, a continuación, pulse el botón EXIT para confirmar la selección.
5. **Reducción del nivel de salida de la señal DSD**
   Al reproducir una señal DSD a través de USB, si el nivel de salida es demasiado alto y causa distorsión, puede reducir el nivel de salida para una escucha más cómoda. El ajuste predeterminado es la tasa de modulación DSD: 50 % (nivel de salida alto).
   Para realizar un ajuste, pulse el botón < / > para elegir un ajuste y, a continuación, pulse el botón EXIT para confirmar la selección.
   Cada pulsación alterna entre 50 % (nivel de salida alto) y 100 % (nivel de salida bajo).

ALL RESET (Reposición completa)

Si presiona el botón MENU mientras mantiene presionado el botón MUTE cuando la unidad se encuentra en modo de espera, esta restaurará su configuración predeterminada de fábrica.

Valores predeterminados de fábrica

- INPUT: LINE1
- VOLUME: 0
- Ajuste del balance de los canales izquierdo y derecho (L-R): L/R establecido en 0
- Ajuste del nivel de entrada: 0 dB
- Modo ECO (ahorro de energía): OFF
- El modo USB está configurado en Audio Class 1.0.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Algunas operaciones incorrectas se suelen confundir con problemas o fallos de funcionamiento. Si piensa que algo funciona mal en este componente, compruebe los puntos siguientes. Algunas veces, el problema puede residir en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no puede solucionar el problema después de haber realizado las comprobaciones que se enumeran a continuación, consulte a su distribuidor.

Síntoma	Causa posible	Solución
No se conecta la alimentación.	● La clavija del cable de la alimentación no está enchufada a la toma de corriente. ● El cable de alimentación no está enchufado al conector AC IN de este aparato.	● Enchufe firmemente el cable de la alimentación a la toma de corriente. ● Enchufe firmemente el cable de la alimentación al conector AC IN.
No hay sonido ni cuando se ha seleccionado la fuente de sonido.	● Los conectores de entrada están incorrectamente conectados. ● La función MUTE está activada (aparece "- - - -" parpadeando en el visualizador). ● El volumen del sonido está ajustado a un nivel demasiado bajo.	● Compruebe las conexiones. ● Pulse el botón MUTE de la unidad principal o del mando a distancia para desactivar la función MUTE. ● Ajuste correctamente el volumen del sonido.
Se oye ruido cuando no se ha seleccionado ninguna entrada.	● El ruido procede de la propia fuente de alimentación.	● Confirme que no haya ningún otro aparato digitan conectado a la misma toma de corriente.
La alimentación se desconecta por sí sola.	● Si el modo ECO (ahorro de energía) está activado, la unidad se establecerá en el modo de espera si no se efectúa ninguna operación en la unidad durante 20 minutos.	● Desactive (OFF) el modo ECO (ahorro de energía) (página 18).
No puede verse la visualización.	● El visualizador está apagado.	● Pulse botón DISP para cancelar la desactivación del visualizador.
No se puede controlar con el mando a distancia.	● Las pilas del mando a distancia están descargadas. ● La distancia es excesiva. El ángulo con el sensor de la señal es excesivo. ● Hay un objeto que obstaculiza el paso de la señal. Una luz fluorescente u otra luz potente llegan directamente al sensor de la señal.	● Reemplace las pilas por otras nuevas. ● Asegúrese de utilizarlo a una distancia de menos de 7 m y dentro de un ángulo de 30° con respecto al sensor del mando a distancia del panel frontal. ● Compruebe que no haya ningún obstáculo entre el receptor y el mando a distancia. ● Asegúrese de que el sensor del mando a distancia no esté expuesto a la luz directa de una lámpara fluorescente o de otro tipo.
No sale sonido.	● El cable de altavoz está desconectado o no está correctamente conectado. ● Hay suciedad en el terminal o en la clavija del cable de altavoz. ● El indicador de la alimentación parpadea en rojo.	● Conecte firmemente el cable de altavoz. ● Limpie el terminal y la clavija. ● Consulte el apartado "Circuito de protección" en la página 16.
No hay sonido en la entrada digital.	La conexión digital es incorrecta.	Compruebe la conexión digital.
No hay sonido en la entrada USB.	● Hay otro dispositivo de audio seleccionado en la configuración del ordenador. ● El sonido del ordenador está silenciado.	Compruebe la configuración de sonido del ordenador.
	● La conexión es incorrecta. ● El ordenador no detecta la unidad.	● Si se cambia la unidad a la entrada USB después de haberla conectado al ordenador, es posible que la configuración de sonido del ordenador cambie a un dispositivo distinto de esta unidad. En ese caso, vuelva a seleccionar TAD-USB1 ver2 o TAD-USB2 ver2. ● Compruebe la conexión.
	El formato de archivo, el sistema operativo o el software no es compatible.	Compruebe el sistema operativo y el software compatibles, así como la frecuencia de muestreo del archivo. (Consulte la página 17).

■ Sección del amplificador

Salida de potencia ..... 250 W @ 1 kHz, 4 Ω
Distorsión nominal ..... Menos del 0,05 % @ 1 kHz, 4 Ω. 125 W
Relación de señal/ruido (IHF, cortocircuitado, red A) ..... 100 dB o más
Respuesta en frecuencia ..... 10 Hz a 50 kHz, $^{+0}_{-3}$ dB
Ganancia (equilibrado) ..... 41,5 dB
Terminal de entrada (Sensibilidad/Impedancia) ..... 260 mV/100 kΩ (equilibrado)
130 mV/50 kΩ (desequilibrado)
Digital ..... XLR x 1; Coaxial x 1; Óptica x 1; USB (Tipo B estándar) x 1
Frecuencia de muestreo soportada (XLR/Coaxial) ..... 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
Frecuencia de muestreo soportada (Óptica) ..... 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
Frecuencia de muestreo soportada (USB) ..... 44,1 kHz[*1], 48 kHz[*1], 88,2 kHz[*1], 96 kHz[*1]
176,4 kHz[*1], 192 kHz[*1], 352,8 kHz[*2], 384 kHz[*2]
DSD64[*2], DSD128[*2], DSD256[*2]

*1 La funcionalidad se ha confirmado con Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows 10, Windows 11, versiones de Mac OS 10.6 a 26.
*2 La funcionalidad se ha confirmado con Windows 10, Windows 11, versiones de Mac OS 10.6 a 26.

Entorno de operación USB:
Puerto USB ..... USB 2.0 de alta velocidad

■ Sección de alimentación/misceláneo

Requisitos de alimentación:
Modelo para los EE.UU. y Canadá ..... 120 V CA, 60 Hz
Modelo para Europa y Asia ..... 220 V a 230 V CA, 50 Hz/60 Hz
Consumo eléctrico ..... 130 W (en estado de espera: 0,5 W o menos)
Dimensiones externas ..... 440 mm (An) x 200 mm (Al) x 553 mm (Prf) (dimensiones externas máximas)
Peso ..... 31 kg

■ Accesorios

Mando a distancia 1
Almohadilla 3
Cable de alimentación
Manual de Instrucciones (este manual)

Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, debidas a mejoras del producto.

- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- En este documento se emplean las abreviaturas siguientes.
  Windows 11: Sistema operativo Microsoft Windows 11
  Windows 10: Sistema operativo Microsoft Windows 10
  Windows 8: Sistema operativo Microsoft Windows 8
  Windows 7: Sistema operativo Microsoft Windows 7
  Windows Vista: Sistema operativo Microsoft Windows Vista
- Apple, Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

注意
為避免觸電危險，請勿拆卸上下蓋（或背面板），以避免觸電或受傷，機內無任何可供維修使用的零件，若需維修服務請聯絡專業維修人員。

D3-4-2-1-1_B1_Zhtw

警告
本機不防水。為防止起火或觸電事故，請勿將本機置放於任何盛裝液體的容器（如花瓶或花盆）附近或將其暴露於漏水、濺水、雨中或潮濕環境中。

D3-4-2-1-3_A1_Zhtw

警告
為防止火災，請勿將明火源（如點燃的蠟燭）放置於本機上。

D3-4-2-1-7a_A1_Zhtw

通風注意事項
安裝本機時，請確定在本機四周預留足夠的空間以利通風（頂部60 cm、背面10 cm、及兩側30 cm以上）。

警告
機殼上具有之縫隙及開口用於通風，以確保本產品之正常操作並防止過熱。為避免火災，請勿堵塞開口或用物品（如報紙、桌布、簾幕）將其覆蓋，也請勿在厚毯或床上操作本機。

D3-4-2-1-7b*_A1_Zhtw

操作環境
操作環境溫度與溼度：
+5 ℃ 至 +35 ℃；小於85 %RH（勿堵塞冷卻孔）
請勿在通風不良處、暴露於高溼度或陽光直射（或強烈的人造光源）的場所安裝本機。

D3-4-2-1-7c*_A1_Zhtw

注意
本機 ⏻ 開關不完全將電源自交流電插座切斷。因電源插頭為本機主要電源切斷裝置，您需要將插頭拔除以切斷所有電力。因此，安裝本機時，請確保可輕易自 AC 插座拔除電源插頭，以預防意外。為防止火災，當本機處於長時間未使用之情形（如假期中）時，請將主電源插頭自牆上插座拔除以切斷電源。

D3-4-2-2-2a*_A1_Zhtw

注意
本產品為第一級雷射產品，依雷射產品的安全性規範 IEC 60825-1:2007。

第一級雷射產品

D58-5-2-2a_A1_Zhtw

本產品只適宜一般家庭用途。如果是由於應用在其他非家庭用途(如做為商業用途而長期使用於餐廳中，或者使用於汽車或船中)而導致發生故障並需要修理，在保用期間必須承擔修理費用。 K041_A1_Zhtw

電源線注意事項

請手持插頭部分挪動電源線。拔下插頭時勿拉拽電源線，且勿用濕手去碰電源線，因為這樣可能會導致短路或電擊。勿將本裝置、家具或其他物件壓在電源線上，或以其他方式擠壓電源線。切勿將電源線打結或和其他的線綁縛。電源線的佈線應防止被人踩在上面。電源線受損可能會導致火災，或造成人員觸電。經常檢查電源線。如果您發現電源線受損，請就近至先鋒公司授權維修中心或銷售商進行更換。

S002*_A1_Zhtw

使用注意事項

為確保長效產品壽命，請避免將本機安裝在下列位置：



- 陽光直射處
- 潮濕或通風不良的區域
- 極高或極低溫度的區域
- 經常震動的區域
- 多灰塵或煙霧的區域
- 暴露於油煙、蒸汽或熱氣（如廚房）的區域

維護

若要清潔本機，請使用拋光布輕輕擦拭本機表面來清除灰塵。若表面髒汙嚴重，請用軟布沾上稀釋五至六倍的中性清潔劑，擰乾後擦拭。請勿使用揮發性的化學藥劑，如油漆稀釋劑或苯，因為這些藥劑會腐蝕面板表面。請勿在本機周圍使用如殺蟲劑等的噴霧劑。若您打算使用化學清潔布，請在使用前詳閱化學清潔布的注意事項。

目錄

感謝您購買本 TAD 產品。 請詳閱操作手冊，瞭解正確操作您購買機型的方式。閱畢操作手冊後，請妥善保存於安全處以備未來參考。

使用注意事項 4

維護 4

簡介 6

喚起聆聽的樂趣 6

主要特色 6

開始使用前 8

檢查包裝盒中的內容物 8

插入電池 8

零件名稱及其功能 9

主機前面板 9

主機後面板 10

遙控器 11

安裝及連線 12

安裝 12

連接 13

開始播放 16

開啟電源前 16

操作 16

保護電路 16

特殊設定 17

USB 連線(預設設定) 17

選擇輸入來源 18

調整音量 18

變更設定 18

全部重設 19

故障排除 20

規格 21

喚起聆聽的樂趣

Technical Audio Devices Laboratories, Inc.（TADL）秉持著探索技術的精神，在不損及工藝的前提下完美重建現場表演的原始音效。 我們的態度師承自Bart Locanthi—全球公認權威的音效技術大師—他認為真正的技術是忠於基礎，而真正的技術在音質方面的重要性往往遠超過技術本身。
我們在TADL 粹練的技術能創造重現音樂音效的設備，並喚起現場音樂的能量及震撼。

主要特色

電路與佈線的終極對稱性

揚聲器單元音圈中正負電流的精準配對，對於以空前精度驅動其振膜格外重要。為達成此目標，TAD-A1000D 採用橋接負載（BTL）設計，將兩個獨立的放大器以平衡配置連接於左右聲道，橫貫輸入至輸出級。此設計可確保正負電源供應器之間的絕對對稱性。此外，每個聲道皆各自配備變壓器線圈，並配置獨立的整流、平滑與穩壓電路。此配置在電路板佈線與圖樣中實現了兩聲道間的對稱性 - 甚至連接線長度也保持一致。另外，新增加的數位輸入級、前置放大級與功率放大級的參考接地點皆完全隔離，進而實現正負極之間及左右聲道之間的理想對稱性。

搭載更高純度與效率的大型變壓器

TAD-A1000D 的電源供應系統採用大型環狀變壓器，並搭配線性穩壓器構成。為了提升電源的純度，變壓器的內部線圈直接連接至電源電路，藉此減少與導線的接觸點。此外，直接連接線圈的端子、電路板的安裝端子和夾緊螺絲都是以塗有非磁性材料的純銅製成，即使是最輕微的磁性失真也能加以排除。變壓器鐵心的橫截面設計採用圓形結構，此設計能增強鐵心與線圈之間的接觸，同時以最大幅度減少不必要的漏磁通量與振動。本變壓器屬於後級放大器、前級放大器及控制電路供電，形成兼具卓越純度與響應速度的強健電源，進而實現對揚聲器振膜的極致精準驅動。

搭載第三代 UPCG* 超高 C/N 主時鐘電路

搭載採用在 D700 開發過程中累積技術研發的超高 C/N 比 UPCG 主時鐘。並採用專為實現超低相位雜訊而設計的 SC 切面晶體振盪器。為避免熱衝擊，本裝置在至周圍溫度下運作，以便將溫差降至最低。本裝置具備高純度、長效使用壽命，以及極其穩定的高 C/N 比，不僅能呈現極其開闊的音場，更能帶來柔韌而強勁的音樂重現效果。
*UPCG=Ultra High Precision Crystal Generator

搭載 TAD 獨家研發的異步 USB 傳輸引擎

透過大幅減少 FPGA 內部電路中的訊號傳播延遲，低位準訊號區間的失真表現因此獲得明顯改善。除了支援 DSD256（11.2 MHz）訊號外，結合高純度時鐘後，此系列也提供 TAD 獨家的高效能 USB 引擎。

採用專為簡約設計的高純度 DAC 輸出電路

此 I/V 轉換電路採用了 TAD 專有的電流反饋放大器。透過直接反饋 DAC 的輸出電流，理想的電流反饋運作可實現簡單且高純度的訊號轉換。低阻抗設計提供了卓越的抗干擾能力，可將高純度的訊號傳輸至前置放大級。

完美的前置放大電路

拜最初專為 Reference 系列前級放大器開發的此技術所賜，TAD-A1000D 的前級放大階段採用平面放大器，其核心為高性能單級電流回授放大器。為了發揮最佳訊號互補成效，我們評估了各個 FET 裝置的性能特性，並在 TAD-A1000D 的正負元件中選擇相配的對。這種對細節的講究，已大幅提升其前置放大電路的穩定性。

中置滾珠軸承式音量旋鈕

TAD-A1000D 的音量旋鈕充分流露精緻的美學與質感。它安裝在高精度滾珠軸承上，以確保格外順暢的旋轉。中置設計象徵內部電路的對稱配置，賦予 TAD-A1000D 精緻典雅的外觀，同時延續 Evolution 系列高保真元件的傳統。

精細的震動控制設計

新整合的數位輸入級、前置放大級、功率放大級、電源變壓器及控制電路，皆分別安置於五隔間內部結構中的獨立隔間內。此結構不僅能有效抵禦外部振動，同時確保穩定的接地電位。特別是電源部分，採用徹底屏蔽的結構以降低機械與電氣雜訊，進一步提升訊號純度。另外，採用整合式尖釘絕緣體的三點支撐結構，可實現 ISO 安裝方式，進而減輕地板傳導振動的影響。藉由明確界定承重點，隔震性能得以提升，進而強化音樂資訊的豐富度、動態表現力及空氣感。此外，後面板配備了與 Reference 系列相同、堅固且高品質的大型揚聲器接線柱。這些接線柱能提升連接的機械與電氣穩定性，以便充分發揮喇叭線的性能。

TAD 的訂製零件和元件

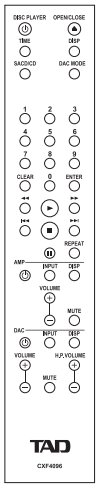
我們在 TAD-A1000D 的設計中融入多款自製元件與零件，使其音質達到前所未見的高度。TAD 訂製設計的電子音量控制電路搭載階梯式電阻切換，落實了格外精準的衰減性能，以及在 1 Vrms 輸入下不到 0.0005% 的超低失真。在音訊電路中採用非磁性電容器和電阻器，以最大幅度減少磁性效應。為防止磁場干擾影響音質，所有處理關鍵類比音訊訊號的電阻器與低失真薄膜電容器，一律採用無鎳底層鍍金無氧銅導線。此外，採用非磁性電極的晶體電阻可減少電流迴路。新加入高純度 DAC 輸出電路中的 I/V 轉換電路使用的反饋電阻，採用了非磁性、高可靠性的碳膜電阻。後端 D/A I/V 轉換電路的輸入級與前置放大級，均採用由 TAD 技藝精湛的工匠嚴格篩選並進行特性匹配的場效應晶體（FET）裝置。另外，在功率放大級採用了四顆大容量的 33,000 μF 電解平滑電容器。這些電容器皆採用 TAD 的專利設計，同時經由嚴謹的測試與聆聽評估開發而成。

開始使用前

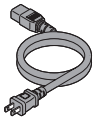
檢查包裝盒中的內容物

請確認包裝中是否有下列配件物品：

- 遙控器 x 1

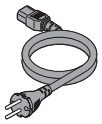


- 電源線（美國、加拿大機型）

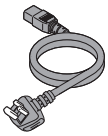


- 電源線（歐洲、亞洲機型）

  2極片插頭類型（適用於歐洲，英國除外）



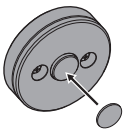
  3極片插頭類型（適用於英國、新加坡、馬來西亞、香港）



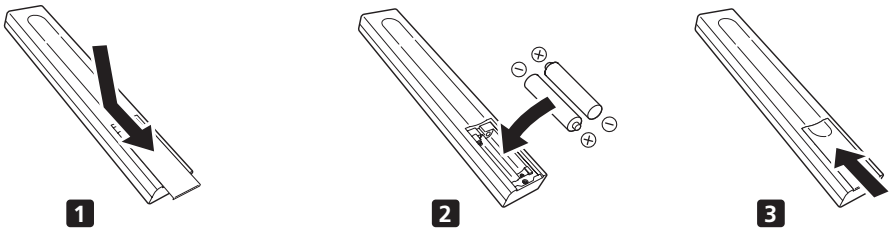
- 操作手冊（本手冊）
- 防刮片 x 3
  （此防刮片用來防止隔離體刮傷地板，等等。請依需要使用。）



防刮片使用範例



插入電池



隨附的配件電池僅供確認裝置操作；這些電池最後會快速耗電且無法供電給遙控器。
當您發現操作遙控器的範圍縮減時，請更換電池。

⚠ 警告

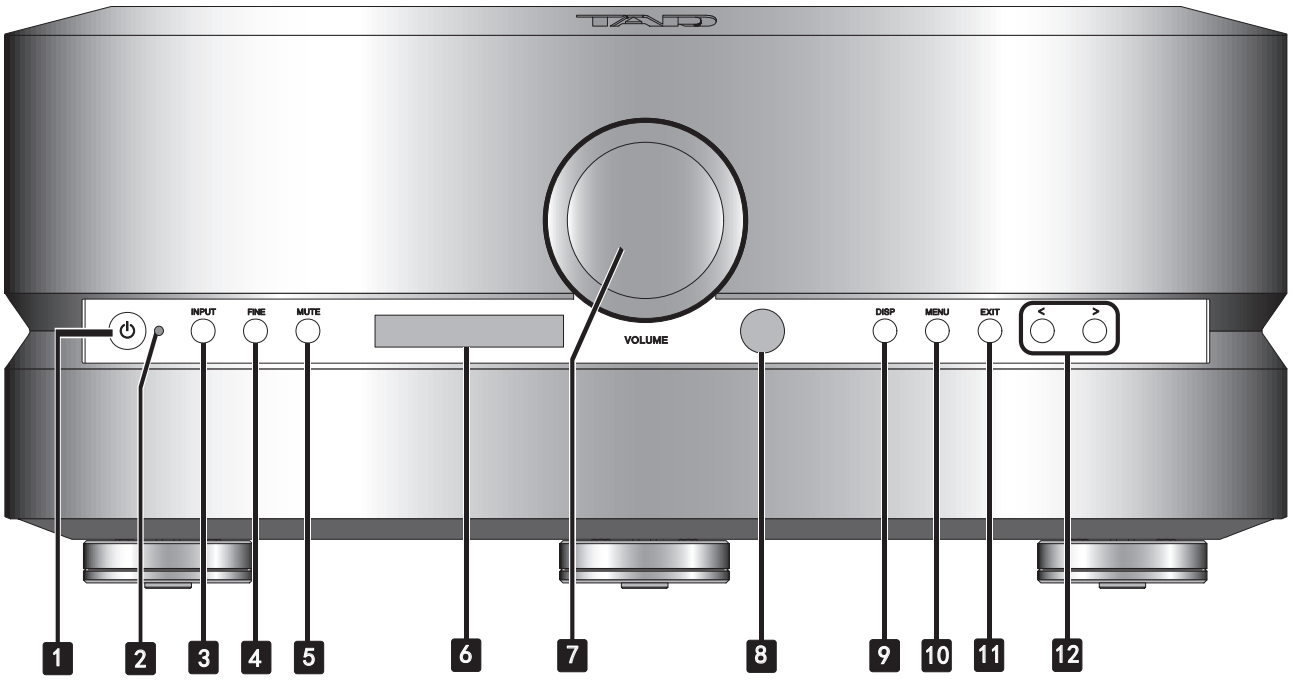
- 切勿在車內或加熱設備附近等受到陽光直射或其他過熱的場合中使用或存放電池。否則不僅會導致電池漏液、過熱、爆炸或起火，還會減少電池的使用壽命或效能。
- 請勿將電池丟入火中或熱烤箱中。否則可能導致電池爆炸或著火。
- 請勿擠壓或切割電池。否則可能導致電池爆炸或著火。
- 請勿將電池留置在孩童伸手可及之處；若不慎吞下電池請立即就醫。

⚠ 小心

電池如使用不當，可能會導致電池漏液及爆炸等危險。請遵守下列注意事項：

- 切勿混合使用新舊電池。
- 將電池裝入電池盒時，請勿以電池末端折彎電池盒的負極（–）端子，因為此可能會造成短路、電池漏液及／或不自然的溫度上升。
- 請依照電池盒的標記正確裝入電池的正極與負極。
- 請使用AAA型（SUM-4）的錳（R03）或鹼性（LR03）乾電池。
- 長時間不使用遙控器時（1個月以上），請取出遙控器中的電池，以避免因意外漏液而受損。若發生電池漏液，請先擦乾電池盒內的所有電池液體再更換新電池。
- 處理廢舊電池時，請遵守政府條例或適用於貴國或地區的環境公共指令規則。

主機前面板



1 ⏻ 電源按鍵
用於切換 ON 及待機模式。

2 電源指示燈
指示電源狀態。
亮黃色：本機準備就緒
關：待機（代表電源線已連接且本機進入待機模式）。
閃爍紅色：故障
若電源指示燈從亮黃色變為閃爍紅色，表示電源保護電路已運作。 此時，請中斷電源線連接；關於詳細資訊，請參閱“保護電路”（第 16 頁）章節。 若仍未解決毛病，請洽詢經銷商。

3 INPUT 按鍵
選擇輸入來源。

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

4 FINE 按鍵
用於以 1 或 0.5 段為增量單位來變更音量調整。

5 MUTE 按鍵
按下可暫時讓播放音訊靜音。

6 顯示幕
顯示幕會提供有關本機眾多操作和功能的圖形資訊。

7 VOLUME（音量）旋鈕
調整音效音量。
順時針旋轉可增加音量；逆時針旋轉可降低音量。

8 遙控感應器
將遙控器指向此感應器以進行操作。有效距離為約7 m內。

9 DISP 按鍵
按下後，顯示幕狀態會在亮起（正常狀態）→ 未亮起（關閉）→ 亮起（正常狀態）間交替。當電源為 ON 時，顯示幕會出現關閉電源前選擇的狀態。

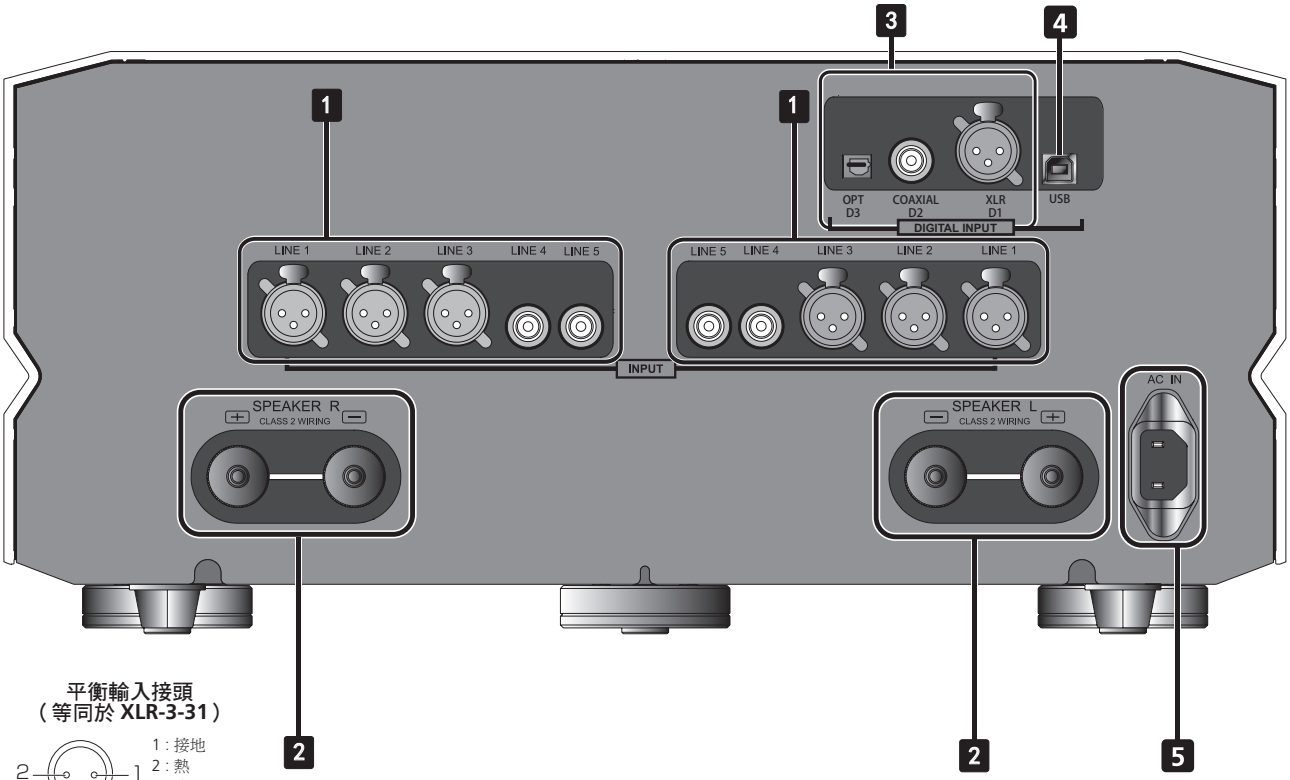
10 MENU 按鍵
用於選擇設定選單。按下此按鍵後，設定模式將會變更。

11 EXIT 按鍵
按下可確認選擇的設定。

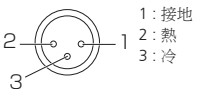
12 < / > 按鍵
按下可選擇設定值。

> ⚠ 小心
> 必須拔下電源線（將裝置中斷連接）才能完全停止供電。請將機器放在電源插座附近，以便輕鬆觸及電源插頭（將裝置中斷連接）。

主機後面板



平衡輸入接頭
（等同於 XLR-3-31）



1 INPUT 接頭
依據裝置上使用的接頭類型，您可選擇平衡（XLR-3-31）或不平衡（RCA 針插孔）。

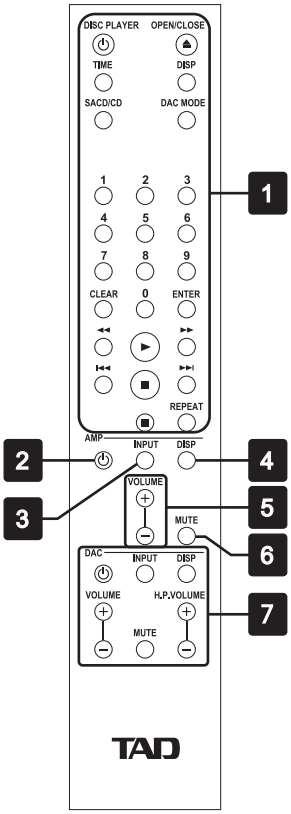
2 SPEAKER 接頭
可使用阻抗為 4 Ω 至 16 Ω 的揚聲器。

3 DIGITAL INPUT 接頭
連接至配備數位輸出接頭的裝置。
- XLR（平衡）類型（D1）
- COAXIAL類型（D2）
- OPT（光纖）類型（D3）

4 USB 連接埠
用於將 USB 纜線連接至電腦。

5 AC IN 接頭
在此連接配件電源線。

遙控器



1 SACD/CD 播放器控制按鍵
可操作 TAD SACD/CD 播放器。

2 AMP ⏻ 按鍵
用於切換主機的電源狀態為 ON 及待機模式。

3 INPUT（輸入）按鍵
選擇輸入來源。

LINE1 → LINE2 → LINE3 → LINE4 → LINE5
D3 ← D2 ← D1 ← USB

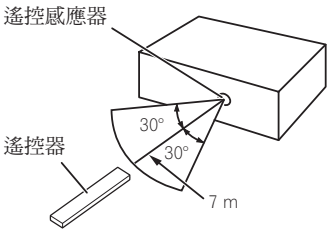
4 DISP 按鍵
按下可開啟／關閉擴大機顯示幕。

5 VOLUME (+/–) 按鍵
按下 + 按鍵可增加音效音量，按下 – 按鍵可降低音量。

6 MUTE 按鍵
按下可關閉音效。

7 D/A 轉換器控制按鍵
可操作 TAD 的 D/A 轉換器。

遙控操作範圍



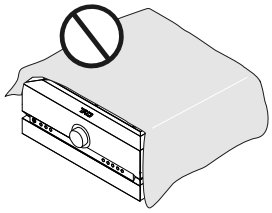
使用遙控器操作本機時，請在所附圖示的範圍內，將遙控器指向主機的遙控感應器。

- 若遙控器和遙控感應器之間有阻礙，或遙控器和遙控感應器之間的角度不佳，遙控器有可能無法正確操作。
- 若在其他會發射紅外線的設備附近使用本機，或在附近使用其他紅外線裝置的遙控器，可能會發生故障。另外，在其他紅外線設備附近使用本遙控器也可能會造成這些設備故障。
- 當您發現遙控器的範圍縮小時，請更換電池。
- 若讓強烈陽光或日光燈的燈光直接照射到遙控感應器，遙控器可能會無法正確操作。在此情況下，請改變安裝位置或取下日光燈並換到更遠的位置。

安裝

⚠ 警告

- 安裝時，請選擇足以支撐本機重量的水平表面。 若不這麼做，可能會造成本機掉落並導致意外。建議將本機安裝在堅硬的地板表面。 若安裝在架子上，使用者需負責確認該位置能夠完全支撐擴大機的重量。
- 若要加速散熱，請勿於操作時將物體置於本機上方，或以罩布（如桌巾或窗簾）蓋住。 若不這麼做，可能會造成本機因異常加熱而故障。
- 本機由三個絕緣體支撐以供安裝。 兩個隨附的輔助腳可防止突然放置重物在本機上時，使本機意外摔落地板，但在一般情況下，輔助腳不會接觸地板。



⚠ 注意

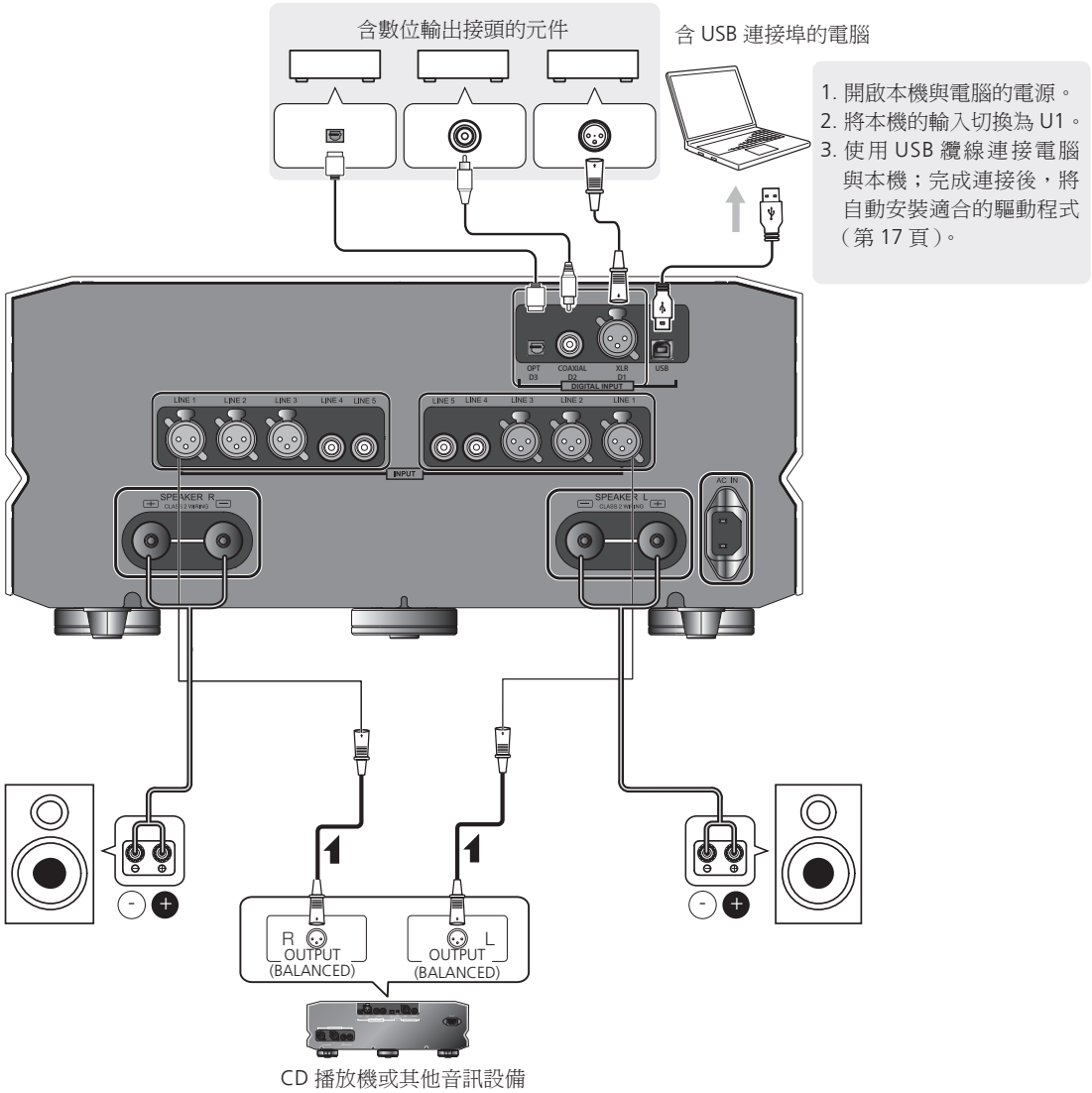
- 由於本機會散發大量熱能，因此請勿將本機放置在柔軟的表面上（如地毯或墊子）或狹小的空間中。
- 此裝置的隔離體內部採用了圓型的釘狀結構。隔離體底部中心的釘狀並不完全固定，而能稍微活動，以便隔離體能發揮最大的功效。此種不完全固定的狀態是正常的，而非產品瑕疵。

連接

⚠ 注意

- 在完成所有連線之前，請勿開啟本機或其他裝置的電源開關。
- 連接裝置或變更連線時，請務必關閉電源開關並中斷連接與AC插座的電源線。在連線時，請最後再連接電源線。

建議先定位揚聲器，再進行連接。請使用市售的揚聲器纜線連接。在連接任何設備之前，請務必關閉電源並拔出插座上的電源線。



隨附插圖說明平衡纜線的使用方式。對於具有平衡式和非平衡式端子的裝置，請使用其中一種方式進行連接。
連接至 LINE 4 或 5，請使用市售 RCA 纜線。

附註

建議使用 3 m 以下的連接線連接輸入端子和揚聲器端子。

連接揚聲器系統

⚠ 注意

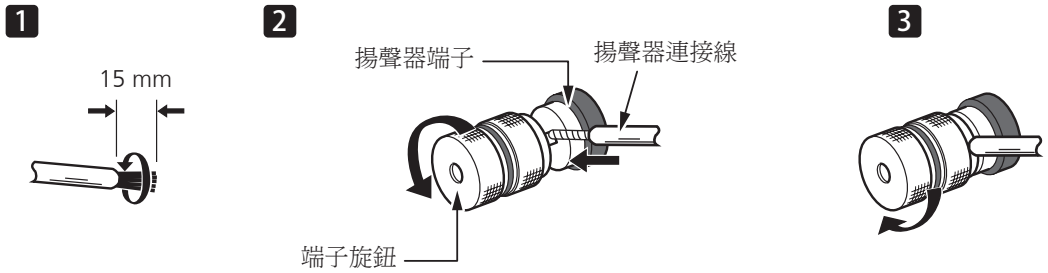
- 揚聲器系統的輸入端子擁有負極（–）與正極（+）。 連接本機的揚聲器端子時，請確定確實配對這些極性。
- 請確定使用 4 Ω 至 16 Ω 阻抗的揚聲器。
- 請使用擁有大電量的揚聲器連接線，並確定連接線未纏繞或短路。 使用小電量的揚聲器連接線或連接不完整，都可能會影響揚聲器的音質，或造成異常加熱及短路。
- 請確定所有裸露的揚聲器線纏繞在一起，並完全插入揚聲器端子中。 若有任何裸露的揚聲器線接觸背面板，可能會造成觸動安全機制而切斷電源。
- 這些揚聲器端子會傳達**危險的通電電壓**。 若要避免在連接或中斷連接揚聲器連接線時觸電，在觸碰任何未絕緣的零件前，請先中斷電源線的連接。

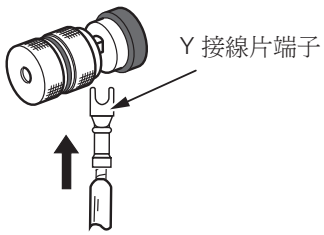
如何連接揚聲器系統

將揚聲器系統的正極（+）端子連接本機的正極（+）端子。
將揚聲器系統的負極（–）端子連接本機的負極（–）端子。

連接揚聲器連接線

1. **取下揚聲器連接線的 15 mm 絕緣保護套，並將核心線纏繞在一起。**
2. **將揚聲器的端子旋鈕轉到左側。（ ↺ ）**
   端子旋鈕將滑出並產生間隔。
3. **將揚聲器的線插入間隔中，並將端子旋鈕向右轉以旋緊。（ ↻ ）**





也可連接 Y 接線片端子（請參閱插頭的操作手冊以了解更多資訊）。

連接電源線

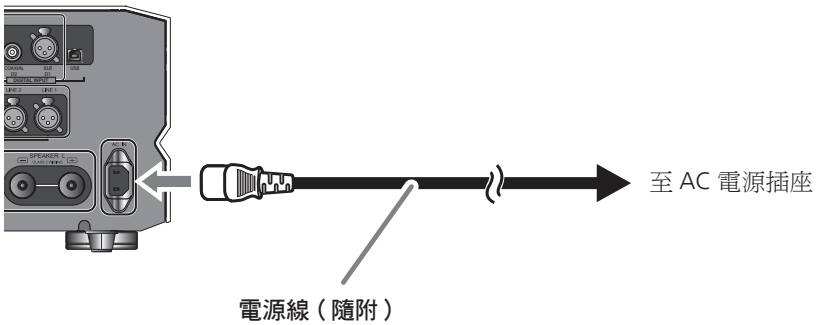
完成所有連接後，請將電源線連接 AC 電源插座。

> ⚠ • **儘管本機的電源線屬可卸除式，但請勿嘗試使用除隨附線材以外的電源線。**

- 電源開關設為 ON 時，本機為供電狀態。 在此過程中，本機將靜音 8 秒且顯示畫面會閃爍。當顯示燈號變為穩定亮起時，本機即準備就緒並可進行播放。
- 長時間不使用本機時（旅遊或其他原因），請確定拔下電源插座的電源線。
- 拔下本機電源線前，請務必先關閉電源開關。

如何連接電源線

1. **將隨附的電源線連接本機的 AC IN 接頭。**
2. **連接電源線至標準電源插座 (美規：AC 120 V；歐規：AC 220 V - 230 V)。**



⚠ 注意

- 由於本機耗電量大，請務必將插頭插至可提供足夠電量的電源插座。（連接至低電量的電源插座可能會導致連接的插頭異常加熱。）
- 電源線請握住插頭部分。 請勿用力拉扯線材以拔出插頭，而在雙手潮濕時也切勿觸碰電源線，因為這會造成短路或觸電。 請勿在電源線上放置本機、家具或其他物體，或者以其他方式擠壓線材。 切勿將線材打結或與其他連接線纏繞。 電源線應佈線在不會被踩踏到的位置。 受損的電源線可能會引起火災或造成觸電。 請不時檢查電源線。 若發現受損，請洽詢經銷商更換。

開始播放

開啟電源前

請確定輸入端子及輸出端子皆確實連接。

操作

1. **按裝置正面的 ⏻ 電源按鈕（或遙控器上的 AMP ⏻ 按鈕）開啟電源。**
   確認電源裝置的前面板電源指示燈亮黃色。
2. **使用 INPUT 按鍵以選擇輸入來源。**
   調整本機的 VOLUME 旋鈕，以產生所需的音效音量。
3. **結束播放後，將本機的 VOLUME 設為最小值，然後關閉電源。**

保護電路

本機配備有內建自動保護電路，可防止擴大機及揚聲器遭受電子破壞。 保護電路為使用中時，顯示畫面將閃爍且揚聲器中不會產生任何聲音。 保護電路可能會在下列情況運作：

- **首次開啟電源時**
  為了抑制啟動期間可能產生的噪音，靜音電路會運作約八秒鐘；在這段期間，顯示畫面會閃爍。
- **故障時**
  揚聲器端子短路、過度負荷或異常加熱時，保護電路將會運作且指示燈閃爍紅色。 保護電路屬自動重設類型。 保護電路因異常而運作時，請拔除插座的電源線插頭及解決故障問題。

USB連線（預設設定）

使用 USB 線連接此裝置與電腦後，此裝置就能使用可在電腦上播放的軟體播放音樂。預設的 USB 輸入為 U1（USB AudioClass 1.0）模式。如果喜歡大於 176.4 kHz 的取樣率傳輸或 DSD 訊號，請設定 U2（USB AudioClass 2.0）模式。

1. **按下主機或遙控器上的INPUT按鍵，然後選擇U1輸入。**
2. **開啟電腦電源。**
3. **使用USB纜線來連接本機與電腦；連接後將自動安裝適合的驅動程式。**

U1 (AudioClass 1.0)

- 支援的取樣率包括44.1 kHz、48 kHz、88.2 kHz及96 kHz。
- 支援USB 2.0高速。

附註

- 已確認可搭配Windows 8（64位元）、Widows 7、Windows Vista（32位元）、Widows 10、Widows 11、Mac OS 版本 10.6 至 26使用的功能。其他作業系統與版本則尚未確認功能。
- 若要以高取樣率播放音樂（96 kHz/24位元、88.2 kHz/24位元等），則必須調整您電腦上的軟體設定。如需詳細資訊，請查閱您電腦上所用播放軟體的規格。

U2 (AudioClass 2.0)

- 除USB預設模式外，可使用支援含176.4 kHz、192 kHz、352.8 kHz、384 kHz及DSD訊號傳輸的DoP格式的U2（AudioClass 2.0 DoP）模式。
- 傳送的PCM資料可高達384 kHz取樣，且DSD資料可高達11.2 MHz取樣。
- 若要轉移至 Audio Class 2.0 的設定，請遵照後續說明。

附註

- 已確認可搭配Windows 11、Mac OS版本 10.6 至 26使用的功能。
- 使用Mac電腦時，請先將本機的輸入設為U2，然後再使用USB纜線連接本機與電腦；接著便會自動安裝適合的驅動程式。

1. **使用Windows終端機裝置時，請查閱TAD網站（https://www.technicalaudiodevices.com/）並下載適合的驅動程式。請查閱TAD網站以取得驅動程式安裝說明。**
   - Mac使用者無需手動安裝驅動程式。當本機透過USB纜線連接電腦時，將自動安裝驅動程式。
   - 若要利用網際網路連線，使用者必須與網際網路服務業者簽約，並支付必要費用。
2. **本機進入待機模式時，請在按住主機INPUT按鍵的同時，按下⏻電源按鍵。**
   USB輸入顯示將從**[U1]**變更為**[U2]**。
3. **開啟電腦電源。**
4. **使用 USB 線連接此裝置與電腦。**
5. **若要取消目前的模式並切換為待機模式，請在按住主機INPUT按鍵的同時，按下⏻電源按鍵。**
   USB 輸入顯示將從 **[U2]** 變更為 **[U1]**。也可使用 ALL RESET 取消目前的模式。

⚠ 小心

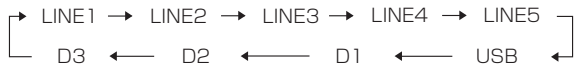
- 若在未安裝本機驅動程式的情形下使用Windows終端機裝置，或是在無U2模式支援下使用Mac OS版本（10.5等），請勿將本機設為U2模式及連接本機與電腦，因為電腦可能會鎖定。

附註

您也可以透過「MENU」選單在 U1 和 U2 之間切換。（第 18 頁。）

選擇輸入來源

按 INPUT 按鍵可在輸入之間切換。



附註

- 從電源關閉（待機）狀態開啟電源時，輸入會回到關閉電源（待機）之前的狀態。
- 拔下再插入電源之後開啟電源時，輸入會回到 LINE 1（預設值）。

調整音量

旋轉 VOLUME 旋鈕可調整音量。順時針旋轉可增加音量，而逆時針旋轉可降低音量。按下 FINE 按鍵後，音量調整模式會如下變更：

- **FINE 模式**
  以 0.5 段為增量單位調整音量。
- **NORMAL 模式**
  以 1.0 段為增量單位調整音量。

變更設定

按下 MENU 按鍵可變更本機的設定項目。按下個別次數的 MENU 按鍵後即可選擇設定 1 至 5。 如要進行設定，按下 < / > 按鍵可選擇設定，按下 EXIT 按鍵可確認選擇。

1. **L-R 平衡設定**
   按下 > 按鍵可降低 L 聲道的位準，並將音效定位朝 R 聲道偏移。按下 < 按鍵可降低 R 聲道的位準，並將音效定位朝 L 聲道偏移。L/R 聲道的預設值皆設為「0」。
2. **輸入音量設定**
   本機允許針對不同來源設備進行個別輸入音量設定，以補償高音量設備與低音量設備間的音效音量差異。 輸入音量可設為 –10 dB 與 +20 dB 之間。
3. **使用 ECO（節能）模式**
   設為開啟時，如果閒置 20 分鐘以上而未調整音量或進行任何按鍵輸入操作，則該裝置將自動進入待機模式。
   美規型號：**ECO OFF**（原廠預設設定）歐規型號：**ECO ON**（原廠預設設定）
   按下 > 按鍵可將模式設為 ON（ECO ON），而按下 < 按鍵可將模式設為 OFF（ECO OFF）。

   ⚠ 注意

   ● 將 ECO 模式設為開啟（ECO ON）時，可避免因忘記關閉電源而造成不必要的電力消耗。
4. **USB 設定**
   切換 U1 和 U2。若要進行設定，請按下 < / > 按鍵選擇設定項目，然後按下 EXIT 按鍵以確認選項。
5. **降低 DSD 訊號輸出位準**
   透過 USB 播放 DSD 訊號時，若輸出位準過高而導致失真，您可以降低輸出位準，以獲得更舒適的聆聽體驗。預設設定為 DSD 調變率：50%（高輸出位準）。
   若要進行設定，請按下 < / > 按鍵選擇設定項目，然後按下 EXIT 按鍵以確認選項。
   每次按下按鍵，都會在 50%（高輸出位準）與 100%（低輸出位準）之間切換。

全部重設

該裝置處於待機模式時，按住 MUTE 按鈕並按 MENU 按鈕則會將該裝置還原成出廠預設設定。
原廠預設

輸入：LINE1
音量：0
L-R 平衡設定：L/R 聲道設為「0」
輸入音量設定：0 dB
ECO（節能）模式設定：OFF
USB 模式已設定為 Audio Class 1.0。

故障排除

不正確的操作往往會造成問題及故障。若您認為此設備有問題，請檢查以下重點。有時可能是其他設備發生問題。調查使用的其他設備及電器設備。若在執行下列檢查後，仍無法解決問題，請洽詢經銷商。

問題	可能原因	解決方法
電源未開啟。	● 電源插頭未插上電源插座。 ● 電源線未連接本機的 AC IN 接頭。	● 確實將電源線插入電源插座。 ● 確實將電源線插入 AC IN 接頭。
即使選擇來源也聽不見音效。	● 錯誤連接輸入接頭。 ● 啟用 MUTE 功能（顯示幕中閃爍「- - - -」）。 ● 音效音量設定過低。	● 檢查連線。 ● 按下主機或遙控器上的 MUTE 按鍵以停用 MUTE 功能。 ● 正確調整音效音量。
即使未選擇輸入卻仍聽得見雜訊。	● 雜訊為電源本身所發出。	● 請確認沒有其他數位設備連接至相同的電源插座。
裝置自行關閉電源。	● 開啟 ECO（省電）模式時，若未於 20 分鐘內在本機上執行操作，本機將自動進入待機模式。	● 將 ECO（省電）模式設為 OFF（第 18 頁）。
看不見顯示幕。	● 顯示幕設為 OFF。	● 按下 DISP 按鍵即可取消顯示幕 OFF。
無法遙控。	● 遙控器的電池沒電。 ● 距離太遠。與訊號感應器的角度太大。 ● 有物體阻擋訊號路徑。 ● 強力日光燈或其他光源直接照射訊號感應器。	● 更換電池為新品。 ● 請確定操作距離在 7 m 內，且與前面板遙控感應器的角度為 30°。 ● 檢查接收器與遙控器之間是否有障礙物。 ● 確定遙控感應器上沒有日光燈或其他強力光源照射。
無聲音輸出。	● 揚聲器連接線中斷連接或未正確連接。 ● 端子或揚聲器連接線插頭太髒。 ● 電源指示燈閃爍紅色。	● 確實連接揚聲器連接線。 ● 清潔端子及插頭。 ● 請參閱第 16 頁「保護電路」。
數位輸入端無聲音。	數位連線不正確。	請檢查數位連線。
USB 輸入端無聲音。	● 電腦設定中已選取另一台音訊裝置。 ● 電腦的音效已被靜音。	請檢查電腦的音效設定。
	● 連線不正確。 ● 電腦未偵測到本裝置。	● 若在將本裝置連接至電腦後，將其切換至 USB 輸入模式，電腦的音效設定可能會切換至本機以外的其他裝置。此時，請重新選擇 TAD-USB1 ver2 或 TAD-USB2 ver2。 ● 請檢查連線。
	不支援此檔案格式、作業系統或軟體。	請確認檔案支援的作業系統、軟體及取樣頻率。（請參閱第 17 頁。）

■擴大機部分

功率輸出 ..... 250 W @ 1 kHz，4 Ω
額定失真 ..... 低於 0.05% @ 1 kHz，4 Ω，125 W
噪訊比(IHF、短路、A 網路) ..... 100 dB 或以上
頻率響應 ..... 10 Hz 至 50 kHz, $^{+0}_{-3}$ dB
收益(平衡) ..... 41.5 dB
輸入端子(敏感度／阻抗) ..... 260 mV/100 kΩ（平衡）
130 mV/50 kΩ（非平衡）
數位 ..... XLR x 1；同軸 x 1；光纖 x 1；USB（標準 B 類型）x 1
支援的取樣頻率(XLR/ 同軸) ..... 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz
支援的取樣頻率(光纖) ..... 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz
支援的取樣頻率(USB) ..... 44.1 kHz[*1], 48 kHz[*1], 88.2 kHz[*1], 96 kHz[*1]
176.4 kHz[*1], 192 kHz[*1], 352.8 kHz[*2], 384 kHz[*2]
DSD64[*2], DSD128[*2], DSD256[*2]

*1 已確認可搭配 Windows 8、Windows 7、Windows Vista、Windows 10、Windows 11、Mac OS 版本 10.6 至 26 使用的功能。
*2 已確認可搭配 Windows 10、Windows 11、Mac OS 版本 10.6 至 26 使用的功能。

USB 操作環境：
USB 連接埠 ..... USB 2.0 高速

■電源部分 / 雜項

電源需求
美國、加拿大機型 ..... AC 120 V，60 Hz
歐洲、亞洲機型 ..... AC 220 V 至 230 V，50 Hz/60 Hz
耗電量 ..... 130 W（待機模式時：0.5 W 或以下）
外部尺寸 ..... 440 mm（寬）x 200 mm（高）x 553 mm（深）（最大外部尺寸）
重量 ..... 31 kg

■配件

遙控器 1
防刮片 3
電源線
操作手冊(本手冊)

附註

● 因產品改良緣故，規格及設計如有變更恕不另行通知。

● Microsoft、Windows 和 Windows Vista 是在美國和／或其他國家的 Microsoft 公司的註冊商標或商標。
● 本文件使用下列縮寫字：
Microsoft Windows 11 作業系統：Windows 11
Microsoft Windows 10 作業系統：Windows 10
Microsoft Windows 8 作業系統：Windows 8
Microsoft Windows 7 作業系統：Windows 7
Microsoft Windows Vista 作業系統：Windows Vista
● Apple、Macintosh 及 Mac OS 均是 Apple Inc. 於美國及其他國家註冊的商標。

TECHNICAL AUDIO DEVICES LABORATORIES, INC.

© 2026 TECHNICAL AUDIO DEVICES LABORATORIES, INC.
All rights reserved.

TECHNICAL AUDIO DEVICES LABORATORIES, INC.
Bunkyo Green Court, 2-28-8, Honkomagome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan
http://tad-labs.com

<SKUZZ> <13I00001> <CRD5247-A> Printed in Japan